

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
Освітня програма	56150 Німецька мова і література, англійська мова
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	341
Повна назва ЗВО	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
Ідентифікаційний код ЗВО	02125266
ПІБ керівника ЗВО	Цепенда Ігор Євгенович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://pnu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/341>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	56150
Назва ОП	Німецька мова і література, англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта, Фаховий молодший бакалавр, ОКР «молодший спеціаліст»
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра німецької філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра англійської філології, кафедра французької філології, кафедра історії України та методики викладання історії, кафедра філософії, соціології та релігієзнавства, кафедра української мови, кафедра загального та германського мовознавства, кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства, кафедра української літератури, кафедра загальної психології та психології розвитку, кафедра педагогіки та освітнього менеджменту імені Богдана Ступарика
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	вул. Шевченка 57, 76000 Івано-Франківськ
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Німецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	109657
ПІБ гаранта ОП	Корольова Наталія Олександрівна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	nataliia.korolova@pnu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(099)-084-09-68
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(093)-236-88-53

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітньо-професійну програму «Німецька мова і література, англійська мова» першого (бакалаврського) рівня, галузі знань 03 Гуманитарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблено відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 жовтня 2014 року № 630, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2016 року № 600 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 21 грудня 2017 року № 1648).

Освітньо-професійну програму «Німецька мова і література, англійська мова» укладено згідно з Методичними рекомендаціями з розроблення освітніх програм (наказ МОН України від 29.03.2018 р. № 206) відповідно до наказу МОНУ від 25.05.2016 № 567, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 08 червня 2016 р. за № 825/28955 Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства освіти і науки № 1293 від 20.09.2017 та № 353 від 12.04.2018. Освітньо-професійну програму розроблено у відповідності до стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти, що не суперечать чинному законодавству та нормативній базі для забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти. Освітньо-професійна програма «Німецька мова і література, англійська мова» відповідає місії і стратегічним цілям розвитку Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, визначеним у Стратегії розвитку Університету.

Програму внесено на підставі відгуків стейкхолдерів – здобувачів вищої освіти, випускників, представників академічної спільноти, роботодавців, обговорено та запропоновано на засіданні кафедри (протокол №8 від 16 травня 2024) та погоджено на засіданні Вченої ради факультету іноземних мов (протокол № 7 від 16 травня 2024 р.), на засіданні Вченої ради університету (протокол № 6 від 04.06.2024 р.) та введено в дію наказом ректора № 52/06-11-с від 6 червня 2024 р. Наказом ректора № 50/06-11-с від «03» червня 2022 р. гарантом освітньо-професійної програми затверджено к.філол.н., доц. Корольову Н.О. Освітню програму "Німецька мова і література, англійська мова" буде приведено у відповідність до наказу МОН України № 842 від 13.06. 2024 року та розпорядження в.о. ректора Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника № 32 від 11.02. 2025 року до 31 серпня 2025 року.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2024 - 2025	30	25	0
2 курс	2023 - 2024	30	12	0
3 курс	2022 - 2023	30	15	0
4 курс	2021 - 2022	30	16	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	9994 Українська мова і література 23526 Німецька мова і література 23527 Французька мова і література 24311 Чеська мова і література 56151 Французька мова і література, англійська мова 56149 Англійська мова і література та друга іноземна мова 23525 Англійська мова і література 24303 Польська мова і література 51712 Польська мова і література та англійська мова

	11404 англійська мова і література 11405 чеська мова і література 56150 Німецька мова і література, англійська мова 11079 французька мова та література 11941 польська мова та література 12374 німецька мова і література 24319 слов'янські мови та літератури (українсько-російський переклад)
другий (магістерський) рівень	56152 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад 56154 Французька мова і література, англійська мова, переклад 23536 Англійська мова і література 63990 Польська мова і література, англійська мова, переклад 9976 Українська мова і література 24400 Польська мова і література 56153 Німецька мова і література, англійська мова, переклад 9975 польська мова та література 9997 російська мова і література 11564 англійська мова і література 11670 німецька мова і література 12242 французька мова і література 22545 французька мова і література 22546 чеська мова і література 23537 Німецька мова і література 23538 Французька мова і література 24435 чеська мова і література
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	36806 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	103221	32209
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	103221	32209
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	0	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>035-043-op-filolohiia-nml-bac-2024.pdf</i>	7zKslWBBv6pv7qcIP5/wwnseoyCyExPMJVE4FseXnu4=
Навчальний план за ОП	<i>035-043-np-filolohiia-nml-bac-2024.pdf</i>	R44FEHsDuLjGDuVIKfANNgt2LzgAxzwD3oN7TL3O7jE= =
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>vidhuk_matro_2024.pdf</i>	XGnicoMZI6nTXrbzNSRtVWPj5IieMeJIBF7y6WvXnKo=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>vidhuk_otto-hans_-2024.pdf</i>	ODhwxdlGMWCfjFnVFKD1tb+eFeJ7p+dPKxIWE7HSjj4= =

Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>retsenziia_drebet.pdf</i>	zu2/VE6xmD/IVYkVWJvhbN/7ewjX3/3jmwg9FlgNfaw=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>vidhuk_department_2024.pdf</i>	Rzy/+IKmUoCFS219Mo4LzNXyVf/McUdkUaWsOKi9m A=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>vidhuk_startdeutscheschule.pdf</i>	45WdAXsuc1DGMVu3HBPNN9GGMFCjTfXrT4EJVSna 4/4=

1. Проектування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

ОП розроблено у відповідності до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти, що не суперечать чинному законодавству та нормативній базі для забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти. Освітню програму "Німецька мова і література, англійська мова" буде приведено у відповідність до наказу МОН України № 842 від 13.06. 2024 року та розпорядження в.о. ректора Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника № 32 від 11.02. 2025 року до 31 серпня 2025 року

Стандартом визначено перелік компетентностей випускника, а саме інтегральну компетентність, загальні та спеціальні (фахові, предметні) компетентності, які відображено в ОП. ОП містить теоретико-науковий (ОК 2, 3, 7, ОК 12-16, ОК 18) і прикладний компоненти (ОК 6, 8, 9, 19-22), які забезпечують високий рівень оволодіння загальнонауковими теоретичними знаннями (ЗК 5-7, 10, 12, 13), фаховими знаннями, уміннями та навичками (ФК 1, 3, 4, 6) та професійно-орієнтованими компетентностями (ФК 2, 8, 10). Реалізація цих компетентностей забезпечуються викладанням збалансованого комплексу нормативних компонентів загальногуманітарної і філологічної підготовки (ОК 1-7), теоретико-практичної перекладознавчої підготовки (ОК 8-19), практичної лінгвістичної підготовки (ОК 20-22)

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Професійний стандарт вищої освіти з галузі 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти відсутній, відповідно до інформації <https://register.nqa.gov.ua/profstandarts>. Тому професійної кваліфікації за ОП не присвоюється. Але під час укладання ОП було взято до уваги вимоги Національної рамки кваліфікацій та споріднені професійні стандарти на групу викладацьких професій: здатність генерувати нові ідеї (креативність), здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, здатність до пошуку, опрацювання та аналізу, здатність проведення досліджень на належному рівні.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

На кафедрі проводяться зустрічі зі здобувачами за програмою, на яких в усній формі обговорюються рекомендації щодо ОП, а також індикатори якості освітньої програми, а саме: показник відрахування студентів за період навчання за програмою, відгуки експертів щодо якості програми, рівень сформованості професійних компетентностей і важливих якостей особистості, показник працевлаштування випускників за фахом. При розробці ОП враховувалися побажання здобувачів та майбутніх випускників програми, здобувачі Г. Харів та А. Острижнюк включені до складу робочої групи з розробки програми, здобувачі вносили пропозиції щодо перегляду та оновлень цілей і програмних

результатів, компонентів ОП. Проект ОП було розміщено на сайті університету у розділах навчально-методичного відділу <http://surl.li/mcrpmx>. Пропозиції та зауваження до ОП надсилались на електронну скриньку гаранта та через додаток програмного забезпечення для адміністрування опитування Google-форма.

Пропозиції та інтереси здобувачів та випускників стосувались особливостей освітнього процесу в гібридному та онлайн-режимі, удосконалення графіка теоретичного навчання, програм міжнародного обміну та грантових проєктів, професійної педагогічної та перекладацької діяльності, поглибленого вивчення обох іноземних мов. За рекомендаціями здобувачів та випускників у ОПП було оновлено ОК Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність.

- роботодавці

Кафедра німецької філології співпрацює з ліцеями, ЗВО міста, позашкільними установами, перекладацькими компаніями, а також громадськими організаціями. Завдяки цій співпраці здобувачі вищої освіти мають змогу зорієнтуватися на ринку праці, отримують можливість знайти роботу і працювати вже під час навчання, а роботодавці можуть оцінити рівень підготовки за ОП. Регулярно відбуваються зустрічі робочої групи кафедри з розробки проєкту ОП зі стейкхолдерами: директором департаменту освіти, науки та молодіжної політики Івано-Франківської ОДА В. Кімаковичем, директоркою ТзОВ «Мовна школа Otto Hans» Т. Плехтяк, директором мовної школи «Start Deutsch Schule» Маркусом Пойзером, заступником директора ТзОВ «Матро» О. Павлишинець, які висловили пропозиції щодо розширення переліку дисциплін вільного вибору студента літературознавчого та перекладознавчого характеру, враховані розробниками ОП, оскільки зростання попиту на якісний літературний контент та інтеграція літературних творів німецько- та англомовних авторів шляхом їх перекладу власне і визначатимуть потребу у фахівцях галузі філології та перекладу, що корелює з побажаннями, озвученими під час зустрічей зі здобувачами освіти та випускниками кафедри. Рекомендації й побажання зовнішніх роботодавців відображаються у відгуках та рецензіях на ОП: <http://surl.li/ksbkj> та <http://surl.li/lvllxl>.

- академічна спільнота

Викладачі інших ЗВО міста, зокрема Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу, Івано-Франківського національного медичного університету, Університету Короля Данила, а також викладачі ЗВО інших міст України (наприклад, Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка) регулярно проходять стажування на факультеті іноземних мов, читають гостьові лекції (д.ф.н., проф. В. Дребет, д.ф.н., проф. Л. Безугла, д.ф.н., проф. М. Іваницька), у зв'язку з чим мають можливість ознайомитись як з ОП, так і з рівнем підготовки студентів факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, що також відкриває можливості для студентів в подальшому отримати рекомендації від цих викладачів з метою працевлаштування. Студенти факультету іноземних мов виступають на наукових конференціях, беруть участь в програмі Еразмус+, що також відкриває для них можливість стати частиною академічної спільноти в майбутньому. Представники академічної спільноти є членами Ради стейкхолдерів факультету іноземних мов (<http://surl.li/ksbnc>), на засіданнях якої висловлюють свої міркування. Також вони мають можливість комунікувати з робочою групою через форму, розміщену на сайті кафедри <http://surl.li/ksbnk>

- інші стейкхолдери

Студенти факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника залучалися до роботи на волонтерських засадах для участі в культурно-мистецьких заходах, які проводились обласною державною адміністрацією та міською радою в місті та області (наприклад, «Свято ковалів», «Кільце ковальських міст Європи»), а також під час зустрічей з іноземними делегаціями (Івано-Франківської ОДА, міських рад Івано-Франківська та Яремче), які і в час війни усе ж відвідують місто Івано-Франківськ. ОП забезпечує цим студентам можливість реалізувати результати навчання, необхідні для подальшої професійної діяльності, а потенційні роботодавці отримують можливість оцінити рівень їхньої підготовки. На основі запропонованих рекомендацій стейкхолдерів було оновлено ОК 11, ОК 12, ОК 13, ОК 15, ОК 19, введено нові ВК (Німецькомовна література Галичини і Буковини, Німецькомовна література: лауреати Нобелівської премії, Порівняльна фразеологія). Стейкхолдери можуть залишити свої відгуки та пропозиції у формі, розміщеній на сайті кафедри - <http://surl.li/ksbnk>.

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Цілі ОП відповідають місії та стратегії університету на 2020-2027 рр. <http://surl.li/xugzuc>. Пріоритетні вектори місії ПНУ: освіта, наука, регіон, є пріоритетними й для ОП, адже передбачають підготовку фахівців, які здатні формулювати та розв'язувати комплексні наукові й практичні проблеми сучасної філологічної науки: ОК11, ОК13, ОК14, ОК15, ОК18: - освіта, як наслідок послідовного, системного та цілеспрямованого процесу засвоєння змісту навчання; ОК2, ОК3, ОК7, ОК16 - наука, як упорядкування, аналіз фактів, синтез нових знань, які дозволяють виявляти причинно-наслідкові зв'язки між явищами; ОК14, ОК15, ОК17 – регіон, що зумовлено географічною близькістю з німецькомовним світом. Цілі ОП відповідають стратегічним напрямкам розвитку університету, передбачають формування компетентностей, ефективних для інноваційної, наукової та викладацької діяльності у світовому та регіональному контекстах.

Це зумовлює фокус ОП: акцент на забезпеченні підготовки лінгвістів у сфері іноземних мов, спеціалістів з перекладу; володінні методикою проведення навчальних занять; вмінні самонавчатись, розвивати аналітичне мислення, приймати обґрунтовані рішення у поєднанні із вільним володінням іноземними мовами, приймати участь у впровадженні міжнародних проєктів. Особливий акцент зроблено на професійній діяльності бакалавра філології, розвитку компетентностей з німецької, англійської мов і літератури, перекладу, міжособистісної, міжкультурної комунікації.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Зміст ОК ОП відображає актуальні тенденції сучасної філологічної науки, нових ідей та методів у мовознавстві, лінгвістичної семантики, лінгвокультурології, трансляторики, літературознавства. ФК, набуті при вивченні ОК 2, ОК 3, ОК 12, ОК 13-16, окремих ВК, мають безпосереднє відношення до формування фахівців з актуальними знаннями спеціальності, дозволяють ідентифікувати та розв'язувати комплексні проблеми в галузі філології. ОК 13, ОК 14, ОК 15, ОК 16, ОК 19 формують вміння планувати, ініціювати й здійснювати розробку проєктів, використовувати інформаційно-комунікаційні технології у професійній діяльності. ОК 12, ОК 15, ОК 16, ОК 19, – ефективно спілкуватися і взаємодіяти в науковому просторі, зокрема міжнародному, для формулювання та обґрунтування фахових завдань у галузі філології, презентувати результати наукових досліджень, в тому числі - іноземними мовами, в усній та писемній формах. Для врахування тенденції розвитку спеціальності та ринку праці використовуються опитування стейкхолдерів - <https://cqa.pnu.edu.ua/osvitnij-riven-bakalavr/>, результати впливають на оновлення ОП.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

Мета ОП та РН визначаються з урахув. тенденцій розв. ринку праці, галуз. та регіон. контексту. Метою ОП є формування висококваліфік. фахівців, здатних бути конкурентоспроможними, гнучкими, працюю. в наук., літ.-видавн. та освітн. галузях; у друк. та електрон. ЗМІ, у галузі PR-технологій, у різном. фундаціях гуманіт. спрямув., мист. і культ. центрах тощо; у різн. галузях, де потрібні послуги зі створ., аналізу, перекладу текстів.

Введення в дію Стратегії багатомовної освіти в ПНУ на 2023-2028рр. <https://cutt.ly/ceG5KUhk>, а також значна кільк. в регіоні навч. закл. (ЗВО, ліцеїв, коледжів, мовних шкіл), бюро перекладів зумовлюють високу затребуваність висококваліфік. фахівців з двох іноз. мов, лінгв., літературознав., перекладу. Розвиток турист. галузі в регіоні зумовлює потребу в знавцях нім. та англ. мов, фахівцях з перекладу. При розробці ОП додано РН20 і РН21, що стос. розвитку перекл. та виклад. навичок здобувачів.

Галузевий контекст враховано в ОК2, ОК3, ОК8, ОК12-ОК19, що забезпечують РН1, РН2, РН6-РН9, РН11, РН12, РН14-РН17, РН19-РН21. Це узгоджується із стратегією розвитку Івано-Франківська та області, де серед оперативних цілей (<https://cutt.ly/NeG5Leez>) виокремлено такі, як якісна освіта для всіх, активізація наукової та інноваційної діяльності, що корелює зі стратегічною метою ПНУ загалом та метою й цілями ОП зокрема. В унів. функціонують Проєктно-освітній центр Агенти змін <http://surl.li/ksbrl> та Науковий парк <https://sp.pnu.edu.ua/>.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

При створенні ОП були використані такі джерела: Закон України «Про вищу освіту» та інші нормативно-правові документи України в галузі вищої освіти, стандартизовані описи предметних галузей вищої освіти у сфері міжнародних економічних відносин, а також аналогічні новітні вітчизняні програми бакалаврського рівня «Переклад з німецької та англійської мови» Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://knu.ua/pdfs/official/accreditation/035/2022-2023/23232-translation-from-german-and-english.pdf>), «Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад» Київського національного лінгвістичного університету (https://deutschphil.knlu.edu.ua/student/vybir_bakalavr/), «Німецька та англійська мова і література (переклад включно)» Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://lingua.lnu.edu.ua/academics/bachelor/6-020303-filolohiya-nimetska-mova-ta-literatura>), «Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови» Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (<https://deutsch.chnu.edu.ua/osvitni-prohramy/035043-filolohiia-hermanski-movy-i-literatury-pereklad-vkliuchno-persha-nimetska-op-nimetsko-ukrainskyi-pereklad-ta-pereklad-z-druhoi-inozemnoi-movy-or-bakalavr/>).

Мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм. 16.06.2023р. на факультеті відбувся науково-методичний семінар щодо удосконалення ОП, присвячений аналізу суміжних ОП у вітчизняних і закордонних ЗВО (протокол № 6 від 16.06.2023р. <https://cutt.ly/AeG5L07S>) У результаті аналізу суміжних вітчизняних ОП вдалося урівноважити ґрунтовну теоретичну й практичну мовно-лінгвістичну підготовку фахівців з підготовкою філолога; пропорційність обсягу навчального часу для мовознавчих і літературознавчих дисциплін, німецької та другої іноземної мов; проведення практик та дозволити доповнити каталог і змістове наповнення таких ВК як «Аналітичне читання художніх текстів», «Інформаційно-комунікативні технології у навчанні іноземних мов», «Комунікативна граматика», «Лінгвокраїнознавство», «Міжкультурні аспекти аналізу художнього тексту», «Основи міжкультурної комунікації», «Переклад наукових і технічних текстів», «Порівняльна фразеологія».

ОП є конкурентоспроможною завдяки своїй орієнтації на потреби здобувачів освіти, стейкхолдерів, відкритості до інноваційних процесів і освітніх методик, а також врахуванню сучасних тенденцій розвитку філологічної науки.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Обговорення досвіду суміжних іноземних освітніх програм відбувалося на факультеті в рамках науково-методичного семінару з удосконалення ОП (протокол № 6 від 16.06.2023р. <https://cutt.ly/AeG5L07S>). При формулюванні мети та програмних результатів навчання враховано, зокрема, те, що за час навчання здобувачі освіти оволодівають основною іноземною мовою на рівні B2-C1 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Протягом навчання здобувачі освіти отримують загально філологічні знання, що є основою для аналізу, інтерпретації та розуміння мовних, літературних і культурних явищ. Більшість фахових дисциплін викладається

відповідною іноземною мовою. Здобувачі освіти здобувають глибокі знання мови та літератури, мають навички міжкультурної комунікації. Це забезпечує значну гнучкість у адаптації до пропозицій на ринку праці. ПНУ є учасником міжнародних Консорціумів - <http://surl.li/ksbss>, що сприяє комунікації з іноземними ЗВО, має укладені угоди про співпрацю з іноземними та українськими ЗВО (<http://surl.li/ksbtc>), викладачі ОП запрошують гостей професорів <http://surl.li/qhbmrg>. Зокрема, з ініціативи кафедри німецької філології ПНУ проходить курс онлайн-лекцій професора Інституту лінгвістики Штутгартського університету Юргена Пафеля (Jürgen Pafel), що вплинуло на оновлення ОК 12, ОК 15, ОК16, ОК18, окремих ВК. У процесі підготовки ОП також було опрацьовано споріднені бакалаврські освітні програми Interkulturelle Germanistik (Міжкультурна германістика) <https://www.europa-uni.de/de/studium/studienangebot/ba-interkulturelle-germanistik/index.html> та Kulturwissenschaften, Module 2, 3 - Literaturwissenschaften und Sprachwissenschaft (Культурологія, модулі 2, 3 - Літературознавство та Мовознавство) (<https://www.europa-uni.de/de/studium/studienangebot/ba-kulturwissenschaften/index.html>) університету Europa Universität Viadrina (Франкфурт-на-Одері, ФРН). Їх визначальні риси, особливо модуль Praxisrelevante Fertigkeiten (15 кредитів ECTS, серед них 6 кредитів ECTS обов'язкової практики, в тому числі, за кордоном, обсягом 150 годин) були враховані в ОК «Навчальна практика (лінгвістична)», «Виробнича практика (перекладацька)», «Історія мови», «Лексикологія», ВК «Основи міжкультурної комунікації», «Порівняльна фразеологія», «Лінгвостилістичний аналіз тексту». До уваги було взято підхід до практичної професійної підготовки при вивченні лінгвістики і перекладознавства у Praktisch relevante Seminare (3 кредити ECTS щосеместра), (РН 7, 8, 10, 11) та орієнтація на здійснення самостійних творчих робіт (РН 13-19).

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Здобувачі за ОП отримують освітню кваліфікацію Бакалавра філології за спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька, що спрямовано на формування у здобувачів вищої освіти інтегральної, загальних і фахових компетентностей, комплексу знань та умінь для застосування в професійній діяльності в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу, методика викладання іноземних мов; підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами, професійним володінням вагомими якостями особистості філолога-германіста. Зміст ОП зорієнтований на предметну область спеціальності 035 Філологія, об'єктами якої є німецька мова і література (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); англійська мова; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі, методика викладання іноземних мов (в теоретичному і практичному аспектах), та відповідає методам, методикам та технологіям, якими має оволодіти здобувач вищої освіти для застосування на практиці: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, навчання іноземних мов, інформаційно-комунікаційні технології. В ОК знаходять своє відображення теоретичний, практичний та методологічний зміст предметної галузі – дисципліни циклу загальної підготовки, спрямовані на поглиблення й вдосконалення загальних компетентностей здобувача вищої освіти (ОК1-ОК7); концептуально-теоретичні напрями лінгвістики, літературознавства та перекладу (ОК8, ОК11-ОК19). Наприклад, ОК3 – основні й допоміжні галузі літературознавства, ОК2 - базові теоретичні поняття, категорії та методологічні принципи мовознавства, ОК11 – ознайомлення студентів зі змістом і формами навчання за ОП, ОК8 – основні літературні напрями, течії та угруповання у контексті історичних процесів, ОК12 – формування теоретичної основи для подальшого набуття студентами умінь і навиків у галузі перекладу та вивчення моделей і закономірностей процесу перекладу і перекладацьких відповідностей, ОК15 - закономірності лексичної будови німецької мови, ОК16 - основні стилістичні концепції і теорії німецької мови, ОК18 - закономірності граматичної будови німецької мови. ОК20 – ОК22 є навчальними дисциплінами з циклу практичної підготовки, які спрямовані на формування таких загальних компетентностей, як, наприклад, здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел; здатність спілкуватися іноземною мовою; здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях та фахових компетентностей.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої

траєкторії?

Щоб формувати індивідуальну освітню траєкторію здобувачі мають можливість скористатись різними варіантами. До них належать: індивідуальний вибір окремих ОК з циклу «Вибіркові навчальні дисципліни» відповідно до Положення <http://surl.li/pxldwn>.

Здобувачі ОП мають право на неформальну освіту, визнання результатів якої регулюється відповідним положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти <http://surl.li/lhlodb> і право на академічну мобільність <http://surl.li/woatgz>; право на трудову діяльність у позанавчальний час та навчання за індивідуальним графіком, що регламентується Положенням (<https://cutt.ly/ueDUxFzY>); право на визнання РН, отриманих в інших ЗВО, що регламентується Положенням (<https://cutt.ly/aeDUcrnq>). Здобувачі мають право обирати тему та керівника курсової роботи, що регламентується Положенням про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/WeDUBDVM>). Здобувачі мають право долучатися до організації, участі в наукових конференціях, семінарах, наукових та соціальних проєктах, конкурсних та грантових програмах, інформація про які на сайті Науково-дослідної частини (<http://surl.li/kxsr>). Здобувачі мають можливість навчання, стажування в межах програми мобільності ERASMUS (<https://projects.pnu.edu.ua/en/erasmus-ka2>) та у рамках конкурсів інших програм, інформацію відображено на сайті університету (<https://ic.pnu.edu.ua/>).

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Здобувачі мають можливість формувати індивідуальну освітню траєкторію, передовсім через індивідуальний вибір окремих ОК, що врегульовано Положенням <http://surl.li/pxldwn>. Вибір ОК здійснюється в обсязі 60 кредитів ЄКТС, що становить не менш як 25 відсотків від загального обсягу навчальних дисциплін, передбачених ОП. На вибір здобувачам пропонуються дисципліни, які дають можливість сформувати індивідуальну навчальну траєкторію і є важливими з точки зору поглиблення професійних знань у межах освітньої програми та набуття додаткових професійних компетентностей. Гарант ОП, заступник декана з науково-методичної та навчальної роботи, завідувач кафедри, куратори, а також викладачі ВК розповідають здобувачам про особливості своїх дисциплін та правила і процес вибору ВК.

Вибір освітніх компонент здійснюється через е-кабінети студентів. Натискаючи на опцію «Вибіркові дисципліни», здобувачі обирають навчальний рік і півріччя, після чого відкривається список дисциплін для вибору. Здобувачі освіти обирають дисципліни з трьох каталогів: каталог 1 – каталог ОК загальноосвітнього спрямування, каталог 2 – каталог ОК спеціальності або галузі знань, каталог 3 – каталог ОК ОП. У своїх е-кабінетах здобувачі мають можливість ознайомитися із кількістю кредитів, яку необхідно вибрати на кожен семестр, а також силабусами запропонованих дисциплін. Окрім того, силабуси усіх ВК розміщені на сторінках профільних кафедр (<https://knf.pnu.edu.ua/navchalni-dystsypliny/>). У силабусі міститься інформація про статус дисципліни, семестр, в якому вона викладається, мета, цілі, компетентності, результати навчання. У силабусі представлено види занять, їх розподіл за годинами, тематику дисципліни, систему оцінювання, політику навчальної дисципліни та список рекомендованої літератури.

Перелік вибіркових дисциплін за ОП формується згідно з концепцією підготовки фахівців з урахуванням рекомендацій стейкхолдерів, освітніх потреб та інтересів здобувачів щодо майбутньої професійної діяльності, ефективного використання можливостей і традицій університету.

Якщо здобувач освіти з поважної причини не зміг обрати ОК вчасно або виявив помилку щодо свого волевиявлення, він звертається до деканату із заявою для запису на вивчення обраних ним ОК, надавши документи, які засвідчують поважність причини. Заява на зміну вибіркової ОК у сформованому індивідуальному навчальному плані має подаватися не пізніше ніж за місяць до початку семестру, в якому викладається ця ОК (<https://cutt.ly/BeDUnVIU>). Гарант ОП доповідає про результати обрання студентами вибіркових компонент на засіданнях кафедри. Завідувач кафедри узагальнює інформацію про вибір здобувачами навчальних дисциплін та формує групи для вивчення обраних ВК. Вибрані дисципліни включаються до навчального навантаження кафедр. Здобувачі ОП мають право на неформальну освіту, визнання результатів якої регулюється відповідним положенням <http://surl.li/lhlodb> і право на академічну мобільність <http://surl.li/woatgz> відповідно до положення.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Цілі й завдання практичної підготовки сформовано відповідно до пропозицій стейкхолдерів. <http://surl.li/szbauc>
Для практичної підготовки здобувачів ОП характерна структурно-логічна послідовність реалізації для здобуття компетентностей, які необхідні для професійної діяльності. Формування компетентностей розпочинається на практичних, семінарських заняттях циклу загальної (ОК2, ОК3, ОК5, ОК6) та професійної підготовки (ОК9-ОК12, ОК19) та завершується під час проходження навчальної (лінгвістичної), виробничих (перекладацької та педагогічної) практик (ОК20 – ОК22) <http://surl.li/oauczjh>. Обсяг ОК циклу професійної підготовки становить 156 кредитів, 144 кредити - теоретична підготовка, 12 кредитів – практична підготовка. Організація практичної підготовки регулюється Положенням <http://surl.li/iyagwc>. Для формування у студентів фахових здібностей, особистісно-індивідуального стилю поведінки та діяльності; вдосконалення і втілення на практиці знань та умінь здобувачі проходять виробничу (педагогічну) практику з німецької мови на базі шкіл міста або ж по місцю проживання, компетентностей перекладача – під час виробничої перекладацької практики на базах практик (бюро перекладів, партнерські компанії, підприємства). Проходження студентами навчальної лінгвістичної практики є інтегрованим у курс проф. Ю. Пафеля, що передбачає відвідування настановчих занять, виконання власного структурно-семантичного аналізу текстів різних жанрів та рівнів, а також написання підсумкової роботи.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

Формування “soft skills” забезпечується через змістове наповнення ОК (обов’язкові та вибіркові навчальні дисципліни), комплексну співпрацю та взаємодію здобувачів з викладачами випускової та інших кафедр університету, колегами, під час дискусій на семінарських заняттях, залучення до наукових конференцій, наукової роботи, шляхом взаємодії здобувачів освіти з академнаставниками. Формування соціальних навичок відбувається під час дискусій на практичних заняттях, реалізації проєктних робіт, виконання проблемно-пошукових завдань, курсових робіт, проходження та захистів звітів практик. що відображено в цілях та програмних результатах ОП (ЗК4, ЗК5, ЗК7, ЗК8, ЗК11, РН2, РН3, РН5, РН18, РН19). Набуттю soft skills сприяють дисципліни ОК11, ОК19, ОК20 – ОК22. Структура та реалізація ОП сприяють формуванню навичок соціальної комунікації, лідерства, інтелектуальну гнучкість, етику та стиль поведінки, розвиває соціальну активність, вміння адаптуватися до різних ситуацій, дозволяє реалізувати креативний потенціал. Набуттю soft skills сприяють сучасні форми та методи навчання: кейси, професійні дискусії, робота в парах та групах, проведення аналізу результатів, взаємооцінювання, виконання й захист курсових робіт, проходження, захист звітів практик тощо. Додаткові можливості набуття здобувачами soft skills створює їх залучення до органів студентського самоврядування, позанавчальних науково-популярних, волонтерських та інших заходах, організованих деканатом та кураторами академічних груп.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов’язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

ОП відповідає вимогам Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 Філологія <http://surl.li/anagpl>. Мета та цілі ОП полягають у підготовці висококваліфікованих фахівців, здатних розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу). Зміст ОП зорієнтований на предметну область спеціальності 035 Філологія, об’єктами якої є німецька мова і література; англійська мова; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжкультурна комунікація в усній і письмовій формі. Зміст ОП має чітку структуру, логічний взаємозв’язок між освітніми компонентами, теоретичною та практичною підготовкою студентів, які підпорядковані загальній меті ОП. ОК сукупно призводять до досягнення заявлених ПРН, які, у свою чергу, корелюють із ЗК та ФК, передбаченими Стандартом. Формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності, забезпечується упродовж періоду навчання через змістове наповнення освітніх компонентів (ОК1, ОК4, ОК7, ОК8-10, ОК12-17), комплексну співпрацю та взаємодію здобувачів з НПП випускової та інших кафедр університету, колегами, під час дискусій на семінарських заняттях, залучення до наукових конференцій, наукової роботи, що відображено в цілях та програмних результатах ОП (ЗК1, ЗК2, ЗК4-ЗК7, ЗК10, ЗК11, ЗК13, РН1, РН2, РН4, РН5, РН12-15, РН17, РН19).

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Загальний обсяг співвіднесення ОК у ОП становить 7200 год. для 240 кредитів ЄКТС, з яких 2430 год. для 81 кредиту ЄКТС – аудиторне навантаження, 4770 год. для 159 кредитів ЄКТС – самостійна робота. Обов’язкові освітні компоненти складають 180 кредитів ЄКТС, вибіркові – 60 кредитів ЄКТС. Цикл загальної підготовки має обсяг 21 кредит, цикл професійної підготовки – 156 кредитів, з них – 12 кредитів відводяться на практичну підготовку; державні атестації – 3 кредити ЄКТС. Додатком до ОП є навчальний план, що визначає перелік та обсяги навчальних дисциплін, послідовність їх вивчення; форми проведення навчальних занять; самостійну роботу студента; графік навчального процесу; форми контролю. Навчальний час для самостійної роботи здобувача регламентується навчальним планом та обґрунтовується пропорціями, що враховують його значення для професійної підготовки фахівця від 1/3 до 2/3 від загального обсягу навчального часу, визначеного для вивчення конкретної навчальної дисципліни згідно з Положенням <http://surl.li/rratub>. Зміст та форми самостійної роботи здобувачів освіти з конкретної навчальної дисципліни визначено силабусом, методичними матеріалами, завданнями для самостійної роботи. Для самостійної роботи студентів запроваджено електронний ресурс <https://d-learn.pnu.edu.ua>. Тривалість навчального тижня – не більше 30 акад. год. Навчальний день – не більше 9 акад. год.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

Формування компетентностей розпочинається на практичних, семінарських заняттях циклу загальної (ОК2, ОК3, ОК5, ОК6) та професійної підготовки (ОК9-ОК12, ОК19) та завершується під час проходження навчальної (лінгвістичної), виробничих (перекладацької та педагогічної) (ОК20 – ОК22) <http://surl.li/oayzjh>. З метою посилення акценту на практичну підготовку навчальним планом, передбачено на лабораторні та практичні заняття в цілому 1458 год., на лекції заплановано 372 год.. Одним із аспектів, що забезпечують практикоорієнтованість ОП, є залучення до освітнього процесу професіоналів-практиків.

Для формування у студентів фахових здібностей, особистісно-індивідуального стилю поведінки та діяльності, необхідних для майбутньої професії в оптимально наближених до роботи за фахом умовах; вдосконалення і втілення на практиці знань та умінь, набутих у курсі методики здобувачі проходять виробничу (педагогічну) практику на базі шкіл міста або ж по місцю проживання, компетентностей перекладача – під час виробничої перекладацької практики на базах практик (бюро перекладів, партнерські компанії, підприємства). Проходження студентами навчальної лінгвістичної практики є інтегрованим у курс лінгвістичної семантики проф. Ю. Пафеля.

Підготовки здобувачів за дуальною формою освіти у рамках ОП немає, хоча її реалізація можлива - <http://surl.li/cureeg>.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

У ПНУ діє Навчально-науковий центр професійної кар'єри та освіти впродовж життя, пріоритетними напрями діяльності якого є формування компетентностей, які відповідають сучасним потребам ринку праці; формування громадянських компетентностей; здоров'язбережувальних та екологічних компетентностей; здатності розуміти, висловлювати та інтерпретувати поняття, факти, почуття та думки, провадити конструктивний діалог та взаємодіяти з іншими людьми засобами рідної та іноземних мов, що відповідає Цілям сталого розвитку (ЦСР), а також меті та цілям ОП. Звіт зі сталого розвитку ПНУ <http://surl.li/ycfxxx>.

Враховано дотримання ЦСР 3, 16 Указу Президента у ОК1, ОК4 через ЗК1, ЗК2; ЦСР 4 у ОК8-ОК10, ОК19-ОК21; ЦСР 17 у практично всіх ОК циклу професійної підготовки через ЗК9, ЗК12.

Профорієнтаційна діяльність кафедри направлена на популяризацію ОП серед учнів, молоді та формування мотивації молоді до навчання, професійної діяльності <http://surl.li/yfrefc/>, <http://surl.li/ycqmvk>. Куратори академічних груп у співпраці з навчально-виробничою лабораторією виховної та психологопедагогічної роботи ПНУ ім. В. Стефаніка <https://vvrpr.pnu.edu.ua/> проводять консультативну роботу зі здобувачами освіти <http://surl.li/jfowgy>, <http://surl.li/sbgfwo>, увагу зосереджено на збереженні фізичного та психічного здоров'я, вирішенні конфліктних ситуацій.

В межах ОК9 та ОК10 розглядаються питання екології, зміни клімату, ековідповідального споживання, здорового способу життя (відповідно до тем базових підручників).

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://admission.pnu.edu.ua/pravya-pryjomu/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Вся необхідна інформація для здобуття освітнього рівня «Бакалавр» за спеціальністю розміщена на сайті Приймальної комісії <https://admission.pnu.edu.ua>.

Прийом на навчання, незалежно від джерел фінансування, здійснюється на конкурсній основі згідно Правил прийому https://admission.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2024/09/pravya-pryjomu-2024_28.06.2024_6-red.pdf, у яких чітко висвітлено порядок, обсяги прийому та обсяги державного замовлення, строки реєстрації заяв, конкурсний відбір, його організацію та проведення, а також спеціальні умови для участі в конкурсному відборі. Ліцензійні обсяги та нормативні терміни навчання представлені у додатку 1, перелік конкурсних предметів у сертифікаті Українського центру якості освіти для вступу на спеціальність зазначений у додатках 3 і 4. Вступ на освітній рівень «Бакалавр» здійснюється на основі ПЗСО або НРК5 за умовами широкого конкурсу. При визначенні конкурсного балу вступника застосовується Перелік вагових коефіцієнтів оцінок предметів національного мультипредметного тесту. Особи, які мають підстави для спеціальних умов участі у вступній кампанії, у разі недоступності в державних реєстрах відповідних документів, можуть звернутися в заклад освіти та надати документи, що підтверджують указане право, а також пройти вступне випробування в університеті у письмовій формі за тестовими технологіями із використанням комп'ютерної техніки. Програмові вимоги до вступних випробувань розміщені за посиланням <https://admission.pnu.edu.ua/prohramovi-vymohy-dlia-or-bakalavra>.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання здобувачів, отриманих на інших ОП, регламентовано Положенням про порядок визнання результатів навчання та ліквідації академічної різниці <http://surl.li/bliqke>, Положенням про академічну мобільність учасників освітнього процесу <http://surl.li/ozzfqu> та Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу <http://surl.li/yaaggz>. Доступність забезпечено розміщенням на сайті університету та у силабусах. У межах академічної мобільності з закладами-партнерами результати навчання визнаються з урахуванням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ЄКТС або відповідно до системи оцінювання навчальних результатів здобувачів, які використовуються у закладах-партнерах інших країн, якщо там не використовуються кредити ЄКТС. Якщо здобувач під час перебування в іншому ЗВО не виконав навчальну програму, то йому після повернення для засвоєння необхідних результатів навчання пропонується індивідуальний графік для опрацювання навчального матеріалу та консультацій.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

В межах програми міжнародної співпраці Erasmus+ студентка групи Н-21 Віра Галушак проходить навчання у літньому семестрі в університеті м. Штутгарт, Німеччина (Universität Stuttgart, Linguistik BA, Germanistik BA), після завершення якого будуть перезараховані такі ОК: 1) ОІМ (9 ЄКТС) за 2-ий сем. 24-25; 2) ПГ (3 кредити ЄКТС) за 2-ий сем. 24-25; 3) Зарубіжну літературу (3 кредити ЄКТС); 4) Аналітичне читання (3 кредити ЄКТС), на основі вивчення таких ОК (відповідно): 1) Morphologie (6 credits); 2) Grammatische Analyse (6 credits); 3) Methodenkompetenz (3 credits); 4) Epochen der deutschen Literatur (3 credits) <https://knf.pnu.edu.ua/erasmus/>; студентка групи Н-41 Олесандра Ляшук пройшла навчання у зимовому семестрі в університеті м. Потсдам, Німеччина (Universität Potsdam, Institut für Germanistik BA); будуть перезараховані такі ОК: за 1 сем.: 1) ОІМ (6 кредитів) на основі курсу Interkulturelle Kommunikation und Landeskunde B1-C1 (8 кредитів), курсу Schreiben: Studienrelevante Gebrauchsformen B1/B2 (4 credits); 2) Лінгвістичний аналіз тексту (3 кредити) на основі Grammatik und Lexik in Fachtexten B1-B2 (4 credits); 3) Теоретична граматики на основі курсів Schwerpunkte der deutschen Grammatik B1/B2 + Schwerpunkte der deutschen Grammatik B2/C1 (4+4 credits) <https://knf.pnu.edu.ua/erasmus/>

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регулюється Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти. Доступність забезпечено розміщенням на сайті університету <http://surl.li/jqxcst> та у силабусах. Процедура перезарахування: одноосібним рішенням декана за умови збігу назви освітнього компонента та кількості кредитів, компетентностей та результатів навчання, вказаних у документі (сертифікаті про практику/стажування, або сертифікаті про проходження тренінгу тощо), або на підставі висновку експертної комісії відповідної кафедри, яка формується у складі завідувача кафедри, гаранта ОП та одного з НПП, який викладає ту ж або споріднену дисципліну. Для освітньої компоненти комісією може бути рекомендовано повне зарахування, часткове зарахування та відмова у зарахуванні. Здобувачі освіти мають можливість брати участь в дистанційних курсах, вебінарах (Prometheus, Coursera, EdEra, Всеосвіта тощо). У силабусах ОК, в розділі Політика навчальної дисципліни, передбачено можливості перезарахування окремих модулів чи певної кількості кредитів за результатами неформальної освіти в межах курсів.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

На засіданні кафедри (протокол №1 від 27.08.24.) рекомендовано зараховувати студентам, які прослухали лекційний курс професора Штутгартського університету Юргена Пафеля «Вступ до семантики» та отримали сертифікати, відповідно до зазначених у сертифікатах оцінок (<https://knf.pnu.edu.ua/sertyfikaty-studenty/>), проходження навчальної лінгвістичної практики у повному обсязі, а також щонайбільше 25% семестрового підсумкового контролю з курсу «Лексикологія».

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Навчання на ОП здійснюється на інституційній очній формі навчання відповідно до «Закону України про вищу освіту» від 01.07.2014 N 1556-VII, «Закону України про освіту» від 05.09.2017 N 2145-VIII, «Положення про організацію освітнього процесу...» - <http://surl.li/hwbjgm> та Стандарту Вищої Освіти - <http://surl.li/wmpxkc> Використання різних форм навчальних занять, самостійної роботи, практичної підготовки, науково-пошукових заходів сприяють досягненню ПРН. Для реалізації ОП використовуються: лекції (традиційні, інноваційні (мультимедійні, проблемні, інтерактивні та ін.)), семінарські заняття (семінари-дискусії, презентації проєктів та ін.), індивідуальні заняття, консультації, дистанційне, проєктне навчання, самоосвіта та ін. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності, зокрема, проблемно-тематична дискусія, диспут, бесіда, проблемні запитання, презентації, методи творчого пошуку, методи дистанційного навчання сприяють досягненню ПРН2, ПРН3, ПРН6, ПРН12. Для досягнення ПРН7, ПРН9, ПРН14, ПРН18, використовуються методи бесіди, дискусій, пояснення, транслявання записів носіїв мови, письмового та усного перекладів, реферування статей, організації дискусій у парах чи групах, метод організації самостійної роботи здобувача, проєктний метод.

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентрична модель освітнього процесу університету передбачає застосування активних (проблемних, інтерактивних, проєктних, інформаційно-комп'ютерних) технологій навчання. НПП працюють з використанням інтерактивних мультимедійних технологій. Це сприяє заохоченню студентів до використання інф. методик в аудиторіях, електронних гаджетів на занятті, залучення їх до реальних питань: обґрунтування мотивації, вагомості вивчення теми заняття для застосування на практиці. Увага акцентується на критичному аналітичному навчанні та розумінні, підвищеній відповідальності, розширенні автономії. Студенти висловлюють свою думку про якість навчання на сайтах, блогах, у анкетуваннях, соціопитуваннях. Діє академічна підтримка – консультації щодо

вибіркових дисциплін, підготовки до наукових конференцій та олімпіад, проектування індивідуальних навчальних траєкторій.

Здобувачам забезпечено доступ до навчальних, навчально-методичних та інших матеріалів <http://lib.pnu.edu.ua/>; <https://d-learn.pnu.edu.ua/>.

На сайті ЦЗЯ запроваджено опитування для здобувачів <http://surl.li/rvhgdl>. У системі дистанційного навчання здобувачу пропонується анкетування про якість викладання курсу після його завершення <http://surl.li/dkjld>. Згідно опитувань, задоволеність здобувачів освіти методами, засобами та технологіями навчання і викладання на даній ОП залежить від дисциплін та викладача та варіюється в межах 80-90 %.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода здобувачів забезпечується принципами свободи слова, думки й творчості, поширенням інформації про права здобувачів, викладачів та закладу освіти на інституційну автономність, що визначено Статутом <http://surl.li/covtrf>; Положенням <http://surl.li/hwbjgm>. ОП передбачає самостійність і незалежність учасників освітнього процесу під час провадження навчальної, наукової діяльності. Здобувачі мають право здобувати знання відповідно до своїх потреб та інтелектуальних запитів; висловлювати власну думку в ході занять; на безкоштовне користування бібліотеками та інформаційними ресурсами; доступ до інформаційно-телекомунікаційних мереж і баз; участь в обговоренні та вирішенні питань діяльності закладу через органи студентського самоврядування; творчу ініціативу, здійснення наукової, творчої діяльності. НПП мають можливість вільно обирати зміст, форми і методи своєї навчальної, методичної та наукової діяльності. Здобувачі є вільними у виборі об'єктів та методів досліджень, можуть висловлювати і поширювати свої ідеї та погляди, аналізувати ідеї, погляди та діяльність інших, керуючись сучасними принципами толерантності, поваги до іншого, діалогу та співробітництва. Реалізації принципів академічної свободи сприяє участь здобувачів у засіданнях вченої ради факультету <http://surl.li/ksfyu>, Ради стейкхолдерів <http://surl.li/kszf>. Принципами академічної свободи здобувачі керуються під час реалізації можливостей академічної мобільності, міжнародних стажувань, неформальної освіти.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Інформування учасників освітнього процесу відбувається згідно з Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу <http://surl.li/hwbjgm> шляхом розміщення у відкритому доступі на вебсайті кафедри німецької філології, зокрема в документах, що містять опис ОП: <https://surl.li/gojxmt>, <https://surl.li/rliag> та <https://surl.li/rpoofv>. Конкретну інформацію щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання подано у силабусах відповідних ОК: <https://knf.pnu.edu.ua/sylabusy/> та <https://knf.pnu.edu.ua/navchalni-dystsypliny/>, з якими можна ознайомитись на початку навчання за ОП. Деталізація змісту та системи оцінювання навчального курсу здійснюється НПП на першому аудиторному занятті, що дає можливість здобувачу повноцінно планувати свою індивідуальну участь у навчальному процесі.

На кафедрі затверджено графік індивідуального консультування НПП <https://surl.li/cc/syipnk>, яке здійснюється через електронну пошту, онлайн або безпосередньо на кафедрі. Каналами оперативного інформування щодо поточних змін в освітньому процесі є старости та куратори академічних груп <https://fim.pnu.edu.ua/akademnastavnyky-ta-starosty-hrup/>. Навчально-методичні матеріали до освітніх компонент розміщені в системі дистанційного навчання <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Здобувачі вищої освіти залучаються до наукової роботи, починаючи з перших курсів. Різні варіанти поєднання навчання і наукових досліджень спрямовані на формування дослідницьких компетентностей студентів: від оволодіння науковим понятійним апаратом, науковою термінологією, специфічною лексикою до розвитку дослідницьких навиків і технік шляхом безпосереднього здійснення наукових досліджень за допомогою різних методик. Відповідно до ОП особлива увага приділяється питанню поєднання навчання і досліджень у наступних обов'язкових дисциплінах: Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність (ОК11), Курсова робота (ОК17), Навчальна практика (лінгвістична) (ОК20). Тематика курсових робіт охоплює сучасні лінгвістичні, літературознавчі, перекладознавчі наукові пошуки <https://knf.pnu.edu.ua/kursovi-dyplomni-roboty/>. ОП передбачає формування умінь планування, організації, здійснення і презентації наукового теоретичного і прикладного дослідження з основної та другої іноземних мов (ФК1, ФК3, ФК7, ФК8, ФК10). Теми наукових досліджень затверджуються в межах наукової теми кафедри («Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови», номер державної реєстрації 0113U005754), та/або індивідуальних тем досліджень викладачів. Науково-дослідна робота студентів проводиться з метою отримання практичних навичок та умінь щодо використання та опрацювання наукових джерел, розробки презентаційного матеріалу, використання теоретичних та емпіричних методів дослідження. Поєднання навчання з науково-дослідницькою діяльністю відбувається також шляхом участі у всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт <https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/>. Зокрема, щорічна Всеукраїнська науково-практична конференція молодих учених «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації» ELLIC організовується та проводиться факультетом іноземних мов ПНУ імені В. Стефаника <https://fim.pnu.edu.ua/2024/10/09/ellc-2024/>.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Оновлення методичного забезпечення освітньої діяльності з навчальних дисциплін, що викладаються кафедрою, врегульовано Положенням про кафедру <http://surl.li/gjtwfh> та Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу <http://surl.li/hwbjgm>.

За принципом академічної свободи викладач визначає, які наукові досягнення та сучасні практики слід пропонувати здобувачам під час навчання. Наприклад, доценткою Н. Корольовою оновлено змістове наповнення ОК «Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність»; доцентом О. Остаповичем доповнено комплекс практичних завдань до ОК «Лексикологія», ВК «Лінгвостилістичний аналіз тексту», «Основи міжкультурної комунікації», «Порівняльна фразеологія». Викладачі Н. Корольова та А. Грималюк розробили методичний посібник для компоненту підсумкової атестації з лінгвостилістичного аналізу тексту, доцентом Т. Монолатій оновлено змістове наповнення нових впроваджених ВК «Німецькомовна література Галичини і Буковини» та «Німецькомовна література: лауреати Нобелівської премії».

Оновлення контенту освітніх компонентів відбувається наприкінці попереднього семестру за ініціативою провідного лектора з урахуванням наукових інтересів здобувачів освіти. Щорічно перегляд змісту ОК обговорюється на засіданнях кафедри та затверджується завідувачем кафедри. Теми курсових робіт також обговорюються на засіданні кафедри та обираються відповідно до найновіших напрямків сучасної наукової думки. Викладачі діляться досвідом на засіданнях кафедри після проходження курсів підвищення кваліфікації <https://knf.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/91/2024/10/plan-hrafik-stazhuvannia.pdf>, міжнародних стажувань, науково-практичних конференцій та семінарів. Оскільки викладачі стажуються відповідно до вимог вищої школи, оновлення змісту освітніх компонентів теж відбувається періодично.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Діяльність університету визначена Стратегією інтернаціоналізації, що описана в окремому документі <http://surl.li/ksgua>. Здобувачі ОП мають доступ до міжнародних інформаційних ресурсів (Scopus, Web of Science, HighWire Press, Science research, Scholar.google) через сайт наукової бібліотеки <http://surl.li/czizv>. У 2021 році МОН України надало ПНУ доступ до ScienceDirect eBooks, провідної колекції наукових електронних книг від Elsevier <http://surl.li/ksgvk>. Університет надає консультації щодо участі у програмах академічної мобільності <http://surl.li/qofzko>.

У рамках міжнародної співпраці кафедри професор Юрген Пафель (Jürgen Pafel) з університету міста Штуттгарт (ФРН) читає щороку курс лекцій Einführung in die Semantik для здобувачів освіти і, загалом, для всіх зацікавлених осіб, а практичні заняття проводять найкращі студенти-тьютори, які вже прослухали цей курс. Курс лекцій є частиною ширшої співпраці між кафедрою німецької філології ПНУ та кафедрою лінгвістики/германістики університету Штуттгарта <http://surl.li/gvlpvl> та <http://surl.li/cwxkxt>. Кафедра разом з університетом м. Штутгарт (Institut für Linguistik + Sprachenzentrum) подали заявку на участь у програмі DAAD «Förderprogramm "Deutsch-Ukrainisches Hochschulnetzwerk" (DUHN)» на 2025-2029 рр., яка фінансується Bundesministerium für Bildung und Forschung. Більше про міжнародну співпрацю кафедри німецької філології можна дізнатись за покликанням <https://knf.pnu.edu.ua/> у рубриці Міжнародна співпраця.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін регламентуються:

1. Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника <http://surl.li/ojbnhi>
2. Порядком організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника: <http://surl.li/blezmn>
3. Положенням про моніторинг якості рівня знань здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника <http://surl.li/bdewen>
4. Положенням про організацію та проведення практики у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника: <http://surl.li/sphnjl>
5. Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника <http://surl.li/vsvkac>

Оцінювання рівня засвоєння освітньої складової ОП здійснюється через поточний та підсумковий контроль під час проходження курсів обов'язкових та вибіркових навчальних дисциплін згідно з порядком, передбаченим ОП та прописаним у силабусах ОК.

Однією з форм поточного контролю є зрізи залишкових знань здобувачів вищої освіти, які виконуються в наступному семестрі вивчення дисципліни (за темами навчальної дисципліни, які були вивчені у попередньому семестрі) або у наступному семестрі після закінчення вивчення дисципліни за темами, які передбачені силабусом навчальної дисципліни у повному обсязі. Рекомендується проводити зрізи залишкових знань двічі на навчальний рік. Зрізи залишкових знань виконують здобувачі вищої освіти 2-4-х курсів освітнього рівня бакалавр, 2-х курсів освітнього рівня магістр з однієї-двох навчальних дисциплін для кожної освітньої програми. Зрізи залишкових знань можуть виконуватись за допомогою системи дистанційного навчання www.d-learn.pnu.edu.ua або на паперових носіях

Атестація здобувачів вищої освіти – випускників за освітнім рівнем бакалавра здійснюється Екзаменаційною

комісією після завершення теоретичної та практичної частини навчання за відповідним освітнім рівнем з метою встановлення фактичної відповідності засвоєних здобувачами вищої освіти рівня та обсяг знань, умінь, інших компетентностей вимогам стандартів вищої освіти за конкретною спеціальністю. Атестація здійснюється на підставі оцінки рівня загально-професійних і спеціалізовано-професійних компетентностей випускників, передбачених відповідним рівнем національної рамки кваліфікацій і ОП. Для проведення атестації випускників створюються Екзаменаційна комісія, строк повноважень якої становить один календарний рік. Здобувачі освіти складають державні екзамени з основної та другої іноземної мов. Атестація здійснюється відкрито і публічно.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість та зрозумілість форм контролю та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечується згідно з силабусами обов'язкових та вибіркового ОК. Передбачено види контролю:

- поточний: усні опитування (включаючи перевірку виконання домашніх завдань), письмові тести (включаючи письмовий переклад чи multiple choice) чи завдання з розгорнутими відповідями; письмові тести проводяться також на платформі дистанційного навчання: <https://d-learn.pnu.edu.ua>
- семестровий: обов'язкова форма контролю у вигляді заліку, що виставляється за результатами поточного контролю, чи екзамену, що проводиться у формі (усній, письмовий, тестовий, змішаний (у тому числі із застосуванням ІТ-технологій)) та атестація, що проводиться у формі екзамену (екзамен з Основної та Другої іноземної мови).

З формами та термінами проведення контрольних заходів, силабусами, які розміщені на вебсайті кафедри, здобувачі ознайомлюються на початку вивчення конкретної дисципліни за покликанням <http://surl.li/oqvptf> та <http://surl.li/wcsvxq>. Терміни контролю встановлюються також згідно з графіком навчального процесу <http://surl.li/rxlobd>.

- контроль самостійної роботи: прописаний в силабусах ОК, з формою КСР здобувачі ознайомлюються на першому занятті. Про терміни КСР здобувачі дізнаються в розкладі занять на кожний семестр. Оцінка за виконання завдань самостійної роботи складає певну вагу в семестровій оцінці. Ця вага встановлюється відповідно до обсягу завдань та матеріалу для опрацювання цих завдань.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

На початку навчального року здобувачі ознайомлюються із графіком навчального процесу <https://nmv.pnu.edu.ua/hrafik-navchalnoho-protsesu>; навчальним планом, із загальною інформацією про освітні компоненти ОП на основі силабусів за покликанням <https://knf.pnu.edu.ua/sylabusy/> та <https://knf.pnu.edu.ua/navchalni-dystsypliny/dystsypliny-vilnoho-vyboru-studenta-or-bakalavr-op-nimetska-mova-ta-literatura-anhlijska-mova/>. Розклад занять студентів бакалаврату відповідно до Положення <http://surl.li/ynqckp> є на офіційному вебресурсі <https://asu.pnu.edu.ua/>, дублюється на вебсторінці факультету іноземних мов у рубриці Студентам <https://fim.pnu.edu.ua>.

Здобувачі освіти отримують інформацію про змістове наповнення лекційних, практичних чи семінарських занять з обов'язкових та вибіркового навчальних дисциплін, види поточного та підсумкового контролю, а також чітко визначені критерії оцінювання. Подається перелік контрольних питань, розподіл балів за різні види роботи та демонструється шкала оцінювання. Оцінки, отримані здобувачем за кожен вид контролю, оголошуються студентам бакалаврату за їх бажання, відображаються відповідно до Положення <http://surl.li/kywvo> в електронних журналах академічної групи та враховуються при визначенні підсумкової оцінки з навчальної дисципліни, облік фіксується відповідно до Положення <http://surl.li/wsybcb> в електронних відомостях. Атестація як вид контролю здобувачів проводиться після 8-го семестру навчання, в червні.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

У п. VI Стандарті вищої освіти України для здобувачів першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 Філологія <http://surl.li/kjgwtm> передбачено, що атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного екзамену. У ОП дотримано вимоги Стандарту освіти та прописано як форму атестації державні екзамени з основної та другої іноземних мов <http://surl.li/kddfjy> - усі питання Державних екзаменів сформульовано для а) підтвердження здобувачем освіти здатності розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов; б) підтвердження результатів навчання результатами ДЕ; в) забезпечення оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою.

Порядок організації та проведення атестаційних екзаменів регулюється Положенням (<https://cutt.ly/eeGn1Gbv>). Відповідно до Положення <http://surl.li/vrafjb> здобувачі, які не склали підсумкову атестацію у зв'язку з неявкою без поважних причин або отриманням незадовільної оцінки, або були не допущені у зв'язку з неналежним виконанням обсягу навчального навантаження, мають право на повторну державну атестацію протягом 3х років після відрахування. Станом на 2024 рік ЄДКІ зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти не запроваджено.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

1. Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу

- в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника <http://surl.li/ojbhni>
2. Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника: <http://surl.li/lblezm>
 3. Положення про моніторинг якості рівня знань здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника <http://surl.li/bdewen>
 4. Положення про організацію та проведення практики у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника: <http://surl.li/sphnj1>
 5. Положення про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника <http://surl.li/vsvkas>.
- Доступність забезпечено розміщенням на сайті університету, а також конспективно викладено у Студентському путівнику <http://surl.li/pbnuom>, знайомство з яким відбувається у першому семестрі на парах ОК11 «Вступ до спеціальності...».

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність та неупередженість екзаменаторів забезпечується шляхом дотримання процедур, окреслених в Положенні про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу <http://surl.li/ojbhni> та Положенням про моніторинг і оцінювання процесів забезпечення якості освіти <http://surl.li/rdzmoh>. Процедура запобігання та врегулювання конфлікту інтересів регулюється Положенням про Комісію з питань етики та академічної доброчесності <http://surl.li/zbptcs>. Дотримання екзаменатором встановлених правил здійснення контрольних заходів, що забезпечують об'єктивність та неупередженість екзаменатора, унормовано Кодексом честі університету <http://surl.li/fnnmgr>

Практикується тестова форма оцінки знань з використанням комп'ютерних технологій <http://surl.li/bgrok> через систему дистанційного навчання <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

Контроль та координацію діяльності підрозділів університету щодо недопущення виникнення конфлікту інтересів здійснює Відділ запобігання та виявлення корупції <https://vzv.pnu.edu.ua>. Повторне складання екзаменів допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві (талон №2), другий – комісії (талон №3), яка створюється керівником навчального структурного підрозділу. Друга перездача (талон №3) реалізується для виключення будь якого суб'єктивізму виключно у тестовій формі з використанням організаційно-технологічних процесів.

Прикладів застосування відповідних процедур на ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів регламентовано Положенням про організацію освітнього процесу ... : <http://surl.li/ojbhni>. Відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін ... (<http://surl.li/fhqxww>), студенти, які не виконали індивідуальний навчальний план семестру з однієї, двох або трьох ОК і при семестровому контролі отримали оцінку «незараховано» чи «незадовільно» (FX або F), мають право на повторне вивчення ОК. Повторне вивчення ОК впродовж наступного семестру дозволяється один раз. Ця процедура передбачає виконання усіх видів робіт згідно із силабусом ОК. Викладач, який буде проводити індивідуальні заняття зі здобувачем освіти, складає індивідуальний графік роботи. Цей графік може збігатися з основним розкладом певних видів занять чи консультацій викладача в поточному семестрі. Після виконання запланованих у графіку всіх видів навчального навантаження студенту виставляється підсумкова оцінка з дисципліни. У разі, якщо здобувач освіти після повторного вивчення дисципліни отримав оцінку «незадовільно/не зараховано», він має право продовжити ліквідацію академічної заборгованості, але не пізніше кінця поточного семестру. Здобувач освіти, який упродовж першого тижня нового семестру не подав заяву про проведення з ним додаткових занять, вважається таким, який відмовляється від повторного вивчення дисципліни. Студенти М.Павлюк, А.Попадинець, С.Штих пройшли повторний курс з ОК 8, ОК 9 та склали державну атестацію у 2024р.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Відповідно до Порядку організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника <http://surl.li/lblezm> здобувач освіти має право звернутися до завідувача випускової кафедри з вмотивованою заявою щодо апеляції результатів підсумкової оцінки, у якій вказується конкретна причина оскарження. Апеляція подається у письмовій формі не пізніше наступного робочого дня після оголошення оцінки. Завідувач своїм розпорядженням створює апеляційну комісію з трьох викладачів, серед яких є викладач, дії якого оскаржуються. Апеляція розглядається в присутності здобувача освіти. У разі виникнення суперечливих трактувань, апеляційна комісія може запропонувати здобувачу підтвердити рівень своїх знань у тестовій формі з використанням ІТ-технологій www.d-learn.pnu.edu.ua. У результаті розгляду заяви апеляційна комісія приймає відповідне рішення щодо остаточної оцінки. Рішення апеляційної комісії є остаточним та оскарженню не підлягає.

Оцінки, отримані здобувачем освіти при складанні підсумкової атестації, виставлені екзаменаційною комісією, що присвоює кваліфікацію, оскарженню не підлягають.

Прецедентів оскарження процедури проведення та результатів контрольних заходів здобувачами за ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

- Статут Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника <http://surl.li/bkiwcc> Кодекс честі ПНУ, який встановлює основні правила корпоративної поведінки та морально-етичні засади для викладачів і здобувачів, що навчаються та працюють в університеті <http://surl.li/jjouzv>
 - Положення про запобігання академічному плагіату в ПНУ <http://surl.li/bthbup>, Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі <http://surl.li/wrdzma>, Процедура забезпечення дотримання академічної доброчесності <http://surl.li/fejods>, які є складниками системи внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти
 - Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності ПНУ імені Василя Стефаника, яким визначається склад, обов'язки та права комісії з питань етики та академічної доброчесності <http://surl.li/lzihaj>.
 - В університеті діє Відділ запобігання та протидії корупції, у тому числі і через моніторинг відгуків у соціальних мережах; функціонує форма зворотного зв'язку (<https://pnu.edu.ua/zvortnyj-zviazok/>), на яку здобувачі освіти можуть повідомляти про порушення правил і вимог академічної доброчесності.
- Усі здобувачі та НПП (<https://knf.pnu.edu.ua/akademichna-dobrochesnist/>) відповідно до Ухвали <http://surl.li/rtfyrb> підписують Декларацію, яка зберігається у їх особових справах.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

1. Оцінка рівня унікальності студентських робіт. Усі курсові роботи, оформлені згідно з вимогами <http://surl.li/pehsac>, проходять перевірку за допомогою програм UNICHECK (<https://unichack.com/>), Plagiat.pl (<https://plagiat.pl>), StrikePlagiarism (<https://strikeplagiarism.com/en/>). Роботи, в яких під час перевірки зафіксовано перевищення допустимих меж запозичень, передають у структурні підрозділи для прийняття рішення відповідно до Положення <http://surl.li/wrdzma>. Кафедра, як правило, рекомендує здобувачу освіти та керівнику роботи усунути виявлені порушення та подати роботу на повторну перевірку. У випадку відсутності зауважень роботу допускають до захисту.
 2. Перелік тем курсових робіт оприлюднено на сайті кафедри: <http://surl.li/ksgpj>
 3. Постійний моніторинг за дотриманням академічної доброчесності здобувачів здійснюють наукові керівники, НПП, завідувач кафедри та гарант ОП.
 4. В університеті діє «Гаряча лінія» з ректором rector@pnu.edu.ua та «Телефон довіри» (0342-596024), електронна форма звернень (<http://surl.li/bhdmc>), форма зворотного зв'язку <http://surl.li/gfjgb>, електронні системи опитувань викладач та предмет очима студента <http://surl.li/jmdn>, електронне опитування центром забезпечення якості <http://surl.li/oncoeu>.
- Ознайомитись із змістом випускних кваліфікаційних робіт здобувачів освіти можна на сайті кафедри <http://surl.li/pgkdla>, повний текст <http://surl.li/kunxlw>. Кваліфікаційні роботи зберігаються в університетському репозиторію <http://lib.pnu.edu.ua:8080/>.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Популяризація академічної доброчесності серед здобувачів ОП відбувається в рамках циклу професійної підготовки ОК11 та інформаційних заходів: можливість переглянути вебіари в рамках проєкту SAIUP, присвячені академічній доброчесності <http://surl.li/grjxzx>, семінар «Академічна доброчесність та її інструменти» <http://surl.li/zbsh>, вебінар-консультацію в рамках університетської школи академічної доброчесності <http://surl.li/eookr>, лекція проф. ХДУ С. Омельчука <http://surl.li/fouge>, Р. Малиновський, директор видавництва, про академічну доброчесність та авторське право <http://surl.li/juniri>, у рамках щорічної школи академічної доброчесності, вебінар з питань дотримання етики академічної доброчесності та протидії корупції здобувачами ПНУ. НПП та здобувачі мали можливість детальніше довідатись про закріплення принципів академічної доброчесності в локальних актах ПНУ; академічну відповідальність; роль студентства у забезпеченні академічної доброчесності; запобігання корупції та побудові етичної культури <http://surl.li/wlbahu>, Р. Дзумедзей, директор наукової бібліотеки ПНУ, про етику та академічну доброчесність <https://pnu.edu.ua/blog/2024/10/23/62229/>.

Викладачі та здобувачі кафедри пройшли курс «6 кроків до доброчесності: від теорії до практики» <http://surl.li/ksnke> та отримали сертифікати <http://surl.li/lrmuwg>. Усі здобувачі відповідно до Ухвали <http://surl.li/rtfyrb> підписують Декларацію (<https://knf.pnu.edu.ua/akademichna-dobrochesnist/>), яка зберігається у їх особових справах.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Порушення академічної доброчесності вивчає Комісія з питань етики та академічної доброчесності у ПНУ <http://surl.li/pxtotf>. Комісія моніторить дотримання членами університетської громади норм та принципів Кодексу честі. Члени Комісії розглядають заяви про порушення Кодексу честі. Процедура реагування на порушення академічної доброчесності регламентована Положенням <http://surl.li/wrdzma>. У разі порушення академічної доброчесності в ПНУ передбачено притягнення особи до академічної відповідальності. П.3.1 та П.3.2 Кодексу честі <http://surl.li/jjouzv> встановлюють процедуру відповідальності НПП та здобувачів освіти за порушення академічної доброчесності.

Прикладів відповідних ситуацій щодо здобувачів ОП виявлено не було.

Відповідно до Положення про запобігання академічного плагіату (<http://surl.li/vdiuvr>), курсова робота, у якій виявлено ознаки академічного плагіату або іншого виду порушення академічної доброчесності, не допускається до захисту, повертається студенту на доопрацювання та проходить повторну перевірку. Роботи, які не подані або подані несвоєчасно для перевірки на рівень унікальності, не допускаються до захисту.

Згідно з п. 5.2.1. Положення (<http://surl.li/migviq>), за порушення академічної доброчесності до здобувачів освіти може бути застосовано такі заходи як повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік), повторне проходження навчального курсу тощо.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Кадрове забезпечення унормовано такими документами: Положення про кадрове забезпечення ОП та кадрове забезпечення освітнього процесу ОП <http://surl.li/mieazw>; Перелік професій працівників університету та кваліфікаційні вимоги до них <http://surl.li/rofjxb>; Порядок розподілу навчальних дисциплін між НПП кафедр <http://surl.li/roibia>; Положення про підвищення кваліфікації наукових і науково-педагогічних працівників <http://surl.li/ghpsia>; Положення про порядок надання творчих відпусток науковим і науково-педагогічним працівникам <http://surl.li/nerrlp>; Положення про рейтингове оцінювання ефективності роботи науково-педагогічних працівників <http://surl.li/efbpbp>. Кожен ОК ОП забезпечено НПП з урахуванням відповідності їх освітньої та/або професійної кваліфікації (відповідно до п. 37 ЛУ провадження освітньої діяльності). Усі НПП, залучені до реалізації ОП, мають не менше чотирьох досягнень у професійній діяльності за останні п'ять років (визначених у п. 38 ЛУ провадження освітньої діяльності). Двоє викладачів (О. Павлишинець та А. Грималюк) <http://surl.li/fzcxzm> та <http://surl.li/gssqti> є представниками потенційних роботодавців. Шестеро НПП кафедри (А. Венгринович, О. Остапович <http://surl.li/pwasid>, О. Павлишинець, Б. Петришак, В. Ткачівський, М. Ткачівська) є професіоналами-практиками. Для забезпечення зворотного зв'язку на платформі <https://d-learn.pnu.edu.ua> після кожної екзаменаційної сесії проводяться опитування здобувачів освіти щодо якості викладання ОК. Загальна кількість НПП, які забезпечують освітній процес на ОП – 22 особи: док. н. 4, канд. н, доц. 16, проф. 5; без наукового ступеня – 1, осіб жіночої статі – 16, чоловічої – 6

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Положення про порядок заміщення посад НПП <http://surl.li/nubjgi> визначає процедуру добору викладачів. При виборі дисциплін враховуються відповідність наукових інтересів викладача дисциплінам, що викладаються, та інших критеріїв, які регламентуються Порядком розподілу навчальних дисциплін між НПП кафедр університету <http://surl.li/roibia>. Прозорість процедури забезпечується відкритим конкурсом, оголошення якого публікується на офіційному сайті університету. Оголошення містить детальну інформацію про вакантні посади, основні вимоги до кандидатів, терміни подачі документів та контактну інформацію. Конкурс відкритий для всіх осіб (що гарантує прозорість та недискримінаційність процедури), які відповідають встановленим кваліфікаційним вимогам, незалежно від їхніх віку, статі (План гендерної рівності ПНУ на період 2023-2028 роки <http://surl.li/fztcaa>), політичних чи релігійних переконань. Це визначає рівні можливості для всіх кандидатів, а головним критерієм відбору є професійність. Обов'язковим під час процедури конкурсного відбору є дотримання норм ЗУ «Про забезпечення функціонування української мови як державної» <http://surl.li/efrhvo>

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Кафедра постійно запрошує гостей професорів, експертів та професіоналів-практиків: проф. університету Штутгарта Ю.Пафель щороку читає курс лекцій “Einführung in die Semantik” <http://surl.li/ksgwf>, у який також інтегровано Навчальну практику (лінгвістичну) <http://surl.li/wzrdu>; лекція проф. Потсдамського університету А.Веля <http://surl.li/ksghu>; знаної в Україні перекладачки Г.Петросаняк <http://surl.li/ksnoa>, Р. Кльочка, Президента Панєвропейського руху Австрії <http://surl.li/cglwcc>, Р.Малиновського, письменника, власника видавництва «Вавилонська бібліотека» <http://surl.li/hlcmd>, проф. кафедри німецької філології та методики викладання німецької мови ТНПУ В.Дребета <http://surl.li/ajtbbi>, проф. кафедри романо-германської філології ХНУ Л Безугої <http://surl.li/tbzurp>, проф. кафедри германської філології та перекладу КНУ М. Іваницької <http://surl.li/chncub>, проф. університету Бохум Б.Ротштайна <http://surl.li/tpxref>, зустріч з директором департаменту освіти й науки ОДА В.Кімаковичем <http://surl.li/nuwmbz>, мовний клуб з директором мовної школи М.Peuser <http://surl.li/xzbowk>. Проф. М.Ткачівська є членкинею НСПУ, <http://surl.li/ksnwb>, <http://surl.li/ksnwm>. О.Павлишинець та Б.Петришак є сертифікованими тренерами Goethe-Institut Ukraine <http://surl.li/wqjmnx>. А.Венгринович, О.Остапович, В.Ткачівський є діючими позаштатними перекладачами ІФ державної нотаріальної контори. А.Венгринович є перекладачем, редактором та коректором ТзОВ «Видавництво «Арій» (м. Київ).

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Положення, що сприяють професійному розвитку НПП:

- Положення про підвищення кваліфікації наукових і науково-педагогічних працівників <http://surl.li/qsxgui>

- Положення про порядок надання творчих відпусток <http://surl.li/nwdszh>.

- Згідно з Положенням про стажування та підвищення кваліфікації наукових, педагогічних і науково-педагогічних працівників <http://surl.li/ykwwmw> та Положенням про академічну мобільність учасників освітнього процесу ПНУ ім. В. Стефаника <http://surl.li/gyloym> усі НПП систематично проходять стажування та мають право на академічну мобільність.

Міжнародні стажування пройшли: Н. Ткачук – інститут Германістики Штутгартського університету (2022р.), М. Ткачівська та Г. Шацька – м.Ганновер (2023р.) <http://surl.li/ksnyf>, Тетяна Монолатій - Куявська вища школа у місті Влоцлавек (2024р.) <http://surl.li/mushxc>, Наталія Корольова та Світлана Липка – університет м. Штутгарт (2024р.) <http://surl.li/bpqwqm>. М. Ткачівська реалізує в даний час програму академічної мобільності за проєктом «Україна вчора і сьогодні (Вадемекум)» в Університеті Пердью (США). В. Ткачівський перебуває у рамках реалізації програми академічного обміну «Творчість І. Франка в контексті взаємодії української, польської та німецької культур» у Європейському університеті Віадрина (Франкфурт-на-Одері, Німеччина).

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

Положення, що регламентують заохочення НПП: <http://surl.li/oiudta> та <http://surl.li/twkoix>. В університеті створено систему заохочення викладачів за їхні досягнення у викладацькій та науковій діяльності. ЗВО використовує як матеріальні, так і нематеріальні заохочення для стимулювання викладацької майстерності. Зокрема, викладачі нагороджуються почесними грамотами та подяками до дня університету, на Дні науки, подаються на преміювання. У ЗВО діє Положення про підтримку НПП університету за публікації, які індексуються наукометричними базами даних Scopus та Web of Science <http://surl.li/cntmue>, згідно з яким реалізовується зменшення навчального навантаження: Н.Бойчук, А.Венгринович, О.Весоловський, Н.Корольова, С.Липка, І.Малашевська, О.Павлишинець, Б.Петришак, Г.Шацька <http://surl.li/vlmtky> та надається премія - І.Малашевська (2024). Індивідуальні рейтинги є основою для стимулювання працівників: НПП, які мають найвищий рейтинг згідно з рейтинговою самооцінкою усіх НПП факультету, одержують професійні надбавки до посадового окладу – О.Павлишинець. Преміювання за ініціативність та значні досягнення в роботі в розмірі посадового окладу: О.Весоловський (2023р.), А.Венгринович (2024р.) та Т.Монолатій (2024).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Для реалізації мети, цілей та програмних результатів навчання ОП створено умови для користування ресурсами наукової бібліотеки ПНУ (<http://lib.pnu.edu.ua>), надано доступ до перегляду наукових публікацій, зокрема індексованих у базах Scopus і Web of Science. Наукова бібліотека ПНУ забезпечує здобувачів освіти необхідними друкованими та електронними виданнями (науковими, навчально-методичними, періодичними). У бібліотеці діє репозитарій наукових праць: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/>. Бібліотека факультету містить художню літературу іноземними мовами, яка використовується для індивідуального читання і завдань художнього перекладу текстів та написання студентських наукових робіт, книги країнознавчого характеру, словники. Для забезпечення ОП на факультеті наявні спеціалізовані (мультимедійно обладнані) кабінети: 203, 204, 208, 216, 220, 224, 225, 226, 23 (ЦК). Технічну підтримку в реалізації ОП надає Інформаційно-обчислювальний центр: <https://cit.pnu.edu.ua/>. Навчально-методичне забезпечення компонентів ОП доступне також через дистанційну систему ПНУ (<https://d-learn.pnu.edu.ua/>). Згідно з стратегією інтернаціоналізації ЗВО та діджиталізації освітнього процесу, здобувачі користуються Центром інноваційних освітніх технологій “PNU Ecosystem” (<http://surl.li/vaaegb>). Для проєктної діяльності в університеті діє проєктно-освітній Центр «Агенти змін» (<http://surl.li/tvygmb>), триває будівництво Міжнародного центру зустрічей студентської молоді (<http://surl.li/ojrgsp>).

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Здобувачі мають сприятливе середовище у ПНУ для задоволення наукових інтересів і потреб, що виражається у вільному доступі до матеріально-технічного обладнання аудиторій факультету іноземних мов, читальних залів і фондів наукової бібліотеки, комп'ютерних класів Інформаційно-обчислювального центру та до всього навчально-методичного забезпечення ОП через використання ресурсів наукової бібліотеки та дистанційної системи ПНУ. Вони можуть реалізовувати власну освітню траєкторію через вибір навчальних курсів, академічну мобільність, неформальну освіту, використання платформ d-learn, Google, Classroom; сформованої інфраструктури (спорткомплекс, гуртожитки, кафе, доступ до безкоштовного Wi-Fi, копієцентру самообслуговування Mobidruk); отримувати підтримку профкому (<http://surl.li/ksumo>) або сенату університету (<https://senat.pnu.edu.ua>); брати участь у розробці спільних або індивідуальних проєктів у центрі “Агенти змін” (<https://agentyzmin.pnu.edu.ua>); відвідувати заходи в Центрі “PNU Ecosystem” (<https://ciot.pnu.edu.ua>), молодіжному центрі “Paragraph” (<https://paragraph.if.ua/about/>); спортивному клубі «Наука» (<http://surl.li/jlyue>), керуватися путівником для студентів (<http://surl.li/plefdt>). Для визначення інтересів і потреб здобувачів освіти в ПНУ регулярно проводять моніторинг якості викладання дисциплін (<https://ceeq.pnu.edu.ua>). Через тісну співпрацю здобувачів із НПП та кураторами <http://surl.li/ergwiu> з'ясовуються їх запити щодо покращення змісту ОП.

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

ЗВО гарантує усім учасникам освітнього процесу безпечні умови навчання та праці. Одним із основних завдань університету є забезпечення створення належних умов охорони здоров'я, праці, відпочинку й оздоровлення працівників, здобувачів, а також забезпечення високих етичних норм, атмосфери доброзичливості та взаємної поваги у стосунках між усіма. Здобувачі мають право на захист від будь-яких форм експлуатації, фізичного та психічного насильства. Водночас здобувачі зобов'язані: дотримуватися вимог законодавства України, Статуту та Правил внутрішнього розпорядку Університету, виконувати вимоги з охорони праці, техніки безпеки, виробничої санітарії, протипожежної безпеки <http://surl.li/uffsjsx>. Усі навчальні приміщення належно обладнані та є безпечними для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти ОП. Навчально-виробнича лабораторія виховної та психолого-педагогічної роботи здійснює моніторинг психологічного здоров'я учасників освітнього процесу через проведення опитувань і заходів (<http://surl.li/ksuvvn>). Адміністративно-господарська частина ПНУ (<http://surl.li/ksuvvw>) періодично проводить інструктажі та перевіряє знання НПП із питань охорони праці, безпеки життєдіяльності. За телефоном довіри та в електронній формі здобувачі освіти можуть звертатися зі своїми потребами, оформляти необхідні документи (довідки, витяги тощо) й отримувати консультації. Усі здобувачі ОП забезпечені укриттями (<http://surl.li/ksuxn>). Корпуси університету охороняються, вхід до корпусів - за перепустками.

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

У ЗВО забезпечено освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів. Освітня підтримка забезпечується як підтримка здобувачів у вирішенні питань, які стосуються безпосередньо навчання та викладання, включаючи їх організацію. До цього належить, зокрема, ознайомлення ЗО з силабусами ОК, організацією проведення тестового оцінюв. та підтримка при підготовці та виконанні їх освітніх завдань. Організаційна підтримка стосується допомоги їм при отриманні відповідей питання адміністративного характеру, наприклад щодо їхніх особистих документів. Інформаційна підтримка стосується налагодження правильної, вчасної та необхідної інформації з освітніх та неосвітніх питань. Вільний та безкоштовний доступ до цієї інформації забезпечується насамперед на веб-сторінці ЗВО <https://pnu.edu.ua> Тут знаходиться інформація навчального процесу та наукової діяльності закладу, а також доступ до різних положень, документів чи звітів. Інформаційна підтримка здійснюється і через соціальні мережі. Підрозділи факультету забезпечують ознайомлення здобувачів із інформацією, яка стосується безпосередньо окремої групи (наприклад, про проведення ознайомлюючих екскурсій). Консультативна підтримка здійснюється насамперед в освітніх питаннях: підготовці до тестів оцінювання знань або заліків чи екзаменів, написання курсових робіт. Соціальна підтримка полягає в першу чергу у стипендіальному забезпеченні: держ. стип. <http://surl.li/kxyos> та недерж. <http://surl.li/kxyov>, а також реалізується профспілковим комітет. Соціальна підтримка полягає також у підтримці ВПО, дітей та родичів військових, представників малозабезпечених сімей через пріоритетне поселення в гуртожиток, пільги при вступі. На базі факультету психології ПНУ функціонує центр психологічної допомоги та підтримки "Разом з тобою", метою якого є надання психологічної підтримки особам, які постраждали від війни. Значну роль у інформаційній та консультативній підтримці відіграє Навчально-виробнича лабораторія виховної та психолого-педагогічної роботи <https://vpppr.pnu.edu.ua/>. Зі здобувачами вищої освіти проводяться анкетування, опитування, моніторинг освітньої діяльності. ЗВО ведеться нагляд за безпечністю освітнього процесу, зокрема за виконанням відповідних розпоряджень та дотриманням нормативів. У ЗВО існує школа кураторів академічних груп, ведеться робота над формуванням адаптаційних можливостей до умов вищої школи, а також мотивації та становлення професійної ідентичності, існує розгорнута просвітницька діяльність щодо корпоративної культури у ЗВО. Організаційна, інформаційна, консультативна підтримка забезпечується через інформування на сайті університету (<https://pnu.edu.ua>), факультету іноземних мов (<https://fim.pnu.edu.ua>), кафедри німецької філології (<https://knf.pnu.edu.ua>). У ПНУ створено Раду з науково-дослідної роботи студентів, аспірантів і молодих вчених (<http://surl.li/yntz>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

ЗВО надає систему освітніх послуг, яка забезпечує реалізацію права на освіту осіб з особливими освітніми потребами, а також їх соціалізацію та інтеграцію в суспільство. Згідно з пунктом 4.7 Статуту університету, особи, які навчаються в Університеті, мають право на безоплатне забезпечення інформацією для навчання в доступних форматах із використанням технологій, що враховують обмеження життєдіяльності, зумовлені станом здоров'я (для осіб з особливими освітніми потребами) <http://surl.li/uffsjsx>. В університеті створено систему пандусів та підйомників, ліфти в гуманітарному корпусі. На сходах та біля ліфтів є контрастне маркування, біла ліфтів шрифт Брайля. Використовуються технології дистанційного навчання, які дозволяють навчатися у зручний час та у зручному місці. Наявність на факультеті робочих місць з персональними комп'ютерами і безкоштовною мережею Wi-Fi дає змогу студентам вільно працювати в мережі Internet, користуватися базами віртуальних бібліотек, використовувати комп'ютерну техніку при виконанні індивідуальних завдань та курсових робіт. Належність умов для реалізації права на освіту здобувачів з особливими освітніми потребами, наявність інфраструктури й служби супроводу підтвержені результатами інспекції про доступність (<http://surl.li/jaizs>). Особи з особливими освітніми потребами не здобували ступінь бакалавра за ОП.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є

доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

В університеті впроваджено політику й процедуру врегулювання конфліктних ситуацій, що застосовується до всіх учасників освітнього процесу. У разі виникнення конфліктної ситуації керівник закладу розглядає відповідне звернення та створює комісію, яка з'ясовує обставини та ухвалює колегіальне рішення щодо врегулювання конфлікту (<http://surl.li/etqgm>). Статут ПНУ захищає права здобувачів вищої освіти на захист від будь-яких форм експлуатації, фізичного та психічного насильства, право на оскарження дій органів управління Університету, його керівників, педагогічних і науково-педагогічних працівників (<http://surl.li/uffsjsx>). Учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися Кодексу честі ПНУ, що встановлює загальні морально-етичні принципи та правила поведінки осіб, які беруть участь у навчальному процесі університету і мають керуватися ними у своїй діяльності (<http://surl.li/ibdwlr>). Комісія з питань етики й академічної доброчесності в ПНУ зобов'язана розглядати заяви щодо порушення Кодексу честі та надавати пропозиції керівництву університету (факультетів, інститутів, коледжів) щодо накладання відповідних санкцій (<http://surl.li/fjcivw>).

Реалізується Положення про запобігання та протидію насильству (в тому числі булінгу) в освітній громаді ун-ту (<http://surl.li/ivcinl>), де прописаний чіткий алгоритм законодавчо обґрунтованих дій учасників академічності у випадку виявлення факту різного роду проявів насилля. Відповідно до положення у ЗВО представлена багаторівнева структура моніторингу щодо запобігання та протидії насильству (загальноуніверситетський рівень, структурні підрозділи, органи студентського самоврядування, Навчально-методичний відділ, Центр забезпечення якості, ННЦ «Карпатський інститут аналітики», НВЛ виховної та психологопедагогічної роботи, волонтерський рух у підрозділах). У ЗВО визначено порядок реагування на спроби булінгу і насильства, які розслідує спеціальна комісія з розгляду випадків булінгу та насильства (<http://surl.li/emine>). Для недопущення корупції і конфліктних ситуацій створено відділ із питань запобігання та виявлення корупції (<https://vzvk.pnu.edu.ua/>), встановлено гарячу лінію з ректором і службою довіри: <http://surl.li/ksvbm>. Для забезпечення належного реагування на конфліктні ситуації та профілактики їх виникнення у приміщенні факультету встановлено скриньку довіри. За період реалізації ОП конфліктних ситуацій (випадків дискримінації, сексуальних домагань, булінгу, корупції) не виникало.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Процедура розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регламентується локальним нормативним документом <http://surl.li/dwutlp>, а також наступними документами:

- Положенням про освітні програми <http://surl.li/gtnczl>;
- Положенням про кадрове забезпечення освітніх програм та кадрове забезпечення освітнього процесу освітніх програм <http://surl.li/tzthxa>;
- Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу <http://surl.li/tqabch>;
- Положенням про моніторинг і оцінювання процесів забезпечення якості освіти <http://surl.li/acjrqr>;
- Положенням про порядок проведення внутрішніх аудитів системи забезпечення якості <http://surl.li/mdjaha>.

В університеті існує центр забезпечення якості (<https://cqa.pnu.edu.ua>) та внутрішня система управління якістю для здійснення моніторингу освітньої діяльності. На сайті університету створено схему (<http://surl.li/kxti>), яка дозволяє відстежити гіперпосилання на відповідні сторінки сайту та отримати необхідну інформацію (<http://surl.li/fwjha>).

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Відповідно до п.4.5 Положення про ОП <http://surl.li/gtnczl> діючу, затверджену, освітню програму переглядають щонайменше один раз у три роки. Підставами для перегляду ОП є: ініціатива і пропозиції гаранта освітньої програми; у разі прийняття стандарту вищої освіти; за результатами оцінювання якості освітньої програми; об'єктивні зміни інфраструктурного, кадрового характеру і/або інших ресурсних умов реалізації освітньої програми. На засіданнях кафедри робоча група обговорює і подає пропозиції щодо вдосконалення ОП. Участь в обговоренні й наданні пропозицій беруть усі НПП та члени робочої групи <http://surl.li/qonzgy>. На факультеті функціонує Рада стейкхолдерів, на засіданнях якої обговорюються її оновлення. Оновлення та зміни до ОП формулюються на основі комунікації зі стейкхолдерами, для прогнозування потреб та тенденцій розвитку галузі, спеціальності, ринку праці. Окрім безпосередньої комунікації зі стейкхолдерами на зустрічах, засіданнях кафедри, є можливість надсилати пропозиції та зауваження на електронну скриньку гаранта або за Google-формою <http://surl.li/cpmwar>, беруться до уваги результати опитувань здобувачів щодо рівня викладання та зацікавленості ОК. Проєкт ОП розміщується за місяць до її затвердження <http://surl.li/lhcrsu>. Реалізується зворотний зв'язок зі стейкхолдерами щодо змісту ОП та окремих її компонент. Проєкт подається на розгляд науково-методичної ради факультету, потім вченій раді факультету. Далі його розглядає науково-методична рада університету і надає свою рецензію. На основі висновків рецензентів науково-методична рада університету рекомендує Вченій раді Університету затвердити ОП. ОП вводиться в дію наказом ректора.

Останній перегляд ОП відбувся в червні 2024 р. Було розширено перелік ФК та РН:

ФК 13 Здатність використовувати різноманітні перекладацькі прийоми та методи при перекладі текстів різних жанрів і стилів з основної іноземної мови.

ФК 14 Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу, здатність добирати та використовувати сучасні та

ефективні методики і технології навчання іноземних мов.

РН 20 Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних стилів і жанрів.

РН 21 Володіти методикою проведення навчальних занять з іноземних мов, застосовувати різноманітні форми, прийоми, методи та технології ефективного навчання іноземних мов, аналізувати результати засвоєння матеріалу, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання. Беручи до уваги пропозиції стейкхолдерів та членів робочої групи було внесено зміни у змістове наповнення ОК11, доповнено її модулем «Цифрова грамотність» - «Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність»; розширено перелік ВК; переведено навчальну практику (перекладознавчу) у виробничу практику (перекладацьку); збільшено кількість аудиторних годин першої та другої іноземних мов.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти входять до складу Ради з якості Університету (<https://cqa.pnu.edu.ua/sklad-rady-z-iakosti/>), до Вченої ради Університету (<https://pnu.edu.ua/sklad-vchenoi-rady/>) та до Вченої ради факультету іноземних мов <https://fim.pnu.edu.ua/vchena-rada/>, які безпосередньо задіяні в процедурах забезпечення якості і мають можливість подавати свої пропозиції під час засідань цих дорадчих органів.

Побажання здобувачів вищої освіти щодо удосконалення ОП було отримано у формі відгуків та пропозицій під час та після проходження курсів ОК та ВК та на зустрічах зі стейкхолдерами, а також свої рекомендації та зауваження здобувачі надсилали на електронну скриньку гаранта або через заповнення Google-форми <https://docs.google.com/forms/d/1Rh59bEONrVtq1Hl9KtjK7DEJbpu5SzlXOghLoQp-9JM/edit>.

Надалі інформацію було проаналізовано робочою групою (у складі якої є здобувачка Аліна Острижнюк та викладачка Галина Харів), структуровано основні рекомендації та сформовано оновлення, які увійшли в остаточний варіант ОП (<https://knf.pnu.edu.ua/2023/11/21/zasidannia-robochoi-hrupy/>), враховано наступні побажання здобувачів освіти: переведено навчальну практику (перекладознавчу) у виробничу практику (перекладацьку); збільшено кількість аудиторних годин першої та другої іноземних мов.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

Представники двох структур студентського самоврядування Університету: Студентського сенату і Ради молодих вчених входять до складу Ради з якості Університету <https://cqa.pnu.edu.ua/sklad-rady-z-iakosti/>, яка розглядає та погоджує процедури внутрішнього забезпечення якості та зміни до них. Представників студентського самоврядування включено до складу Вченої ради факультету іноземних мов - <http://surl.li/ksfyu> та Вченої ради університету - <http://surl.li/kuchq>, вони беруть участь у обговоренні питань внутрішнього забезпечення якості викладання й оцінювання на ОП, ініціюють регулярні опитування щодо якості реалізації ОП <https://cqa.pnu.edu.ua/osvitnij-riven-bakalavr/> та щодо якості освітнього середовища на www.d-learn.pnu.edu.ua. Представники студентського сенату та студентського профкому беруть участь у розгляді питань порушень академічної доброчесності на засіданнях комісії з етики та академічної доброчесності <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2024/01/sklad-komisii-z-pytan-etyky-ta-akademichnoi-dobrochesnosti-trykarpatsko-ho-natsionalnoho-universytetu-imeni-vasyliia-stefanyka.docx>

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Університетом укладені угоди про співпрацю зі стейкхолдерами <https://ic.pnu.edu.ua/угоди-про-співпрацю/>. Оновлення та зміни до ОП формуються на основі комунікації зі стейкхолдерами для прогнозування потреб та тенденцій розвитку галузі, спеціальності, ринку праці: 24.05.2024 відбулась зустріч здобувачів освіти із головним редактором видавництва «Вавилонська бібліотека» Р. Малиновським <https://surl.li/gubkvt>; 23.02.2024 - з директором деп-у осв. й науки ОДА В. Кімаковичем <https://knf.pnu.edu.ua/2024/04/24/vidkryta-lektsiia/>. Стейкхолдери мають можливість надсилати пропозиції та зауваження на електронну скриньку гаранта або за Google-формою <https://surl.li/tmflnr>, здобувачі освіти залучені до анонімного опитування моніторингу й оцінювання процесів забезпечення якості освіти на ОП <http://surl.li/oncoeu>. Через рекомендації роботодавців розширено змістове наповнення обов'язкових та вибіркових ОК.

Кафедра є учасником проекту „Handlungsorientierte Interaktion mit der Maus: Ein internationales, webbasiertes Plattformprojekt zur Förderung der sprachlichen Kompetenzen von DaF-Lernenden» <https://maus-reisen.de/> <https://knf.pnu.edu.ua/2024/03/27/internationales-deutsch-cafe-3/>.

Директор мовної школи StartDeutsch Schule Маркус Пойзер регулярно проводить мовні клуби, що дає можливість висловити пропозиції щодо окремих ОК та ОП (<https://knf.pnu.edu.ua/2024/05/17/startdeutsch-schule-2/>)

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

В університеті створено асоціацію випускників: <https://alumni.pnu.edu.ua/>. На факультеті діє асоціація випускників факультету: <http://surl.li/gqjds>, є сторінка асоціації у мережі Фейсбук - <http://surl.li/kudrg>. Дана асоціація представляє фейсбук спільноту, мета якої сформувати професійну мережу – нетворкінг, з допомогою якої у випускників є можливість швидко та ефективно вирішувати професійні завдання, повідомляти та дізнаватися про робочі вакансії від роботодавців, про можливості підвищення кваліфікації, проведення конференцій, воркшопів, зокрема ділитися власним досвідом та організовувати зустрічі. Коротко інформацію про випускників подано

<http://surl.li/kudsj>, <http://surl.li/ksbkp> та <http://surl.li/ksnto>. Інформація щодо працевлаштування та кар'єрного розвитку випускників кафедри збирається викладачами переважно через особисті контакти та з використанням соціальних мереж. Успішні випускники, що реалізували себе в обраній спеціальності (Т. Плехтяк, О. Павлишинець), залучаються в якості рецензентів, керівників практики від підприємства тощо. Свої пропозиції, рекомендації та відомості про працевлаштування випускники можуть надавати за гул-формою <https://surl.li/iuzqwd>
Пропозиції випускників вивчаються та враховуються при формуванні та оновленні ОП.

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Реалізація процедур внутрішнього забезпечення якості проводиться відповідно до розробленого Положення про порядок проведення внутрішніх аудитів системи забезпечення якості в ПНУ <http://surl.li/ewyurp>. За результатами проведеного аудиту голова комісії подає звіт, сформований на основі контрольних листів, в Центр забезпечення якості. Окрім того, моніторинг освітньої програми здійснюється шляхом опитування стейкхолдерів ОП: здобувачів освіти, випускників, викладачів, роботодавців, адміністрації Університету. Результати опитувань наведені на сайті Центру забезпечення якості <https://surl.li/pzlhdy>.

Програма, за допомогою якої здійснюється опитування, автоматично формує результати опитувань у вигляді гістограм. Аналіз цих результатів здійснюється гарантом ОП на засіданні кафедри та приймаються відповідні рішення щодо необхідності перегляду ОП, зокрема, у відповідь на зауваження здобувачів освіти щодо якості інтернет з'єднання, у навчальних аудиторіях факультету було встановлено роутери для покращення безперебійного доступу до мережі.

В результаті проведення внутрішнього аудиту було враховано зауваження аудиторів та внесено зміни до змістового наповнення дисципліни «Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність», зокрема доповнено зазначену ОК інформаційним блоком «Організація наукових досліджень та основи академічного письма», збільшивши обсяг аудиторної роботи, спрямованої власне на формування ЗК 13 і досягнення РН 19.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП «Німецька мова і література, англійська мова» акредитується вперше. Але під час її розробки враховано зауваження, озвучені під час акредитації ОП першого та другого рівня вищої освіти у 2019 та 2023 роках:

1. Оновлення та зміни до ОП формулюються на основі комунікації зі стейкхолдерами (науково-педагогічними працівниками, академічною спільнотою, здобувачами освіти, випускниками, роботодавцями), для прогнозування потреб та тенденцій розвитку галузі, спеціальності, ринку праці. згідно з Положенням про освітні програми <http://surl.li/nvwbvt>
2. Проєкт ОП було розміщено за місяць до затвердження на сайті навчально-методичного відділу – <https://nmv.pnu.edu.ua/bakalavrat/>. Пропозиції та зауваження до ОП надсилались на електронну скриньку гаранта та через додаток програмного забезпечення для адміністрування опитування Google-форма.
3. Інформацію про вступні випробування подано за окремим покликанням <https://admission.pnu.edu.ua/pravya-rgujomu/>
4. Критерії оцінювання з кожної ОК чітко описано у відповідному силабусі: <http://surl.li/kuiff> та <http://surl.li/qnhzki> на сайті кафедри.
5. Усі курсові роботи, оформлені згідно з вимогами <http://surl.li/qreoil>, проходять перевірку системою <https://plagiat.pl>, що рекомендована МОН України, на академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Рекомендована межа запозичень – 25 % за критерієм 25 слів.
6. Здобувачі освіти та НПП активно залучаються до участі у програмах академічної мобільності, зокрема студентка О. Ляшук є в зимовому семестрі 2024-2025 учасницею семестрової програми Erasmus+ в університеті м. Потсдам (ФРН), студентка В. Галушак навчатиметься літній семестр 2025 (1.04.2025-31.09.2025) в університеті м. Штуттгарт (ФРН). НПП кафедри С. Липка та Н. Корольова взяли участь у програмі навчально-наукового стажування Erasmus+ в університеті м. Штуттгарт (ФРН), Н. Ткачук – інститут Германістики Штуттгартського університету (2022р.), М. Ткачівська та Г. Шацька – м.Ганновер (2023р.) <http://surl.li/ksnyf>, Тетяна Монолатій - Куявська вища школа у місті Влоцлавек (2024), М. Ткачівська реалізує в даний час програму академічної мобільності за проєктом «Україна вчора і сьогодні (Вадемекум)» в Університеті Пердью (США). В. Ткачівський перебуває у рамках реалізації програми академічного обміну «Творчість І. Франка в контексті взаємодії української, польської та німецької культур» у Європейському університеті Віадрина (Франкфурт-на-Одері, Німеччина)
7. При оновленні ОП було взято до уваги програму підготовки бакалавра з іноземних мов Європейського університету «Віадрина», м. Франкфурт-на-Одері, ФРН.
8. У відповідь на зауваження акредитаційної комісії щодо активізації публікаційної активності, усі НПП, залучені до викладання на ОП мають щонайменше 5 статей за останні 5 років у фахових виданнях категорії Б та/або у виданнях, що індексуються у наукометричних базах даних Scopus та Web of Science <https://knf.pnu.edu.ua/naukova-robotavkladachiv/>

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до Положення про моніторинг і оцінювання процесів забезпечення якості освіти <http://surl.li/audwxq> та Положення про проведення внутрішніх аудитів ... <http://surl.li/whnjbm> університет інституційно сприяє залученню учасників академічної спільноти до системи внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності.

Внутрішнє забезпечення якості ОП реалізується через взаємовідвідування лекційних та практичних занять НПП. Положення про моніторинг і оцінювання процесів забезпечення якості освіти містить опитувальники, спрямовані на отримання даних стосовно якості вищої освіти. Опитувальні анкети мають структуровану форму і дають можливість оцінити внутрішню систему забезпечення якості вищої освіти в різних аспектах ОП. Питання в анкетах побудовано таким чином, що в межах одного аспекту ОП вони тотожні і акцентують увагу на точці зору стейкхолдера, який опитується. В університеті постійно діє комісія Вченої ради з моніторингу якості надання освітніх послуг <http://surl.li/kucna>.

Відповідно до Положення ... <http://surl.li/whnjbm> внутрішні аудити системи якості освіти в університеті проводяться щорічно. Представники академічної спільноти залучені до анонімного опитування моніторингу й оцінювання процесів забезпечення якості освіти на ОП: <http://surl.li/pxflsh>. В університеті діє проєкт «Інститут гарантів», який функціонує в режимі проведення лекцій та тренінгів для гарантів, обміну досвідом між гарантами (у форматі дискусій).

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

Академічна спільнота університету підтримує цінності, принципи та норми, завдяки яким забезпечується належне функціонування внутрішньої системи забезпечення якості та сформована культура якості освіти. Підтвердження цього є сертифікація системи якості на відповідність національному стандарту <http://surl.li/wkyjru>, європейському <http://surl.li/rdproz> та міжнародному <http://surl.li/uapxls>. Згідно з цими стандартами, в університеті розроблено відповідні настанови з якості <http://surl.li/rzlgtn> та запроваджено процедури із забезпечення якості <http://surl.li/japhex>.

В ЗВО функціонує система управління якістю <http://surl.li/kxti>. Структурними підрозділами в контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти є: навчально-методичний відділ (контроль навчально-методичного забезпечення освітнього процесу, атестація, підвищення кваліфікації НПП); науково-дослідна частина (ефективне використання інтелектуального потенціалу); ННЦ дистанційного навчання та моніторингу освітньої діяльності (підвищення якості надання освітніх послуг шляхом запровадження актуальних освітніх технологій та удосконалення освітнього процесу, програмна підтримка проведення заходів з перевірки якості знань та вступних випробувань); Центр забезпечення якості (моніторинг освітньої діяльності, академічної доброчесності, аналітичні дані академічної діяльності для ефективного управління якістю освіти); відділ запобігання та виявлення корупції.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентується низкою документів, які є у відкритому доступі на сайті університету: - Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентуються низкою документів, які є у публічному доступі на сайті ПНУ (<https://efund.pnu.edu.ua/>):

- Статут ПНУ (<http://surl.li/ohorsw>);
- Колективний договір ПНУ (<http://surl.li/wbyuqs>);
- Положення про організацію освітнього процесу університету та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ПНУ ім. В. Стефаніка» <http://surl.li/vmtlgr>);
- Ряд положень, які регулюють права здобувачів (<http://surl.li/fnnzve>);
- Документи, які визначають заохочення здобувачів (<http://surl.li/snkowk>);
- Положення щодо формування кадрового складу (<http://surl.li/didvvq>), заохочення НПП (<http://surl.li/hxmljl>), рейтингового оцінювання НПП (<http://surl.li/uyzuu>);
- Положення, які регулюють наукову діяльність НПП (<http://surl.li/sqbwow>) та заохочення за результатами наукової діяльності (<http://surl.li/tnordb>);
- Посадові інструкції (<https://nmv.pnu.edu.ua/posadoviinstruksii/>).

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

<https://nmv.pnu.edu.ua/035-043-nimetska-mova-i-literatura-anhlijska-mova-bakalavr-proekt/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

ОП - <https://knf.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/91/2025/03/035-043-op-filolohiia-nml-bac-2024-z-sajtu.pdf>
НП – <https://knf.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/91/2025/03/035-043-np-filolohiia-nml-bac-2024-z-sajtu-2.pdf>
<https://knf.pnu.edu.ua/sylabusy/>
<https://knf.pnu.edu.ua/navchalni-dystsypliny/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильною стороною освітньої програми «Німецька мова і література, англійська мова» за 1 бакалаврським рівнем та її конкурентною перевагою вважаємо комплексну кваліфікацію, яку можуть отримати випускники-бакалаври завдяки наскрізній підготовці фахівця-філолога від бакалавра до доктора філософії на кафедрі німецької філології, що забезпечує якісну підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. До сильних сторін ОП належать високий академічний рівень викладання дисциплін; теоретична та практична орієнтованість програми, навчання провадиться на основі здобутків філологічної науки, сучасних досліджень з філології, а також лінгвістичної, перекладацької та педагогічної практик та передбачає комплексну підготовку фахівців зі спеціальності 035 Філологія, що охоплює поглиблене вивчення двох іноземних мов (німецької та англійської), літератури (від античності до сучасності), практичну підготовку філолога-германіста, перекладача до професійної діяльності; комунікативна спрямованість викладання з урахуванням останніх тенденцій у методиці викладання іноземних мов, з використанням сучасних технологій та Інтернет-ресурсів.

В освітньо-професійній програмі витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО та значним попитом на фахівців, які володіють саме німецькою мовою в Західній Україні, що зумовлено, зокрема, географічною близькістю з німецькомовним світом. У поєднанні саме з англійською як незаперечною світовою мовою, засобом міжнародного спілкування, в тому числі наукового, а також вивченням студентами дисциплін трансляторного, літературного і культурологічного спрямування, це дозволяє їм реалізувати себе на ринку праці у різних професіях.

До сильних сторін ОП відносимо також чітку систему розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП за рахунок урахування рекомендацій всіх стейкхолдерів. Така система є багаторівневою і включає: здобувачів освіти та їх ініціативи; кафедри, гарантів ОП, проєктні групи, викладачів, роботодавців; структурні підрозділи, що здійснюють освітню діяльність, їхні керівні та дорадчі органи; загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають або залучені до реалізації заходів із забезпечення якості освіти.

До слабких сторін програми відносимо обмежену залученість роботодавців до аудиторних занять та недостатню можливість здобувачів ОП спілкуватися з носіями мови, що може бути частково вирішено шляхом залучення носіїв мови до викладання дисциплін ОП в рамках співпраці за програмою „Ukraine digital“.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Серед перспектив розвитку ОП «Німецька мова і література, англійська мова» упродовж найближчих 3 років слід зазначити подальшу практичну зорієнтованість і удосконалення програми згідно з новітніми ринковими вимогами, поглиблення співпраці з німецькомовним світом, що зумовлено важливою роллю ФРН як європейської держави, одного з головних союзників України у війні та стратегічного інвестора у повоєнну відбудову. Залучення до освітнього процесу потенційних роботодавців, стейкхолдерів, професіоналів-практиків, фахівців галузі сприяє моніторингу актуальних вимог ринку праці та відповідному оновленню змісту освітніх компонентів та запровадження нових, спрямованих на формування фахових компетентностей, що забезпечують конкурентоспроможність випускників ОП.

Кафедра планує надалі продовження співпраці з міжнародними академічними та науковими установами і організаціями – Штутгартським університетом (Universität Stuttgart), Німецькою Академічною Службою Обмінів DAAD, Австрійською Академічною Службою Обмінів ÖAAD, Австрійським культурним центром в Україні, Асоціацією українських германістів, поглиблення співпраці з чинними партнерами – Virtuelle Hochschule Bayern, Sprachschule «Start Deutsch», гостьові лекції німецьких науковців на постійній основі (таких як професори Ю. Пафель (Jürgen Pafel) і А. Воль (Alexander Wöll)) та залучення носіїв мови до викладання по ОП у рамках програми „Ukraine digital“. Перспективою подальшого розвитку та вдосконалення ОП вважаємо налагодження співпраці із Поморським університетом (м. Слупськ, Польща) та запровадження програми подвійних дипломів. Для ефективної реалізації даної ОП планується підвищення рівня академічної мобільності НПП та залучення НПП до участі у міжнародних та вітчизняних грантових програмах; залучення стейкхолдерів та роботодавців до викладання окремих освітніх компонентів.

Формат міжнародної співпраці, до якої залучаються студенти у якості волонтерів та доповідачів на міжнародних онлайн-конференціях і учасників програм обміну та академічної мобільності, дозволяє зберігати привабливість спеціальності для потенційного абітурієнта і служить орієнтиром для потенційного роботодавця. У рамках угоди про співпрацю з Goethe-Institut (проєкт DLL – Deutsch lernen lehren) актуалізуються навчальні плани та силабуси та впроваджуються новітні інноваційні методики вивчення іноземних мов на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти.

10 жовтня 2024 відбулася відкрита лекція Райнгарда Кльочека, Президента Паневропейського руху Австрії (<https://www.panEuropa.at/>) і члена Президії Паневропейської Унії, віце-президента Міжнародного товариства Ріхарда Коденгофа-Калергі на тему: „PanEuropa – ein geopolitisches Konzept für die europäische Freiheit“ / „Паневропа – геополітична концепція європейської свободи, в рамках якої були запропоновані вектори співпраці та ідеї для спільних проєктів в майбутньому.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ:

Дата:

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 12 Вступ до перекладознавства	навчальна дисципліна	<i>12vstup_do_perekla_doznavstva-1.pdf</i>	76SIvb093i3fNlI4Bsufpog4d4jhzXmIkIeN9FfgRA=	Лекційна аудиторія 226, (46 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-X9. Екран настінний 118 дюймів (240x180)
ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність	навчальна дисципліна	<i>11vstup-do-spetsialnosti_f-2.pdf</i>	Z4guFXfMYNGAYvLsFrkkXoo6DPVN/96LDMFv3ZTfAUc=	Лекційна аудиторія 226, (46 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-X9. Екран настінний 118 дюймів (240x180)
ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	підсумкова атестація	<i>43de-oim-nim_f.pdf</i>	Lr/pWyZ9PisoaVFRtSEdi7F/jnNkzxt2KzlkBdrijcE=	Навчальна аудиторія 203. 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2 Комп'ютерна лабораторія, 112 ауд. 55 м2. Тип ПК: Intel (R) Pentium (R) CPU G630 / 2.70 GHz / 2 Gb / 320 Gb (30 шт.) Операційні системи: Windows XP, Linux
ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	практика	<i>22vyrobnycha-pedahohichna-praktyka_f.pdf</i>	HzhFe4QlS5w1qIYJLkvvLFTXmqdsvhTKe/DZRwRLQiU=	Навчальна аудиторія 220, 30 м2. 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2.
ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	практика	<i>21vyrobnycha-perekladatska-praktyka_f.pdf</i>	fNqWEZEU1jvrdP/wPY5/zBKlEXG9NAnoQjThjFhtUvo=	Центр міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, 204 ауд. (30 м2) Інтерактивна дошка SMART board - Activ Panel Promethean Titanium AP7-B75-02, Багатофункціональний пристрій Canon MF443dw, Моноблок ASUS V241E, акустична система, відеокамера Panasonic AG-AC30EI.
ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	практика	<i>20linhvistychna-praktyka_f-1.pdf</i>	4SAcBHYB9Yq5p/loqi1+npA5AQtoHOTOBFIFg9Z/ow=	Лекційна аудиторія 226, (46 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-X9. Екран настінний 118 дюймів (240x180)
ОК 19 Методика викладання іноземних мов	навчальна дисципліна	<i>19metodyka-vykladannia_f-3.pdf</i>	yrx8C8zmZgLoHXPaCwqSVgfggPzIP5SeXwdVU2VvMe4=	ЦК. авд. 233 (PNU EcoSystem), 200 м 2. Системний блок Intel Core15-9400/16Gb/1 (кількість 8). Флінтчат Smart Technologies Smart Карр 42 (кількість 2). Інтерактивна дошка Smart SMART Board SBM (кількість 1). Телевізор LCD TV 55" Vinga 55UHD20 (кількість 2). Ноутбук Dell Inspiron 3576 15/6 FHD/Intel (кількість 6). Інтерактивний дисплей Smart SB6065 ПЗ SmartBoard (кількість 1). Електромеханічний конструктор LEGO (кількість 8). Ноутбук Lenovo Legion 5 15 IMH 05 (кількість 2). Камера CleverMic 3010U (Full HD 1Сх USB 3.0) (кількість 2). Huawei MatePad C5 (кількість 18). БПФ Xerox DC SC2020 (кількість

				1). Принтер 3D XYZ printing da Vinci 1. OPRO 3 (кількість 1).
ОК 18 Теоретична граматика	навчальна дисципліна	18teorhramatyka_f-1.pdf	NF5iirJc8dfTMiou5k iTuBLiVQHcJUIcMY DOVM7Cngo=	Лекційна аудиторія 212 (65 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-965 Екран настінний ECER 118 дюймів (240x180)
ОК 17 Курсова робота	курслова робота (проект)	17kursrobota_f.pdf	JJt9vQ+sOLxY2oc1z 7uNAkCNlaoehKPQ LtaxC7wfwZs=	Центр міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, 204 ауд. (30 м2) Інтерактивна дошка SMART board - Activ Panel Promethean Titanium AP7-B75-02, Багатофункціональний пристрій Canon MF443dw, Моноблок ASUS V241E, акустична система, відеокамера Panasonic AG-AC30EI.
ОК 16 Стилїстика	навчальна дисципліна	16stylistyka_f.pdf	/oMOYN//iRwTfnk+ oh+ocShxI1of+kudM PhAV//UD5s=	Лекційна аудиторія 226, (46 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-X9. Екран настінний 118 дюймів (240x180)
ОК 15 Лексикологія	навчальна дисципліна	15leksykoloɦia_f.pdf	dGSmKWrtwgEBO L5tK2saAdWUMX4J /m482MVLOIWi8=	Лекційна аудиторія 212 (65 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-965 Екран настінний ECER 118 дюймів (240x180)
ОК 14 Теоретична фонетика	навчальна дисципліна	14teoretychna-fonetyka_f.pdf	4lSmdjb3BIZr4ZegrF JK9hmiG6YvcMSc4i XJu6wyS7k=	Навчальна аудиторія 225, 32 м2. 1 телевізор KIVI 65U730QB(екран 65 дюймів) LED
ОК 13 Історія мови	навчальна дисципліна	13istoriia-movy_f.pdf	d3CLCRoH9S2+SaII utOTqcetl6LDZq26z2 lZf/kZhMQ=	Навчальна аудиторія 220, 30 м2. 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2.
ОК 10 Друга іноземна мова	навчальна дисципліна	10dim-anhlijska_f(1).pdf	QXiCgWdQtQ9RSBd KNnCCFQC9gtQsx6t sBU1Awe3Oq5U=	Центр міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, 204 ауд. (30 м2) Інтерактивна дошка SMART board - Activ Panel Promethean Titanium AP7-B75-02, Багатофункціональний пристрій Canon MF443dw, Моноблок ASUS V241E, акустична система, відеокамера Panasonic AG-AC30EI. Навчальна аудиторія 203, (30 м2). 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2 Навчальна аудиторія 220, 30 м2. 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2. Навчальна аудиторія 224, 32 м2. 1 телевізор KIVI 65U730QB (екран 65 дюймів) LED Навчальна аудиторія 225, 32 м2. 1 телевізор KIVI 65U730QB (екран 65 дюймів) LED
ОК 9 Основна іноземна мова	навчальна дисципліна	9oim_f-1.pdf	GrMvzisa56knBM+YI o+b8ArxYocLfolIZA Fmkg6rXXY=	Центр міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, 204 ауд. (30 м2) Інтерактивна дошка SMART board - Activ Panel Promethean Titanium AP7-B75-02, Багатофункціональний пристрій Canon MF443dw, Моноблок ASUS V241E, акустична система, відеокамера Panasonic AG-AC30EI. Навчальна аудиторія 203, (30 м2). 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2 Навчальна аудиторія 220, 30 м2. 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2. Навчальна аудиторія 224, 32 м2. 1 телевізор KIVI 65U730QB (екран 65 дюймів) LED Навчальна аудиторія 225, 32 м2.

				1 телевізор KIVI 65U730QB (екран 65 дюймів) LED
ОК 8 Зарубіжна література	навчальна дисципліна	8Зарубіжна література_ф.pdf	OkNJ+lxPXNZ49wH Z3o4PUyjuWunndpt OhAcSQuoPx8=	Велика лекційна аудиторія ЦК-23, (125 м2). Мультимедійний проектор VIEWSONIC PJD 5151 Екран настінний 154 дюймів (300x250)
ОК 7 Філософія	навчальна дисципліна	7filosofia_f-1.pdf	ExRtMGcmEFUbXF NAdMdcpcod/R/oJ/5oAWNpUmbVkJMA =	Велика лекційна аудиторія ЦК-23, (125 м2). Мультимедійний проектор VIEWSONIC PJD 5151 Екран настінний 154 дюймів (300x250)
ОК 6 Латинська мова	навчальна дисципліна	6latynska-mova_f.pdf	MjlaOWQeZJ9YYDT F4pqCxoJ2vnlWbbsj gXEt456nDyA=	Навчальна аудиторія 203, (30 м2). 1 телевізор Romsat 43 usk-18-10t2
ОК 5 Сучасна українська літературна мова	навчальна дисципліна	5ukr-mova_f-1.pdf	cXOMxоqYsOcDxAA XVUToGdcSyK1/8D Mn5B+D7fXXbYs=	Навчальна аудиторія 210, 28 м2. Smart TV Vinga (25 дюймів) (1 шт.)
ОК 4 Історія української та зарубіжної культури	навчальна дисципліна	4istoriia-ukrainskoi-i-zarubizhnoi-kultury_f.pdf	lpvL2VFbd9AlXxjW+ BHWIEOrzElNJWox S+YdOzMI1gw=	Лекційна аудиторія 212 (65 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-965 Екран настінний ECER 118 дюймів (240x180)
ОК 3 Вступ до літературознавства	навчальна дисципліна	3vstup-do-literaturoznavstva_f.pdf	Sp8do3do/elOSQq4y GFnFIZX8LUT9U/W I16JxMgSHrM=	Велика лекційна аудиторія ЦК-23, (125 м2). Мультимедійний проектор VIEWSONIC PJD 5151 Екран настінний 154 дюймів (300x250)
ОК 2 Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	2vstup-do-movoznavstva_f.pdf	7SGphFEzK/uIf/1td1 YE3B/FN1b1bII3mJly tedVJIKs=	Лекційна аудиторія 212 (65 м2). Мультимедійний проектор EPSON EB-965 Екран настінний ECER 118 дюймів (240x180)
ОК1 Історія України	навчальна дисципліна	1istoriiaukrainy_f.pdf	yH+y1BDWmxGaHr 7j2KUy3IkFisRXYHY eIMj+Rrfnjag=	Велика лекційна аудиторія ЦК-23, (125 м2). Мультимедійний проектор VIEWSONIC PJD 5151 Екран настінний 154 дюймів (300x250)
ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	підсумкова атестація	44de-dim-anhl_f.pdf	3qMlviTMvkqzKqEo H38eMAHnjxvcWI H4JY+aT5BSBA=	Центр міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, 204 ауд. (30 м2) Інтерактивна дошка SMART board - Activ Panel Promethean Titanium AP7-B75-02, Багатофункціональний пристрій Canon MF443dw, Моноблок ASUS V241E, акустична система, відеокамера Panasonic AG-AC30EI Комп'ютерна лабораторія, 112 ауд. 55 м2. Тип ПК: Intel (R) Pentium (R) CPU G630 / 2.70 GHz / 2 Gb / 320 Gb (30 шт.) Операційні системи: Windows XP, Linux

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту
--------------	-----	--------	-----------------------	------------------------	------	--------------------------------------	---

						викладач на ОП	(кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
109657	Корольова Наталія Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2010, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 034794, виданий 25.02.2016, Атестація доцента АД 011645, виданий 23.12.2022	13	ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність	<p>П.1</p> <p>1. Корольова Н.О. МЕТАФОРИЧНА ПОРТРЕТИЗАЦІЯ ОБРАЗУ: ГЕНДЕРНИЙ АСПЕКТ. – Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя].- Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. – Вип. 27. Том 3. – С. 30-35</p> <p>2. Корольова Наталія. КОНЦЕПТОСФЕРА ІДІОСТИЛЮ ТОМАСА МАННА (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «БУДДЕНБРОКИ») Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Випуск 49. 2021. С. 91-95</p> <p>3. Корольова Наталія Репрезентація комічного у гумористичних фейкових новинах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомя]. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. – Вип. 49. Том 1. – С. 93-97</p> <p>4. Корольова Н.О. НАЦІОНАЛЬНА МЕНТАЛЬНІСТЬ У ДЗЕРКАЛІ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «ЧАРІВНА ГОРА») Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2022 № 58. С. 85-88</p> <p>5. Naida, R., Korolova,</p>

N., Danylchenko, I., Chorna, H., & Sadova, H. (2022). Context-based learning in the process of training modern teachers (Preschool education). *Amazonia Investiga*, 11(52), 240-249. <https://doi.org/10.34069/AI/2022.52.04.26> Web of Science Core Collection.

6. Корольова Н. О., Грималюк А. М.. Інтернет-мем як спосіб комунікації у цифровому середовищі. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. 2023. № 59. Том 2. С. 50-56. DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.2.12>

7. Svitlana Shuliak, Nataliia Korolova, Kseniia Chumakova, Zhang Wei, Nataliia Medvid. *Cognitive Linguistics: The Study of Cognitive Processes in Perceiving Languages*. *Ad Alta: Journal of Interdisciplinary Research*. Special Issue No.: 13/02/xxxvi. (Volume 13, Issue 2, Special Issue xxxvi.) P. 94-98. 2023 https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130236/papers/A_16.pdf.

8. Корольова Н. О., Грималюк А. М.. Інтернет-мем як феномен сучасного медіадискурсу: стилістично-прагматичний аспект. *Folium. Наук. збірник Прикарпатського національного університету. Івано-Франківськ* : Видавничий дім «Гельветика», 2023. №1. С. 33-41. DOI <https://doi.org/10.32782/folium/2023.1.5>

9. Наталія Корольова, Анна Грималюк. ЛІНГВОПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ ОБРАЗУ УКРАЇНИ У ЗАГОЛОВКАХ ГУМОРИСТИЧНИХ ФЕЙКОВИХ НОВИН (НА МАТЕРІАЛІ РЕСУРСУ «DER POSTILLON»). *Folium*. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2024. No 4. с. 127-134 DOI: <https://doi.org/10.3278>

2/folium/2024.4.18
10. Корольова Н.О.,
Грималюк А.М.,
Малашевська І.Я.
ОСОБЛИВОСТІ
ВИКОРИСТАННЯ
МУЛЬТИМЕДІЙНИХ
РЕСУРСІВ У ПРОЦЕСІ
ВИВЧЕННЯ
НІМЕЦЬКОЇ МОВИ.
Науковий часопис
Українського
державного
університету імені
Михайла
Драгоманова. Серія 5.
Педагогічні науки:
реалії та перспективи,
випуск № 100, 2024 р.,
с. 41-46
DOI:
<https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2024.100.09>
П.4

1. Корольова Н.О.
Вступ до лінгвістичної
прагматики:
навчально-
методичний посібник
для студентів та
магістрантів. Івано-
Франківськ: Видавець
Кушнір Г. М., 2021. -
156 с.

2. Грималюк А.М.,
Корольова Н. О.
DEUTSCH durch
Musik: навчально-
методичний посібник
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ, 2023.
Видавець Кушнір Г.М.
132 с.

3. Грималюк А.М.,
Корольова Н. О.
Лінгвостилістичний
аналіз тексту:
навчально-
методичний посібник
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ. Видавець:
Кушнір Г.М. 2024. 130
с.

4. Корольова Н.О.
Навчальна практика
(лінгвістична).
Методичні
рекомендації 035
Філологія
спеціалізації 035.043
Германські мови та
літератури (переклад
включно), перша –
німецька. Освітньо-
професійна програма
«Німецька мова та
література, англійська
мова» першого
(бакалаврського)
рівня вищої освіти.
Затверджено на
засіданні кафедри
(протокол № 1 від
«29» серпня 2024 р.).

5. Корольова Н. О.
Лінгвопрагматика

(лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год)) для студентів IV курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. Івано-Франківськ. 2021 р. - 12 с.

6. Корольова Н. О. Основи теорії мовної комунікації лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год) для студентів IV курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. Івано-Франківськ. 2022 р. - 8 с.

7. Корольова Н. О. Стилїстика лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год) для студентів III курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н та для студентів спеціальності 014.02 Середня освіта (Мова та література (німецька). Івано-Франківськ, 2021 р. - 10с.

8. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА) В1. Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий). Усі спеціальності, за якими здійснюється підготовка здобувачів PhD. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.).

9. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни. КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ. Рівень вищої освіти – другий (магістерський). Освітня програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад». Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька. Спеціальність 035 Філологія Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.).

10. Корольова Н.О. Силабус навчальної

дисципліни
«Навчальна практика
(лінгвістична)».
Рівень вищої освіти –
перший
(бакалаврський).
Освітня програма
«Німецька мова і
література, англійська
мова». Спеціалізація
035.043 Германські
мови та літератури
(переклад включно),
перша – німецька.
Спеціальність 035
Філологія. Галузь
знань 03 Гуманітарні
науки. Затверджено
на засіданні кафедри
(протокол № 1 від
«29» серпня 2024 р.).
11. Корольова Н.О.
Силабус навчальної
дисципліни.
АТЕСТАЦІЯ (ДРУГА
ІНОЗЕМНА МОВА).
Рівень вищої освіти –
перший
(бакалаврський).
Освітня програма
«Англійська мова і
література та друга
іноземна мова».
Спеціалізація 035.041
Германські мови та
літератури (переклад
включно), перша –
англійська.
Спеціальність 035
Філологія. Галузь
знань 03 Гуманітарні
науки. Затверджено
на засіданні кафедри
(протокол № 1 від «29»
серпня 2024 р.).
П.12
1. Корольова Н.О.
Принципи сучасних
мовознавчих
досліджень.
Матеріали звітної
наукової веб
конференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника».
6–8 квітня 2020 р., м.
Івано-Франківськ.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника.
2020. С.301-302
2. Корольова Н.О.
Ментальність та мова:
особливості взаємодії.
Proceedings of the 4th
International Scientific
and Practical
Conference «Science
and Practice:
Implementation to
Modern Society» (May
6-8, 2020).
Manchester, Great
Britain: Peal Press Ltd.,

2020. P. 275-280
3. Natalija Korolowa, Wojciech Żukowski. Metaphorische Objektivierung von Genderstereotypen. Scientific Journal of Polonia University (Periodyk Naukowy Akademii Polonijnej). CZĘSTOCHOWA. 40 (2020) 3. Wydawnictwo Akademii Polonijnej „Educator”. S. 38-44.
4. Корольова Н.О. Вербалізація концепту ЗЕІТ / ЧАС у творчості Томаса Манна. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції „Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства». 8 квітня 2021 р., м. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2021. С. 67-70.
5. Корольова Н.О. До питання формування лінгвістичної компетентності у студентів філологічних спеціальностей (на основі курсу «Сучасні лінгвістичні теорії»). Scientific and pedagogical internship “Baltic approach in the training of teachers-philologists”: Internship proceedings, June 21 – July 31, 2021. Riga, Latvia: “Baltija Publishing”, 2021. P. 42-44.
6. Natalija Koroljowa. Humouristische Fake-Nachrichten: kommunikativ-pragmatische und lexikalisch-stilistische Merkmale. Germanica Gedanensia. Wydawnictwo uniwersytetu Gdanskiego. Gdansk. 2021. 45. S. 118-12.
7. Корольова Н.О. Комунікативно-прагматичні особливості гумористичних фейкових новин. Актуальні питання науки, освіти та технологій в сучасних умовах: збірник тез доповідей міжнародної науково-практичної конференції (Полтава, 22 квітня 2022 р.). Полтава: ЦФЕНД, 2022. С. 10-12.
8. Корольова Наталія Олександрівна,

Грималюк Анна
Миколаївна.
Особливості
використання
пісенного матеріалу у
процесі навчання
іноземної мови.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2022
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника, 3–
7 квітня 2023 р., м.
Івано-Франківськ, с.
201.

9. Наталія Корольова,
Анна Грималюк.
Лінгводидактичні
особливості
стилістичної
інтерпретації тексту.
МАТЕРІАЛИ звітної
наукової конференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2023
рік. Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника. 1–
4 квітня 2024 року, с.
200-201.

П.14

1. Керівництво
студентським
науковим гуртком
"Німецька мова в
піснях: фонетичний,
граматичний,
лінгвокраїнознавчий
аспекти", протокол
засідання кафедри №1
від 30.08.2023 р.
[https://knf.pnu.edu.ua/
studentski-naukovi-
problemni-hrupu/](https://knf.pnu.edu.ua/studentski-naukovi-problemni-hrupu/)

2. Робота у складі журі
I етапу
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт з
галузей знань і
спеціальностей
06.02.2025 р. (Наказ
№10 від 06.01.2025
р.).

3. Керівництво
студентом, який
зайняв призове місце
на I етапі
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт (Харів
Г. Б., Н(м)-11, Диплом
III ступеня).
[https://knf.pnu.edu.ua/
2025/02/06/7512/](https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/)

П.19

1. Асоціація
українських
германістів (квиток
№1459 від 1 січня
2023 р.)

2. Центр українсько-

							європейського наукового співробітництва (з 2020 року і дотепер) - https://cuesc.org.ua/dij-sni-chleni/
109657	Корольова Наталія Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2010, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 034794, виданий 25.02.2016, Атестат доцента АД 011645, виданий 23.12.2022	13	ОК 16 Стилістика	<p>П.1</p> <p>1. Корольова Н.О. МЕТАФОРИЧНА ПОРТРЕТИЗАЦІЯ ОБРАЗУ: ГЕНДЕРНИЙ АСПЕКТ. – Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря].- Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. – Вип. 27. Том 3. – С. 30-35</p> <p>2. Корольова Наталія. КОНЦЕПТОСФЕРА ДІОСТИЛЮ ТОМАСА МАННА (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «БУДДЕНБРОКИ») Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Випуск 49. 2021. С. 91-95</p> <p>3. Корольова Наталія Репрезентація комічного у гумористичних фейкових новинах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомря]. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. – Вип. 49. Том 1. – С. 93-97</p> <p>4. Корольова Н.О. НАЦІОНАЛЬНА МЕНТАЛЬНІСТЬ У ДЗЕРКАЛІ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «ЧАРІВНА ГОРА») Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2022 № 58.</p>

C. 85-88
5. Naida, R., Korolova, N., Danylchenko, I., Chorna, H., & Sadova, H. (2022). Context-based learning in the process of training modern teachers (Preschool education). *Amazonia Investiga*, 11(52), 240-249. <https://doi.org/10.34069/AI/2022.52.04.26> Web of Science Core Collection.

6. Корольова Н. О., Грималюк А. М.. Інтернет-мем як спосіб комунікації у цифровому середовищі. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. 2023. № 59. Том 2. С. 50-56. DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.2.12>

7. Svitlana Shuliak, Nataliia Korolova, Kseniia Chumakova, Zhang Wei, Nataliia Medvid. *Cognitive Linguistics: The Study of Cognitive Processes in Perceiving Languages*. *Ad Alta: Journal of Interdisciplinary Research*. Special Issue No.: 13/02/xxxvi. (Volume 13, Issue 2, Special Issue xxxvi.) P. 94-98. 2023 https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130236/papers/A_16.pdf.

8. Корольова Н. О., Грималюк А. М.. Інтернет-мем як феномен сучасного медіадискурсу: стилістично-прагматичний аспект. *Folium. Наук. збірник Прикарпатського національного університету. Івано-Франківськ* : Видавничий дім «Гельветика», 2023. №1. С. 33-41. DOI <https://doi.org/10.32782/folium/2023.1.5>

9. Наталія Корольова, Анна Грималюк. ЛІНГВОПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ ОБРАЗУ УКРАЇНИ У ЗАГОЛОВКАХ ГУМОРИСТИЧНИХ ФЕЙКОВИХ НОВИН (НА МАТЕРІАЛІ РЕСУРСУ «DER POSTILLON»). *Folium*. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2024. No 4. с. 127-134

DOI:
<https://doi.org/10.32782/folium/2024.4.18>
10. Корольова Н.О.,
Грималюк А.М.,
Малашевська І.Я.
ОСОБЛИВОСТІ
ВИКОРИСТАННЯ
МУЛЬТИМЕДІЙНИХ
РЕСУРСІВ У ПРОЦЕСІ
ВИВЧЕННЯ
НІМЕЦЬКОЇ МОВИ.
Науковий часопис
Українського
державного
університету імені
Михайла
Драгоманова. Серія 5.
Педагогічні науки:
реалії та перспективи,
випуск № 100, 2024 р.,
с. 41-46
DOI:
<https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2024.100.09>
П.4
1. Корольова Н.О.
Вступ до лінгвістичної
прагматики:
навчально-
методичний посібник
для студентів та
магістрантів. Івано-
Франківськ: Видавець
Кушнір Г. М., 2021. -
156 с.
2. Грималюк А.М.,
Корольова Н. О.
DEUTSCH durch
Musik: навчально-
методичний посібник
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ, 2023.
Видавець Кушнір Г.М.
132 с.
3. Грималюк А.М.,
Корольова Н. О.
Лінгвостилістичний
аналіз тексту:
навчально-
методичний посібник
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ. Видавець:
Кушнір Г.М. 2024. 130
с.
4. Корольова Н.О.
Навчальна практика
(лінгвістична).
Методичні
рекомендації 035
Філологія
спеціалізації 035.043
Германські мови та
літератури (переклад
включно), перша –
німецька. Освітньо-
професійна програма
«Німецька мова та
література, англійська
мова» першого
(бакалаврського)
рівня вищої освіти.
Затверджено на
засіданні кафедри
(протокол № 1 від
«29» серпня 2024 р.).

5. Корольова Н. О. Лінгвопрагматика (лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год)) для студентів IV курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. Івано-Франківськ. 2021 р. - 12 с.

6. Корольова Н. О. Основи теорії мовної комунікації лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год) для студентів IV курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. Івано-Франківськ. 2022 р. - 8 с.

7. Корольова Н. О. Стилїстика лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год) для студентів III курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. та для студентів спеціальності 014.02 Середня освіта (Мова та література (німецька)). Івано-Франківськ, 2021 р. - 10с.

8. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА) В1. Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий). Усі спеціальності, за якими здійснюється підготовка здобувачів PhD. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.).

9. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни. КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ. Рівень вищої освіти – другий (магістерський). Освітня програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад». Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька. Спеціальність 035 Філологія Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.).

10. Корольова Н.О.
Силабус навчальної
дисципліни
«Навчальна практика
(лінгвістична)».
Рівень вищої освіти –
перший
(бакалаврський).
Освітня програма
«Німецька мова і
література, англійська
мова». Спеціалізація
035.043 Германські
мови та літератури
(переклад включно),
перша – німецька.
Спеціальність 035
Філологія. Галузь
знань 03 Гуманітарні
науки. Затверджено
на засіданні кафедри
(протокол № 1 від
«29» серпня 2024 р.).

11. Корольова Н.О.
Силабус навчальної
дисципліни.
АТЕСТАЦІЯ (ДРУГА
ІНОЗЕМНА МОВА).
Рівень вищої освіти –
перший
(бакалаврський).
Освітня програма
«Англійська мова і
література та друга
іноземна мова».
Спеціалізація 035.041
Германські мови та
літератури (переклад
включно), перша –
англійська.
Спеціальність 035
Філологія. Галузь
знань 03 Гуманітарні
науки. Затверджено
на засіданні кафедри
(протокол № 1 від «29»
серпня 2024 р.).

П.12

1. Корольова Н.О.
Принципи сучасних
мовознавчих
досліджень.
Матеріали звітної
наукової веб
конференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника».
6–8 квітня 2020 р., м.
Івано-Франківськ.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника.
2020. С.301-302

2. Корольова Н.О.
Ментальність та мова:
особливості взаємодії.
Proceedings of the 4th
International Scientific
and Practical
Conference «Science
and Practice:
Implementation to
Modern Society» (May
6-8, 2020).

Manchester, Great Britain: Peal Press Ltd., 2020. P. 275-280

3. Natalija Korolowa, Wojciech Żukowski. Metaphorische Objektivation von Genderstereotypen. Scientific Journal of Polonia University (Periodyk Naukowy Akademii Polonijnej). CZĘSTOCHOWA. 40 (2020) 3. Wydawnictwo Akademii Polonijnej „Educator”. S. 38-44.

4. Корольова Н.О. Вербалізація концепту ZEIT / ЧАС у творчості Томаса Манна. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції „Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства». 8 квітня 2021 р., м. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2021. С. 67-70.

5. Корольова Н.О. До питання формування лінгвістичної компетентності у студентів філологічних спеціальностей (на основі курсу «Сучасні лінгвістичні теорії»). Scientific and pedagogical internship “Baltic approach in the training of teachers-philologists”: Internship proceedings, June 21 – July 31, 2021. Riga, Latvia: “Baltija Publishing”, 2021. P. 42-44.

6. Natalija Koroljowa. Humoristische Fake-Nachrichten: kommunikativ-pragmatische und lexikalisch-stilistische Merkmale. Germanica Gedanensia. Wydawnictwo uniwersytetu Gdanskiego. Gdansk. 2021. 45. S. 118-12.

7. Корольова Н.О. Комунікативно-прагматичні особливості гумористичних фейкових новин. Актуальні питання науки, освіти та технологій в сучасних умовах: збірник тез доповідей міжнародної науково-практичної конференції (Полтава, 22 квітня 2022 р.). Полтава: ЦФЕНД, 2022. С. 10-12.

8. Корольова Наталія
Олександрівна,
Грималюк Анна
Миколаївна.
Особливості
використання
пісенного матеріалу у
процесі навчання
іноземної мови.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2022
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника, 3–
7 квітня 2023 р., м.
Івано-Франківськ, с.
201.

9. Наталія Корольова,
Анна Грималюк.
Лінгводидактичні
особливості
стилістичної
інтерпретації тексту.
МАТЕРІАЛИ звітної
наукової конференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2023
рік. Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника. 1–
4 квітня 2024 року, с.
200-201.

П.14

1. Керівництво
студентським
науковим гуртком
"Німецька мова в
піснях: фонетичний,
граматичний,
лінгвокраїнознавчий
аспекти", протокол
засідання кафедри №1
від 30.08.2023 р.
[https://knf.pnu.edu.ua/
studentski-naukovi-
problemni-hrupu/](https://knf.pnu.edu.ua/studentski-naukovi-problemni-hrupu/)

2. Робота у складі журі
I етапу
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт з
галузей знань і
спеціальностей
06.02.2025 р. (Наказ
№10 від 06.01.2025
р.).

3. Керівництво
студентом, який
зайняв призове місце
на I етапі
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт (Харів
Г. Б., Н(м)-11, Диплом
III ступеня).
[https://knf.pnu.edu.ua/
2025/02/06/7512/](https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/)

П.19

1. Асоціація
українських
германістів (квиток
№1459 від 1 січня

						2023 р.) 2. Центр українсько-європейського наукового співробітництва (з 2020 року і дотепер) - https://cuesc.org.ua/dij-sni-chleni/	
109657	Корольова Наталя Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2010, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 034794, виданий 25.02.2016, Атестат доцента АД 011645, виданий 23.12.2022	13	ОК 9 Основна іноземна мова	<p>П.1 1. Корольова Н.О. МЕТАФОРИЧНА ПОРТРЕТИЗАЦІЯ ОБРАЗУ: ГЕНДЕРНИЙ АСПЕКТ. – Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря].- Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. – Вип. 27. Том 3. – С. 30-35</p> <p>2. Корольова Наталя. КОНЦЕПТОСФЕРА ІДІОСТИЛІО ТОМАСА МАННА (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «БУДДЕНБРОКИ») Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Випуск 49. 2021. С. 91-95</p> <p>3. Корольова Наталя Репрезентація комічного у гумористичних фейкових новинах. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря]. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. – Вип. 49. Том 1. – С. 93-97</p> <p>4. Корольова Н.О. НАЦІОНАЛЬНА МЕНТАЛЬНІСТЬ У ДЗЕРКАЛІ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «ЧАРІВНА ГОРА») Науковий вісник Міжнародного гуманітарного</p>

університету. Сер.:
Філологія. 2022 № 58.
С. 85-88

5. Naida, R., Korolova,
N., Danylchenko, I.,
Chorna, H., & Sadova,
H. (2022). Context-
based learning in the
process of training
modern teachers
(Preschool education).
Amazonia Investiga,
11(52), 240-249.
<https://doi.org/10.34069/AI/2022.52.04.26>
Web of Science Core
Collection.

6. Корольова Н. О.,
Грималюк А. М..
Інтернет-мем як
спосіб комунікації у
цифровому
середовищі. Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2023. №
59. Том 2. С. 50-56.
DOI
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.2.12>

7. Svitlana Shuliak,
Nataliia Korolova,
Kseniia Chumakova,
Zhang Wei, Nataliia
Medvid. Cognitive
Linguistics: The Study
of Cognitive Processes
in Perceiving
Languages. Ad Alta:
Journal of
Interdisciplinary
Research. Special Issue
No.: 13/02/xxxvi.
(Volume 13, Issue 2,
Special Issue xxxvi.) P.
94-98. 2023
https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130236/papers/A_16.pdf.

8. Корольова Н. О.,
Грималюк А. М..
Інтернет-мем як
феномен сучасного
медіадискурсу:
стилістично-
прагматичний аспект.
Folium. Наук. збірник
Прикарпатського
національного
університету. Івано-
Франківськ :
Видавничий дім
«Гельветика», 2023.
№1. С. 33-41. DOI
<https://doi.org/10.32782/folium/2023.1.5>

9. Наталія Корольова,
Анна Грималюк.
ЛІНГВОПРАГМАТИЧ
НІ ОСОБЛИВОСТІ
РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ
ОБРАЗУ УКРАЇНИ У
ЗАГОЛОВКАХ
ГУМОРИСТИЧНИХ
ФЕЙКОВИХ НОВИН
(НА МАТЕРІАЛІ
РЕСУРСУ «DER
POSTILLON». Folium.
Одеса : Видавничий

дім «Гельветика»,
2024. No 4. с. 127-134
DOI:
<https://doi.org/10.32782/folium/2024.4.18>
10. Корольова Н.О.,
Грималюк А.М.,
Малашевська І.Я.
ОСОБЛИВОСТІ
ВИКОРИСТАННЯ
МУЛЬТИМЕДІЙНИХ
РЕСУРСІВ У ПРОЦЕСІ
ВИВЧЕННЯ
НІМЕЦЬКОЇ МОВИ.
Науковий часопис
Українського
державного
університету імені
Михайла
Драгоманова. Серія 5.
Педагогічні науки:
реалії та перспективи,
випуск № 100, 2024 р.,
с. 41-46
DOI:
<https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2024.100.09>
П.4
1. Корольова Н.О.
Вступ до лінгвістичної
прагматики:
навчально-
методичний посібник
для студентів та
магістрантів. Івано-
Франківськ: Видавець
Кушнір Г. М., 2021. -
156 с.
2. Грималюк А.М.,
Корольова Н. О.
DEUTSCH durch
Musik: навчально-
методичний посібник
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ, 2023.
Видавець Кушнір Г.М.
132 с.
3. Грималюк А.М.,
Корольова Н. О.
Лінгвостилістичний
аналіз тексту:
навчально-
методичний посібник
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ. Видавець:
Кушнір Г.М. 2024. 130
с.
4. Корольова Н.О.
Навчальна практика
(лінгвістична).
Методичні
рекомендації 035
Філологія
спеціалізації 035.043
Германські мови та
літератури (переклад
включно), перша –
німецька. Освітньо-
професійна програма
«Німецька мова та
література, англійська
мова» першого
(бакалаврського)
рівня вищої освіти.
Затверджено на
засіданні кафедри

(протокол № 1 від «29» серпня 2024 р.).

5. Корольова Н. О. Лінгвопрагматика (лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год)) для студентів IV курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. Івано-Франківськ. 2021 р. - 12 с.

6. Корольова Н. О. Основи теорії мовної комунікації лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год) для студентів IV курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н. Івано-Франківськ. 2022 р. - 8 с.

7. Корольова Н. О. Стилїстика лекції (20 год.) і практичні заняття (10 год) для студентів III курсу спеціальності 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька д.ф.н., з.ф.н та для студентів спеціальності 014.02 Середня освіта (Мова та література (німецька). Івано-Франківськ, 2021 р. - 10с.

8. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА) В1. Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий). Усі спеціальності, за якими здійснюється підготовка здобувачів PhD. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.).

9. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни. КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ. Рівень вищої освіти – другий (магістерський). Освітня програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад». Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька. Спеціальність 035 Філологія Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Затверджено на засіданні кафедри

(протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.).
10. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни «Навчальна практика (лінгвістична)». Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський). Освітня програма «Німецька мова і література, англійська мова». Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька. Спеціальність 035 Філологія. Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «29» серпня 2024 р.).
11. Корольова Н.О. Силабус навчальної дисципліни. АТЕСТАЦІЯ (ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА). Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський). Освітня програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова». Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Спеціальність 035 Філологія. Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Затверджено на засіданні кафедри (протокол № 1 від «29» серпня 2024 р.).
П.12
1. Корольова Н.О. Принципи сучасних мовознавчих досліджень. Матеріали звітної наукової веб конференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2019 рік ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника». 6–8 квітня 2020 р., м. Івано-Франківськ. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника. 2020. С.301-302
2. Корольова Н.О. Ментальність та мова: особливості взаємодії. Proceedings of the 4th International Scientific and Practical Conference «Science and Practice: Implementation to

Modern Society» (May 6-8, 2020).
Manchester, Great Britain: Peel Press Ltd., 2020. P. 275-280

3. Natalija Korolowa, Wojciech Żukowski. Metaphorische Objektivation von Genderstereotypen. Scientific Journal of Polonia University (Periodyk Naukowy Akademii Polonijnej). CZĘSTOCHOWA. 40 (2020) 3. Wydawnictwo Akademii Polonijnej „Educator”. S. 38-44.

4. Корольова Н.О. Вербалізація концепту ZEIT / ЧАС у творчості Томаса Манна. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції „Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства». 8 квітня 2021 р., м. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2021. С. 67-70.

5. Корольова Н.О. До питання формування лінгвістичної компетентності у студентів філологічних спеціальностей (на основі курсу «Сучасні лінгвістичні теорії»). Scientific and pedagogical internship “Baltic approach in the training of teachers-philologists”: Internship proceedings, June 21 – July 31, 2021. Riga, Latvia: “Baltija Publishing”, 2021. P. 42-44.

6. Natalija Koroljowa. Humoristische Fake-Nachrichten: kommunikativ-pragmatische und lexikalisch-stilistische Merkmale. Germanica Gedanensia. Wydawnictwo uniwersytetu Gdanskiego. Gdansk. 2021. 45. S. 118-12.

7. Корольова Н.О. Комунікативно-прагматичні особливості гумористичних фейкових новин. Актуальні питання науки, освіти та технологій в сучасних умовах: збірник тез доповідей міжнародної науково-практичної конференції (Полтава, 22 квітня 2022 р.).

Полтава: ЦФЕНД,
2022. С. 10-12.

8. Корольова Наталія
Олександрівна,
Грималюк Анна
Миколаївна.
Особливості
використання
пісенного матеріалу у
процесі навчання
іноземної мови.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2022
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника, 3–
7 квітня 2023 р., м.
Івано-Франківськ, с.
201.

9. Наталія Корольова,
Анна Грималюк.
Лінгводидактичні
особливості
стилістичної
інтерпретації тексту.
МАТЕРІАЛИ звітної
наукової конференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2023
рік. Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника. 1–
4 квітня 2024 року, с.
200-201.

П.14

1. Керівництво
студентським
науковим гуртком
"Німецька мова в
піснях: фонетичний,
граматичний,
лінгвокраїнознавчий
аспекти", протокол
засідання кафедри №1
від 30.08.2023 р.
[https://knf.pnu.edu.ua/
studentski-naukovi-
problemni-hrupu/](https://knf.pnu.edu.ua/studentski-naukovi-problemni-hrupu/)

2. Робота у складі журі
I етапу
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт з
галузей знань і
спеціальностей
06.02.2025 р. (Наказ
№10 від 06.01.2025
р.).

3. Керівництво
студентом, який
зайняв призове місце
на I етапі
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт (Харів
Г. Б., Н(м)-11, Диплом
III ступеня).
[https://knf.pnu.edu.ua/
2025/02/06/7512/](https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/)

П.19

1. Асоціація
українських

						германістів (квиток №1459 від 1 січня 2023 р.) 2. Центр українсько-європейського наукового співробітництва (з 2020 року і дотепер) - https://cuesc.org.ua/dij-sni-chleni/	
180682	Остапович Олег Ярославович	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 1994, спеціальність: іноземні мови, Диплом кандидата наук ДК 007375, виданий 27.06.2000, Атестат доцента 02ДЦ 001702, виданий 17.06.2004	28	ОК 15 Лексикологія	П.1 1. O. Ostapovych. ÖSTERREICHISCHE UND SCHWEIZER LITERARISCHE EPYTONYMIK IM DEUTSCHSPRACHIGEN "ZITATENGEDÄCHTNIS". - Пріоритети романського та германського мовознавства». – Луцьк, 2021. С. 285-287. 2. Остапович О.Я. ДІАЛЕКТНІ ШВЕЙЦАРСЬКІ ІДІОМИ-УНІВЕРСАЛІЇ У ПРОЄКТІ «WIDESPREAD IDIOMS IN EUROPE AND BEYOND» // "Мова і культура". - Вип. 23. – Т. І (203). - Київ: Видавничий том Д. Бурого. - 2021. – С. 73-82. - https://burago.com.ua/wp-content/uploads/2022/05/203-vipusk-izmenen-310522.pdf 3. Остапович О.Я., Остапович Н.В., Мазуренко Ю.С. ChatGPT у підготовці філологів і перекладачів. виклики і перспективи. Наукові записки національного університету «Острозька Академія». Острог, 2023; 17(85) С. 200-205. DOI https://doi.org/10.25264/2519-2558-2023-17(85)-200-205 4. Остапович О, Остапович Ю. Мазуренко Ю. Брейнстормінгові ігрові технології у практиці викладання ЗВО. Електронне наукове видання. Освітологічний дискурс, 2023; 2(41). DOI https://od.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/996 5. Tkatschuk N.O., Ostapovych O.J. Das Paradigma der Formen des deutschen Verbs im

Lichte der Konzeption der temporalen Konstruktion. Folium. Naук. збірник Прикарпатського національного університету. Івано-Франківськ : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Спецвипуск Т. 1. S.157-163. DOI <https://doi.org/10.32782/folium/2023.3.23>

6. Ostapovych O., Tkachuk E. Plurizentrisches Deutsch und die nicht dominanten nationalstaatlichen Varianten. Quantitativ-empirische und funktional-angewandte Aspekte der Phraseologie // Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія "Філологія". - № 23(91) (2024).

7. Oleg Ostapovych. Phraseologie der Standarddeutschen Sprachvarietäten zum Forschungsstand // Переяславські студії з лінгвістики та лінгводидактики. Серія «Філологія». Переяслав : Домбровська Я. М., 2024. Вип. 2(1) – С 33-39.

П.4
Конспекти лекцій для дистанційного навчання та завдання для самостійної роботи

1. Методика організації науково-дослідної роботи
2. Основи міжкультурної комунікації.
3. Лексикологія
4. Порівняльна фразеологія
5. Лінгвостилістичний аналіз тексту

П.7
1. Офіційний опонент - дисертація Карпіка Миколи Івановича «Лексична дивергенція та конвергенція у мові преси Австрії: етнокультурний аспект» зі спеціальності: 10.02.04 – германські мови на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук. (Спеціалізована вчена рада у Чернівецькому національному університеті імені

						<p>Юрія Федьковича). - 2021.</p> <p>2. Офіційний опонент - дисертація МАРТИНІВ ОКСАНИ МИХАЙЛІВНИ «ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ З КОМПОНЕНТОМ НА ПОЗНАЧЕННЯ ЗВУЧАННЯ: СТРУКТУРНО- СЕМАНТИЧНИЙ І КОГНІТИВНО- ОНОМАСІОЛОГІЧНИ Й АСПЕКТИ» на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови (Спеціалізована вчена рада у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка). - 2021.</p> <p>П.10 Участь у міжнародному проєкті «Розвиток потенціалу для викладання конференц-перекладу в магістратурі в ПНУ – 2023-2024» за підтримки Європейського парламенту.</p> <p>П.14 Робота у складі журі I етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей 06.02.2025 р. (Наказ №10 від 06.01.2025 р.).</p> <p>П.20 1. Перекладач благодійного проєкту «Діти Чорнобиля» австрійської екологічної організації «Глобаль 2000» (з 2000 року і дотепер) 2. Перекладач Івано- Франківського міського голови та Голови Івано- Франківської ОВА (з 2022 року)</p>	
42599	Монолатій Тетяна Петрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом	22	ОК 14 Теоретична фонетика	<p>П.1 1. Монолатій Т. П. Kinder im Nachkriegs- Wien in Joseph Roths Feuilletons von 1919/20. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. Івано-Франківськ, 2022. № 17(64). С. 272–281. https://pvntsh.nung.ed</p>

кандидата наук
ДК 022630,
виданий
26.06.2014,
Атестат
доцента 12ДЦ
044740,
виданий
15.12.2015

u.ua/index.php/word/article/view/1851
2. Ткачук Н.О.,
Монолатій Т.П. Über
die Zukunft mal anders:
Induzierung des
Temporaladverbials
durch die lexikalische
Semantik der deutschen
Einstellungsprädikate.
Закарпатські
філологічні студії.
Ужгород, 2023. № 30.
С. 119–124.
3. Монолатій Т.П.,
Ткачук Н.О.
Вербалізація
австрійського міту в
тетралогії Станіслава
Вінценца «На високій
полонині».
Прикарпатський
вісник наукового
товариства імені
Шевченка. Слово.
2023. № 18 (69). С.
336–348.
4. Honcharuk V.,
Pavlyshynets O.,
Petryshak B., Monolatii
T., Boichuk N.
Formation of
connections between
the involvement of
students in learning
and the development of
competencies. Revista
relações internacionais
do Mundo Atual. Vol.1,
n.43, Janeiro/Março
2024. P.237-246.
(Scopus)
<https://revista.unicuritiba.edu.br/index.php/RI/MA/article/view/6747>
5. Монолатій Т.
Міфопоетика
персоналізму в романі
Йозефа Рота «Сто
днів». Folium. Одеса:
Видавничий дім
«Гельветика», 2024.
№ 4. С. 234-240.
<https://journals.pnu.if.ua/index.php/folium/article/view/99>
6. Монолатій Т.
Біблійний глокалізм у
повісті Юзефа
Вітліна «Сіль землі».
Folium. Одеса:
Видавничий дім
«Гельветика», 2024.
№ 5.
7. Монолатій Т.П.
Використання
навчальних
відеоматеріалів для
тренування фонетики
німецької мови /
Particularities of using
modern educational
technologies in teaching
philological disciplines :
scientific and
pedagogical intership,
April 1 – May 12, 2024.
Wloclawek, Republic of
Poland. P. 33-36.
8. Монолатій Т.
Біблійний глокалізм у

повісті Юзефа Вітгліна «Сіль землі». Folium. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2024. № 5. С. 91-96.
DOI:
<https://doi.org/10.32782/folium/2024.5.13>
П.4

1. Монолатій Т. П. Kunstzeitalter und Kunstrichtungen: Навчальний посібник з німецької мови для студентів спеціальностей «Дизайн», «Середня освіта (образотворче мистецтво)», «Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація». Івано-Франківськ: «Лілея-НВ», 2020. 124 с.
2. Монолатій Т. П. Deutsch für Jurastudenten: Навчальний посібник з німецької мови для студентів спеціальності «Правознавство». Івано-Франківськ, 2021. 96 с.
3. Монолатій Т., Павлишинець О., Петришак Б. Wie ist es richtig auf Deutsch? Довідник з граматики німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. Івано-Франківськ, 2023. 280 С.
Силабуси (робочі програми):
4. Монолатій Т.П. Історія австрійської літератури (XII-XXI ст.). ОР магістра: силабус. Івано-Франківськ, 2023. 8 с.
5. Монолатій Т.П. Німецькомовна література Швейцарії ХХ-XXI ст. ОР магістра: силабус. Івано-Франківськ, 2023. 8 с.
6. Монолатій Т.П. Німецькомовна література Галичини і Буковини. ОР бакалавра: силабус. Івано-Франківськ, 2023. 9 с.
7. Монолатій Т.П. Німецькомовна література: лауреати Нобелівської премії. ОР бакалавра: силабус. Івано-Франківськ, 2023. 9 с.

П.8

1. Член редакційної колегії іноземного рецензованого наукового видання

Spheres of Culture:
Journal of Philology,
History, Social and
Media Communication,
Political Science and
Cultural Studies/ Ed. by
Ihor Nabytovych. Maria
Curie-Skłodowska
University in Lublin.
ISSN: 2300-1062
https://dspu.edu.ua/biblioteka/wp-content/uploads/2022/01/Sphere_2019_V_20-3.pdf

2. Рецензент
іноземного наукового
видання Annales
Universitatis Mariae
Curie-Skłodowska,
sectio FF – Philologiae,
Vol. 40, No 1 (2022).
ISSN: 0239-426X
<https://journals.umcs.pl/ff/article/download/14870/10341>
П.12

1. Monolatiј T.
Zuverlässigkeit versus
Krieg. Untergang der
Donaumonarchie und
die Entstehung der
Polnischen Republik im
Joseph Roths Werk.
Społeczeństwo –
Edukacja – Język.
Płock, 2020. Vol. 10. S.
53–66.

2. Монолатій Т.
Україна в уяві Йозефа
Рота: авторська
реконструкція
ментального
ландшафту «рідної
землі». Zeszyt
Naukowy Prac
Ukrainoznawczych.
Gorzów Wielkopolski:
Akademia Jakuba z
Paradyża, 2021. Vol. 6-
7. S. 81–92.

3. Монолатій Т. П.
"Нова об'єктивність"
як віддзеркалення
німецької
літературної традиції
1920-х рр. //
Актуальні проблеми
мовознавства,
літературознавства та
перекладознавства.
Матеріали III
Всеукраїнської
науково-практичної
конференції (Івано-
Франківськ, 8 квітня
2021 р.) Івано-
Франківськ, 2021. С.
24-27.

4. Монолатій Т. П.
Поетика прикордоння
у творчості Йозефа
Рота. Dziedzictwo
kulturowe regionu
pogranicza. Gorzów
Wielkopolski:
Akademia Jakuba z
Paradyża, 2023. Tom X.
S. 179-197.

5. Монолатій Т. П.
Художне

пересмилення Святого Письма у творчості Йозефа Рота. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2022 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 3–7 квітня 2023 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2023. С. 209–210.

6. Монолатій Т. П. Інтеркультурний вимір творчості Йозефа Рота. Science, education, technology and society: problems and prospects. Materials of the international scientific-practical conference (Bratislava, 12 October 2023). Bratislava : Scholarly Publisher ICSSH, 2023. P. 25–26.

7. Монолатій Т. П. Використання навчальних відеоматеріалів для тренування фонетики німецької мови / Particularities of using modern educational technologies in teaching philological disciplines : scientific and pedagogical intership, April 1 – May 12, 2024. Wloclawek, Republic of Poland. P. 33-36.

П.14

1. Робота у складі журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади 21.11.- 30.11. 2023 р. (Наказ № 918 від 10.11.2023 р.)

2. Робота у складі журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з основної іноземної мови (німецької) 17.02.- 19.02.2025 р. (Наказ №10 від 06.01.2025 р.).

3. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Дмитрів О. І., Н(м)-11, Диплом II ступеня). <https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/>

П.15

1. Участь у журі Всеукраїнських конкурсів-захистів

						<p>науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" (2020 р.), наказ №19 від 13.01.2020 р.</p> <p>2. Участь у журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України у 2023-2024 навчальному році, наказ №66 від 13.02.2024 р.</p> <p>3.Участь у журі II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" у 2023-2024 навчальному році. Наказ департаменту освіти і науки облдержадміністрації № 66 від 13.02.2024 р. П.19</p> <p>Член асоціації українських германістів (квиток №1431 від 23 листопада 2022 р.)</p>	
165160	Липка Світлана Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Чернівецький державний університет ім. Ю.Федьковича, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030508 Філологія, німецька мова та література, Диплом кандидата наук ДК 020620, виданий 03.04.2014	18	ОК 13 Історія мови	<p>П.1</p> <p>1. Липка С. І. Синтагматика німецьких іменників зі значенням „зухвалець, нахаба“ (на матеріалі публіцистичних текстів). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2021. Вип. 39.Том 2. 317 с. С. 111-117.</p> <p>2. Development Of The Theory Of Educational Motivation In Different Age Periods. Martyniuk, L., Pukhno, S., Lukianyhyn, V., Goretzka, N., Hutschenko, O., S. Lypka. IJCSNS International Journal of Computer Science and Network Security, VOL.22. No.9, September 2022. P. 427-432. DOI :</p>

10.22937/IJCSNS.
2022.22.9.55.
Опубліковано: Сер 30
2022. Дата індексації:
2022-10-30.
http://paper.ijcsns.org/07_book/202209/20220955.pdf. (Web of Science)

3. Daryna Mougel, Myroslava Fabian, Svitlana Lypka, Artur Gudmanian, Inna Humeniuk. The use of personally oriented technologies in the professional training of future specialists. *Conhecimento & Diversidade*, Niterói, v. 15, n. 38 Jul./Set. 2023. DOI: <https://doi.org/10.18316/red.v15i38.11044>

4. Липка С.І., Любко К.І., Шацька Г.М. Структурно-семантичні характеристики лексико-фразеологічних засобів вербалізації концептуальної опозиції Angst-Mut в сучасній німецькій мові (на основі аналізу словникових дефініцій та публіцистичних текстів). *Вісник науки та освіти. Наукові перспективи*. Видавнича група «Наукові перспективи», Громадська організація «Християнська академія педагогічних наук України». *Вісник науки та освіти. Наукові перспективи*. (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»). Випуск № 11(17). ISSN 2786-6165 Online. Київ, 2023. С.230-246. С. 1509. [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-11\(17\)-230-245](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-11(17)-230-245).

5. Липка С.І., Любко К.І. Бінарна концептуальна опозиція «страх – відвага» в сучасній німецькій мові. *Наукові записки. Серія: Філологічні науки*, № 4 (207) 2023. Видавничий дім «Гельветика». Центральноукраїнський державний

університет імені
Володимира
Винниченка.
Кропивницький, 2023.
С. 155-162.
DOI:
<https://doi.org/10.32782/2522-4077-2023-207-22>

6. Липка С.І., Гараць
Л.С. Вербалізація
концепту Patriotismus
у сучасній німецькій
мові. Вісник науки та
освіти. Наукові
перспективи.
Видавнича група
«Наукові
перспективи»,
Громадська
організація
«Християнська
академія педагогічних
наук України». Вісник
науки та освіти.
Наукові перспективи.
(Серія «Філологія»).
Випуск № 12(30)
2024. ISSN 2786-6165
Online. Київ, 2024. С.
251-266. С. 1839.
DOI:[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-12\(30\)](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-12(30)).

7. Липка С.І.,
Гринишин Л.М.
Семантико-
функціональна
характеристика
лексико-семантичного
поля Hoffnung в
сучасній німецькій
мові. Вісник науки та
освіти. Наукові
перспективи.
Видавнича група
«Наукові
перспективи»,
Громадська
організація
«Християнська
академія педагогічних
наук України». Вісник
науки та освіти.
Наукові перспективи.
(Серія «Філологія»).
Випуск № 12(30)
2024. ISSN 2786-6165
Online. Київ, 2024. С.
266-281. С. 1839.
DOI:
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-12\(30\)](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-12(30)).

П.4
1. Навчально-
методичний посібник:
Липка С.І. Маруневич
Б. М., Шацька Г. М.
«Kunstlandschaften.
Hauslektüre und
Projektarbeit zum
Thema „Bildende
Kunst“: Texte mit
Aufgaben und
Projektentwürfe.
Посібник з
домашнього читання,
проектної та
самостійної роботи до
теми „Kunst“ для

студентів 3 курсу факультетів іноземних мов. ISBN 978-617-7926-31-2. Видавець Кушнір Г.М. Івано-Франківськ, 2021. 196 с.

2. Липка С. І. Вступ до спеціальності (академічна доброчесність та критичне мислення). Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу факультету іноземних мов спеціальності 014 Середня освіта (за предметними спеціальностями) спеціалізації 014.022 Німецька мова і література. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М. 2023. 46 с.

3. Липка С. І. Реферування публіцистичного тексту. Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2023. 62 с.

4. Грималюк А.М., Корольова Н.О., Липка С.І.. Kompetenzerwerb: Texte lesen, verstehen und interpretieren: навчально-методичний посібник для студентів факультету іноземних мов. Івано-Франківськ. Видавець: Кушнір Г.М. 2024. 189 с. ISBN 978-617-7926-70-1. 16,97 умов. друк. арк.

Силабуси (робочі програми):

5. Липка С. І. Вступ до спеціальності (академічна доброчесність та критичне мислення). ОР бакалавра. [Силабус]. Івано-Франківськ, 2022. 8 с.

6. Липка С. І. Аналітичне читання. ОР бакалавра. [Силабус]. Івано-Франківськ, 2022. 10 с.

7. Липка С. І. Квантитативні методи в лінгвістиці. ОР доктор філософії. [Силабус]. Івано-Франківськ, 2023. 10 с.

8. Липка С. І. Атестація (комплексний кваліфікаційний екзамен з німецької мови, педагогіки та методики навчання іноземних мов і культур). ОР бакалавра. [Силабус].

Івано-Франківськ,
2024. 20 с.
9. Липка С. І.
Методика підготовки
до міжнародних
іспитів з німецької
мови. ОР бакалавра.
[Силабус]. Івано-
Франківськ, 2024. 13 с.
П.10
Участь у
міжнародному проєкті
на основі веб-
платформи
„Handlungsorientierte
Interaktion mit der
Maus: Ein
internationales,
webbasiertes
Plattformprojekt zur
Förderung der
sprachlichen
Kompetenzen von DaF-
Lernenden“ (коротко:
„Mausprojekt“ (проєкт
„Миша“) з 6 березня
2023 року і дотепер.
([https://maus-
reisen.de/](https://maus-reisen.de/)).[https://ma-
us-reisen.de/ueber-
uns/mitwirkende-
dozierende/](https://maus-reisen.de/ueber-uns/mitwirkende-dozierende/).
П.12
1. Липка С.І.
Епідигматика як
третій вимір
лексичної системи.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника»,
6–8 квітня 2020 р., м.
Івано-Франківськ.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника,
2020. 507 с. С. 302-
305.
2. Липка С.І. Лексико-
семантичний підклас
«фіксовані
настанови» у мовній
картині світу. The 1st
International scientific
and practical
conference “Actual
trends of modern
scientific research”
(July 19-21, 2020)
MDPC Publishing,
Munich, Germany.
2020. 379 p. Abstracts
of I International
Scientific and Practical
Conference. ISBN 978-
3-954753-02-4. с.324-
331. URL: [https://sci-
conf.com.ua](https://sci-conf.com.ua).
3. Липка С. І.
Семантичні труднощі
перекладу німецької
науково-технічної
літератури

українською мовою. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства», 8 квітня 2021. Івано-Франківськ, 2021. 177 с. с. 119-123.

4. Липка С.І. Синтагматичні та парадигматичні відношення у лексико-семантичній системі мови. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2020 рік. Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 6–8 квітня 2021 р., м. Івано-Франківськ. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2021.

5. Липка С. І. Besonderheiten der wissenschaftlichen und technischen Übersetzung. Збірник матеріалів XXIX Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів, 23 вересня 2022 р., Львівський національний університет імені Івана Франка. ISBN 978-617-7694-51-8. Асоціація українських германістів, 2022. ЛНУ ім. Івана Франка, 2022. ПАІС, 2022. 170 с. С. 88-91.

6. Липка С.І. Системно-квантитативний підхід до аналізу лексико-семантичних полів у сучасній лінгвістиці. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2022 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 3–7 квітня 2023 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2023. С. 205-207.

<https://nauka.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/122/2023/10/2023-tezy-vyk-1.pdf>

7. Міжнародний проект-платформа для вивчення німецької мови «MAUSPROJEKT»: потенціал та стратегічні можливості розвитку. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2023 рік. Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 6–8 квітня 2024 р., м. Івано-Франківськ. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2024.

8. Леся Гринишин, Світлана Липка. Семантичні характеристики лексико-семантичного поля Hoffnung (на основі аналізу лексикографічних джерел та публіцистичних текстів). Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2024): матеріали ІХ Всеукраїнської науково-практичної конференції, Івано-Франківськ, 09 жовтня 2024 р. / відп. за випуск А. А. Венгринович; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. Електронне видання. Івано-Франківськ, 2024. 190 с. ISBN 978-966-640-556-4. С.19-22.

9. Людмила Гараць, Світлана Липка. Інвентаризація ЛСП концепту PATRIOTISMUS на основі лексикографічного аналізу. Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2024): матеріали ІХ Всеукраїнської науково-практичної конференції, Івано-Франківськ, 09

жовтня 2024 р. / відп.
за випуск А. А.
Венгринович;
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника.
Електронне видання.
Івано-Франківськ,
2024. 190 с. ISBN 978-
966-640-556-4. С.15-
18.
П.14
1. Керівництво
студентським
науковим гуртком
"Особливості усного та
письмового
перекладу", протокол
засідання кафедри №1
від 30.08.2023 р.
<https://knf.pnu.edu.ua/>
студентські-наукові-
проблемні-групи/
2. Керівництво
роботою студентів, які
стали переможцями у
міжнародному проєкті
«Ukrainische
Jugendliche zwischen
gestern und morgen
unterwegs» («Дорогою
між учора і завтра»).
Спільний проєкт
автора та
популяризатора
літератури Артура
Нікеля з Асоціацією
українських
германістів,
Культурним центром
Grend Essen та
видавництвом Geest
Visbek. За рішенням
журі тексти 4
студенток (Ольга
Король, Ірина
Шулятицька, Надія
Щиголь, Анна
Курдидик)
надруковані у книзі:
Artur Nickel, Alla
Paslavska, Nadiya
Serebryakova Visbek.
Ukrainische
Jugendliche zwischen
gestern und morgen
unterwegs. Ein deutsch-
ukrainisches Lesebuch
Herausgeber: Geest-
Verlag, ISBN 978-3-
86685-978-4. 2023.
396 S.
3. Керівництво
роботою студентки
групи Н-31-Б,
учасниці наукового
гуртка «Особливості
усного та письмового
перекладу» Дар'ї
Чернікової при участі
в конкурсі віршів та
художнього перекладу
Alter Ego (25.11.2022
р., кафедра
германської філології
Сумського державного
університету). Дар'я
Чернікова посіла I
місце у номінації
«Вірші

англійською/німецькою мовами».
<https://gf.sumdu.edu.ua/uk/naukovadiyalnist-uk/konkurs-virshiv-ta-khudozhnoho-perekladu-alter-ego.html>

4. Керівництво роботою студентів СОН-32 та СОН-42, які стали переможцями у Всеукраїнському творчому конкурсі есеїв німецькою мовою з нагоди 100-річчя від дня смерті Франца Кафки (1883-1924), що проводився у рамках співпраці Goethe-Institut в Україні Goethe-Institut Ukraine та Української асоціації викладачів німецької мови та германістів (UDGV) Асоціація українських германістів (28.09.2024, <https://udgv.org/novyny/935-ergebnisse-des-essay-wettbewerbsslich-des-100-todestages-von-franz-kafka-1883->). До десятки найкращих робіт увійшли есе студенток: Марта Шпук (СОН-42) - 2 місце у конкурсі, Анна Палій (СОН-32) – 5 місце, Роксолана Гамуляк (СОН-32) – 8 місце. Їхні роботи будуть опубліковані у збірнику. Загалом підготувала до участі у конкурсі 14 студентів, всі вони отримали дипломи з подякою за участь у конкурсі, переможці додатково були нагороджені цінними призами.

5. Робота у складі організаційного комітету та галузевої конкурсної комісії I туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей (06 лютого 2025 р., Наказ №10 від 6 січня 2025 р.).

6. Керівництво студентами, які зайняли призові місця:

1) Диплом I ступеня – Болдиш Олександр Миколайович, група Н(м)-11 (I тур Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей, 06

						лютого 2025); 2) Диплом III ступеня – Бройса Тетяна Василівна, студентка групи СОН-42 (I тур Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей, 06 лютого 2025); 3) I тур Всеукраїнської студентської олімпіади з німецької мови, рівень В1-В2: I місце – Палій Анна (СОН-32) & Гамуляк Роксолана (СОН-32), II місце – Файфрич Юлія (СОН-32). П.19 Асоціація українських германістів (квиток №1454 від 1 січня 2023 р.) П.20 Перекладач, літературний редактор та коректор у «Бюро перекладів» з 09.01.2017 р. до тепер. Підстава - довідка з «Бюро перекладів» від 02.12.2022 р.	
66102	Ткачівський Василь Васильович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Кафедра іноземних мов	Диплом спеціаліста, Львівський національний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 1987, спеціальність: Романо-германські мови та література, Диплом кандидата наук ДК 001013, виданий 25.06.1998, Атестат доцента 02ДЦ 014924, виданий 19.10.2005	30	ОК 12 Вступ до перекладознавства	П.1 1. Ткачівський В. В. З історії перекладу новел Василя Стефаника німецькою мовою. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства». Івано-Франківськ, 2021. С.138-141. 2. Kolodii, V., Tkachivska, M., Grytsenko, M., Stepanenko, O., Bakhov, I., & Tkachivskiy, V. (2022). Semiotics of Media Text Translation. Postmodern Openings, 13(4), 497-512. https://doi.org/10.18662/ro/13.4/529 3. Ткачівська Марія, Ткачівський Василь (2022). Переклад фразеологізмів у новелах в. Стефаника. Прикарпатський вісник НТШ Слово, - Івано-Франківськ, 2022. № 17 (65), с. 59-67. 4. Ткачівський В., Буждиган О. Особливості перекладу роману Каті Петровської “Vielleicht Esther” //Актуальні питання гуманітарних наук. Вип. 67, том 2, 2023. Мовознавство.

Літературознавство.
С.267-272. DOI
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/67-2-39>
5. Vasyl Tkachivskyi. Die Übersetzung ukrainischer literarischer Texte ins Deutsche unter Berücksichtigung des DDR-Sprachgebrauchs. Ukrainisch – Zur Emanzipation einer Sprache: monograph / ed. by Liliia Besugla, Alla Paslavka, Dorothea Spaniel-Weise. Berlin: Frank & Timme GmbH, 2024. P. 217-231.
URL:
<https://www.frank-timme.de/en/programme/product/ukrainisch-zur-emanzipation-einer-sprache>

П.3
Соціально-гуманітарний дискурс: актуальні питання та практичні аспекти : монографія / за ред. Бойчук А. П., Ткачівського В. В. Івано-Франківськ : НАІР, 2024. 304 с.

П.4
Ткачівський В. В., Ткачівська М. Р., Ницполь В. І, Кобута С.С. Навчально-методичний посібник "Перекладацька практика. Особливості перекладу документів" для студентів 4 курсу денної та заочної форм навчання спеціальності "Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії". Івано-Франківськ, 2021. 56 с. (2.1 д.а.)

П.8
Заступник головного редактора наукового видання "Василь Стефаник. Зібрання творів: у 3 т. у 4 кн. / редколегія: С. Хороб (голова), Є Баран, Р. Голод та ін". Івано-Франківськ: Місто НВ, 2020, Т. 1 - 675 с. Т.2 - 599 с. Т. 3.- 679 с.

П.12
Ткачівський В. В. 3 історії перекладу новел Василя Стефаника німецькою мовою. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства».

						<p>Івано-Франківськ, 2021. С.138-141. П.15 Участь у журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови (заступник голови журі) 2021-2022 рр. Наказ №25 від 17.01.2022 Івано-Франківської ОДА, Департаменту освіти і науки. П.19 Координатор Асоціації германістів України в Івано-Франківській області. Член ГО "Всеукраїнська асоціація українських германістів" - довідка № 1450 від 01.01.2023 р.</p>	
169210	Дойчик Оксана Ярославівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 008657, виданий 26.09.2012, Атестат доцента 12/ДЦ 044736, виданий 15.12.2015</p>	14	ОК 10 Друга іноземна мова	<p>П.1 2020 1.Ivanotchak, N., & Doichuk, O. (2020). Event concept of EMPATHY in English juvenile fantasy prose. Cognition, Communication, Discourse, 21, 13-24. https://doi.org/10.26565/2218-2926-2020-21-01 Index Copernicus https://www.researchgate.net/publication/363213917_EVENT_CONCEPT_OF_EMPATHY_IN_ENGLISH_JUVENILE_FANTASY_PROSE#fullTextFileContent 2021 1. Билиця У. Я. Дойчик О. Я., Павлюк І. Б. Концепт «PSYCHO-EMOTIONAL STATES AND FEELINGS» в англійськомовній компаративній фразеології. Мова. Література. Фольклор. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 2. С. 7-17. DOI: https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.27.2.28 2. Дойчик О.Я., Томаш Я.З. (2021). Метафорична об'єктивація концептів CRIME та INVESTIGATION у детективних оповіданнях. Південний архів (філологічні науки), 88, 24-35. DOI: https://doi.org/10.32999/ksu2663-2691/2021-88-3 https://www.researchgate.net/publication/357175683_METAPHORIC_REPRESENTATION_OF_THE_CONCEPTS_</p>

OF CRIME AND INVESTIGATION IN DETECTIVE STORIES#full
TextFileContent
2022
1. Bylytsia, U., Bilyk, O.,
Doichyk, O.,
Ivanotchak, N.,
Pyliachyk, N. (2022).
COVID-19 Metaphoric
Blends in Media
Discourse. Studies
about Languages /
Kalbų studijos, 40, 17–
33. Scopus (Q2)
<https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57834116100>
2. Storozhuk, S.,
Hoian, I., Doichyk, M.,
Doichyk, O., et al.
(2022). Mental Health
after Trauma:
Individual and
Collective Dimensions.
Wiadomości lekarskie.
Warsaw. 75(8):1924-
1931. DOI:
10.36740/WLek202208
119 Scopus
<https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57834116100>
2023
1. Дойчик О.Я.,
Билиця У.Я., Бендак
Ю.О.
Мовностилістичні
характеристики
ідіостилю Дж. Гріна в
українському
перекладі (на
матеріалі романів
Paper Towns та The
Fault in our Stars).
Закарпатські
філологічні студії,
2023. Випуск
27.. Том 2. С.149-155.
DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.27.2.28>
2. Дойчик О.Я.,
Бендак Ю.О. (2023)
Особливості
відтворення ідіостилю
Дж. Гріна в
українському
перекладі (на
матеріалі романів
“PAPER TOWNS” та
“THE FAULT IN OUR
STARS”). Folium, 2. 26-
33. DOI:
<https://doi.org/10.32782/folium/2023.2.4>
3. Дойчик О.Я.,
Билиця У.Я., Бендак
Ю.О.
Мовностилістичні
характеристики
ідіостилю Дж. Гріна в
українському
перекладі (на
матеріалі романів
Paper Towns та The
Fault in our Stars).
Закарпатські
філологічні студії,
2023. Випуск 27.. Том

2. С.149-155.
2024

1. Дойчик О.Я., Шкорута І.І. Метафорична об'єктивація групової терапії у психотерапевтичному дискурсі (на матеріалі роману Ірвіна Ялома The Shopenhauer Cure). Folium, 2024. № 4. С. 93-100.
DOI
<https://doi.org/10.32782/folium/2024.4.13>
DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.27.2.28>

2. Oksana Doichyk, Vita Yurchyshyn, and Yuriy Velykoroda. Intertextual satire in media discourse. Conceptual blends. 2024. Advance Online Publication. DOI
<https://doi.org/10.1075/rcl.00183.doi> (Scopus, Q1)
<https://www.jbe-platform.com/content/journals/10.1075/rcl.00183.doi>

3. Дойчик О.Я., Шкорута І.І. Девіації метафоричних сценаріїв у психотерапевтичному дискурсі Ірвіна Ялома. Закарпатські філологічні студії, 2024. Вип. 35. С.89-95.
DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.35.15>
<https://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/35/17.pdf>

4. Дойчик О.Я., Шкорута І.І. Метафоричні сценарії в психотерапевтичному дискурсі Ірвіна Ялома. Іноземна філологія. 2024. Випуск 137. С. 82–92. DOI
<http://dx.doi.org/10.30970/fpl.2024.137.4491>

П.4

1. Дойчик О.Я. Practical English Grammar for PhD Students. Навчально-методичний посібник з практичної граматики англійської мови для аспірантів усіх спеціальностей денної, вечірньої та заочної форм навчання. Івано-Франківськ, 2021. 103 с.

2. Методичні рекомендації з написання магістерських робіт

для студентів спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська / уклад. Бистров Я.В., Дойчик О.Я. . Івано-Франківськ, ПНУ ім. В.Стефаника. 2023. 67 с.)

3. Науково-педагогічна практика (ОІМ, ДІМ): методичні рекомендації для студентів ОР Магістр спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська / уклад. Бистров Я.В., Дойчик О.Я. Івано-Франківськ, ПНУ ім. В.Стефаника. 2023. 32 с.)

4. Виробнича перекладацька практика: методичні рекомендації для студентів ОР Магістр спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська / уклад. Великорода Ю.М., Дойчик О.Я. Івано-Франківськ, ПНУ ім. В.Стефаника. 2023. 20 с.)

5. Дойчик О.Я. English Grammar Practice: навчально-методичний посібник з практичної граматики англійської мови як другої іноземної для аудиторної та самостійної роботи студентів 3-4 року навчання. Івано-Франківськ, 2024, 103 с.

6. Методичні рекомендації з написання курсових робіт для студентів спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська / уклад. Бистров Я.В., Дойчик О.Я., Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. Івано-Франківськ, ПНУ ім. В. Стефаника. 2024. 40 с.

П.6
Павлюк Христина

Тарасівна, кандидат філологічних наук;
тема:
Лінгвоконцептосфера англомовної молодіжної дистопії (на матеріалі романів ХХІ ст.), Одеський національний університет ім. І.І. Мечникова; 2021 р. Диплом ДК № 060396 виданий 29 червня 2021 р.

П.7
Офіційне опонування:
1. Ніколаєнко В.О. Лінгвокогнітивні характеристики англомовного наративу оніричного особистого досвіду. Дисертація на здобуття ступеня доктора філософії за спеціальністю 035 — Філологія (Галузь знань 03 — Гуманітарні науки). Дата захисту: 09.01.2024. Місце захисту: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна.
<https://svr.naqa.gov.ua/#/defense/2867>

Участь у разовій спеціалізованій раді Костриба О.В. Тема дисертації: "Віднумеративні словотвірні гнізда: структурний, семантичний, когнітивний виміри" Спеціалізована рада ДФ 20 051.061 Дата захисту: 07.11.2023 р. Місце захисту: м. Івано-Франківськ, вул. Чорновола 88, Науковий парк "Прикарпатський університет", Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.
<https://vad.pnu.edu.ua/informatsiia-pro-dysertatsiiu-kostrybu-olhy-vasylivny/>

П.10
Участь у міжнародному проєкті Erasmus+ "Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way to Ukraine's Multilingual Education and European Integration" (610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-SVNE-JP) з 2019 р. дотепер.
<https://kaf.pnu.edu.ua/%d1%80%do%b5%do%b7%d1%83%do%bb%d1>

%8c%d1%82%do%bo%
d1%82%do%b8-
%do%bf%d1%8o%do%
be%d1%94%do%ba%
%82%d1%83/
П.12
1. Дойчик М.В.,
Дойчик О.Я. До
питання застосування
гендерного підходу у
вихованні гідності
людини: досвід Ж.-Ж.
Руссо // Освіта і наука
у мінливому світі:
проблеми та
перспективи розвитку.
Матеріали II
Міжнародної наукової
конференції. 27-28
березня 2020 р., м.
Дніпро: СПД
«Охотнік», 2020. С.
269-271.
2. Doichyk M., Doichyk
O., Sinitsyna A.
Academic Integrity in
Light of the Present
Situation in Ukrainian
Higher Education.
Збірник матеріалів
науково-практичної
конференції з
міжнародною участю
«Актуальні питання
філософії освіти», м.
Харків, 28 жовтня
2021 р. / редкол.: К. А.
Іванова та ін. Харків:
НФаУ, 2021. С.11-14.
3. Doichyk, M., &
Doichyk, O. (2021).
Epistemological
Premises for the
Concept of Dignity in
John Locke's
Philosophical
Discourse.
Epistemological Studies
in Philosophy, Social
and Political Sciences,
4(1), 3-12. DOI:
<https://doi.org/10.15421/342101>
4. Дойчик О.Я.,
Бендак Ю.О.
Особливості
відтворення ідіостилю
Дж. Гріна в
українському
перекладі (на
матеріалі романів
“Paper Towns” та “The
Fault in Our Stars”).
Folium, 2023, 2. С. 26-
33. DOI:
<https://doi.org/10.32782/folium/2023.2.4>
5. Дойчик М.В.,
Дойчик О.Я.,
Терешкун О.Ф.
Концепт “душевний
мир” у філософському
дискурсі Г.Сковороди.
Ідейний потенціал
філософської
спадщини
Г.Сковороди та
виклики сьогодення.
Збірник наукових
праць
студентів,аспірантів та

викладачів за результатами роботи міжуніверситетського методологічного семінару. 23 грудня 2021 р. Івано-Франківськ, 2022. С.8-11.

6. Дойчик М., Дойчик О., Сініцина А. Етико-естетичний вимір ідеї гідності в текстах Старого Заповіту. Досвід проживання російсько-української війни у вимірах пластичного мистецтва, психології мистецтва й арттерапії : зб. тез доп. круглого столу (Івано-Франківськ, 3 лютого 2023 р.) / [упоряд. Світлана Литвин-Кіндратюк, Богдан Кіндратюк]. Івано-Франківськ : Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника, 2023. С.17-19.

7. Дойчик О., Шкорута І. Метафоричні ролі терапевта і пацієнта в психотерапевтичному дискурсі Ірвіна Ялома. Збірник тез доповідей Міжнародної наукової конференції «Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов» (21–22 червня 2024 р.). Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2024. С. 95-97.

8. Дойчик О., Яцишин В. Концептуально-метафорична об'єктивація уявного світу персонажа (на матеріалі телесеріалу *Anne with an E* (2017)). Мислення – мова – мовлення. Від Г. Гійома до Л. М. Мінкіна: століття авангардистських ідей [Електронне видання] : матеріали Міжнародної конференції з актуальних проблем лінгвістики та дидактики, Харків, 11-12 жовтня 2024 р. / Харків. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди; [редкол.: Ю. Д. Бойчук (голов. ред.) та ін.]. Харків, 2024. С.59-62.

П.15
Член журі II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів

							науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України" (з 2019 р.), наказ № 72 від 22.02.2023 П.19 Громадська організація "Асоціація вчителів англійської мови TESOL-Ukraine" (з 2021 р.), TESOL International Association (ID 313301) з 2021 р.
77438	Павлюк Ірина Богданівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Іноземні мови (англійська мова і література), Диплом кандидата наук ДК 037265, виданий 01.07.2016, Аттестат доцента АД 012583, виданий 27.04.2023	16	ОК 10 Друга іноземна мова	<p>П.1 2023 1. N. Mushyrovskа, I. Kholod, O. Neher, I. Zozulia, I. Pavliuk Fundamental Cognitive-Semantic Theories in Linguistics. Revista de Technologia de Informacion y Comunicacion. Volume 16, #3. P. 263-273. Web of Science</p> <p>2. Pavliuk I.B. Terminological fields of fitness terminology Видавничий дім «Гельветика», Івано-Франківськ. 2023. Том I С. 59-66. . DOI: https://doi.org/10.32782/fohium/2023.2</p> <p>2021 1. Mintsys E., Mintsys Yu., Pavliuk I. Diminutive-Based Commissive Speech Acts in Children's Prose Domain. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. Одеса, 2021. Вип. 46 (2). С. 22-26. Фахове видання</p> <p>2. Pavliuk I. B., Mintsys E. Ye., Bylytsia U. Ya. Fitness Abbreviations and Blends and Peculiarities of Their Translation in Ukrainian. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2021 № 52 том 2. С. 159-163. Фахове видання ISSN 2409-1154</p> <p>3. Билиця У.Я., Дойчик О.Я., Павлюк І.Б. Концепт «PSYCHO-EMOTIONAL STATES AND FEELINGS» в англійськомовній компаративній фразеології. Мова. Література. Фольклор. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 2. С. 7-17. Фахове видання</p>

2020
1. Mintsys E., Mintis I., Pavliuk I. English Hyperbole in Contemporary Women's Fiction Prose (A Study of Sophie Kinsella's Novels). Записки з романо-германської філології. Одеса, 2020. Вип. 1 (46). С. 175-187. Фахове видання
П.4

2023
1. Павлюк І.Б. Курс лекцій "Cross-cultural aspects of translation: lecture notes": [електронний варіант] Івано-Франківськ, 2023. 61 с.
2, Павлюк І.Б. Практикум "Cross-cultural aspects of translation in practice": [електронний варіант] Івано-Франківськ, 2023. 45 с.

2022
1. Билиця У.Я., Павлюк І.Б. Навчально-методичний посібник для розвитку навичок аналітичного читання за збіркою оповідань TREADING ON DREAMS. Навчально-методичний посібник: [електронний варіант] Івано-Франківськ, 2022. 113 с.

П.7
Офіційний опонент при спеціалізованій вченій раді ДФ 35.051.145

П.10
Міжнародне стажування в Cuiavian University in Wloclawek (the Republic of Poland), тема - "Formation of modern philological education in the EU countries and its influence on national identity", 16 травня - 26 червня 2022, сертифікат № FSI-162613-KSW від 26.06.2022, 6 кредитів (180 годин).

П.12
1. Pavliuk I.B. Blended Learning: New Dimensions in Teaching English. Scientific and pedagogical internship "Formation of modern philological education in the EU countries and its influence on national identity": Internship proceedings, May 16 - June 26, 2022. Wloclawek, 2022. P. 62-65.
2. Pavliuk I. Blended

						Learning: New Dimensions in Teaching English. Scientific and pedagogical internship "Formation of modern philological education in the EU countries and its influence on national identity": Internship proceedings, May 16 – June 26, 2022. Wloclawek, 2022. P. 62–65. П.19 Членкиня професійної громадської організації «Всеукраїнська асоціація викладачів іноземних мов» (з .2019 р.) "ТІСОЛ-Україна" TESOL-Ukraine
53074	Венгринович Андрій Антонович	Завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Німецька мова і література, Диплом кандидата наук ДК 046425, виданий 21.05.2008, Атестат доцента 12ДЦ 028455, виданий 10.11.2011	20	ОК 9 Основна іноземна мова П. 1 1. Venhrynovych N., Venhrynovych A. Wassyl Stefanyk und die deutsche Literatur (Zur Frage der Typologie von Übersetzungen und des ursprünglichen novellistischen Erbes des ukrainischen Schriftstellers). Sultanyv's'ki chytannia / Султанівські читання / Sultanyvski Chytannia : [Book of Articles] / editorial board : I.V. Kozlyk (Head of the editorial board) and others. – Ivano-Frankivsk : Symphoniia forte, 2021. Issue X. P. 15-24. 2. Венгринович А.А. Прикметники різної морфологічної будови та кількість синонімів у сучасній німецькій мові (на матеріалі "Duden. Sinn- und sachverwandte Wörter. Synonymwörterbuch der deutschen Sprache"). Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. Одеса, 2022. № 53 том 1. С. 29-32. 3. Khrapatyi, S., Levchenko, A., Venhrynovych, A., Ponomarenko, N., Shyian, O. Education in the conditions of war: advantages and disadvantages. Multidisciplinary Science Journal, 2023. Vol.5 Socio-educational, political, and economic relations in Ukraine. DOI: https://doi.org/10.31893/multiscience.2023ss03

507.
4. Венгринович А.А.,
Венгринович Н.Р.,
Косило Н.В.
Взаємозв'язок
лексикографії та
лінгвістичних
досліджень: здобутки
та перспективи. Вісник
науки та освіти. К.:
Видавнича група
«Наукові
перспективи», 2023.
№11 (17). С. 112-126.
DOI:
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-11\(17\)-112-125](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-11(17)-112-125)

5. Венгринович Н.Р.,
Венгринович А.А.,
Цебрук І.Ф.
Лексикологія та
семантика:
дослідження та
порівняння значень
слів та їх
взаємозв'язків в
англійській та
німецькій мовах.
Вісник науки та
освіти. К.: Видавнича
група «Наукові
перспективи», 2024.
№2 (20). С. 96-108.
DOI:
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-2\(20\)-96-107](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-2(20)-96-107)

6. Венгринович А. А.,
Гвоздяк О. М., Голяк
В. І. Формування та
використання нових
слів у молодіжному
сленгу німецької
мови. Вісник науки та
освіти. К.: Видавнича
група «Наукові
перспективи», 2024.
№10 (28). С. 201-212.
DOI
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-10\(28\)-201-212](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-10(28)-201-212)

П. 3
1. А.А Венгринович (у
співавторстві)
PROFESSIONAL
ENGLISH IN
PHYSICAL AND
OCCUPATIONAL
THERAPY. Підручник.
Івано-Франківськ:
Івано-Франківський
національний
медичний
університет, 2020. –
358 с.

2. Венгринович Н.,
Венгринович А.,
Косило Н., Богович О.,
Цебрук І.
PROFESSIONAL
ENGLISH IN
PHARMACY :
підручник. Івано-
Франківськ: Івано-
Франківський
національний
медичний
університет, 2024. –
368 с.

П. 4
1. Венгринович А.А., Весоловський О.В., Угринюк Р.В. «Schrecklich nette deutsche Grammatik für Doktoranden» - Навчальний посібник з практичної граматики для здобувачів ступеня доктора філософії - Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 2022. - 93 с.
2. Венгринович А.А., Ткачук Н.О. Науково-дослідна практика : методичні рекомендації для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти. Івано-Франківськ, 2023. 23 с.
3. Венгринович А.А. Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (лекції і семінари): навч. посіб.: Івано-Франківськ : KGM Print, 2023. 129 с.
4. Венгринович А.А. Практикум з теоретичної граматики німецької мови: навч. посіб. Івано-Франківськ : 2024. 59 с.
Силабуси (робочі програми):
5. Венгринович А.А. Іноземна мова (німецька). ОНР доктора філософії. Спеціальність 033 Філософія. [Силабус]. Івано-Франківськ, 2020. 8 с.
6. Венгринович А.А. Іноземна мова (німецька). ОНР доктора філософії. Спеціальність 104 Фізика та астрономія. [Силабус]. Івано-Франківськ, 2020. 8 с.
П.10
Участь у міжнародному освітньому проєкті «Ukraine digital» від Німецької служби академічного обміну (Deutscher Akademischer Austauschdienst) у співпраці з Інститутом германістики/лінгвістики університету м. Штуттгарт (ФРН) вересень 2023 – грудень 2024.
https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/infos-services-fuer-hochschulen/projektsteckbriefe/%C3%9Cbersicht_gef%C3%B6rderte_

projekte_ukraine_digital_2024.pdf
П. 12
1. Wassyl Stefanyk und die deutsche Literatur. Всеукраїнська науково-практична конференція «Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства». Збірник тез, 21 квітня 2021. Івано-Франківськ: ПНУ, 2021. С.123-124.
2. Прикметники різної морфологічної будови та кількість синонімів у сучасній німецькій мові (на матеріалі «Duden. Das Synonymwörterbuch»). Матеріали звітної наукової конференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2023 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника 1–5 квітня 2024 року. Івано-Франківськ : ПНУ, 2024. С. 446-448.
3. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Abenteuer der Katze Tommy” (2020), видавництва «Арій» (м. Київ).
4. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Mäuschen Link” (2020) видавництва «Арій» (м. Київ).
5. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Ein Häuschen für den Igel” (2021), видавництва «Арій» (м. Київ).
6. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Bagon von Münchhausen” (2023), видавництва «Арій» (м. Київ).
7. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Die Bremer Stadtmusikanten” (2023) видавництва «Арій» (м. Київ).
8. Літературне редагування та коректорська правка навчального видання серії «Вивчаємо німецьку» «Розмовні теми для початкової

						<p>школи» (2023) видавництва «Арій» (м. Київ). 9. Літературне редагування та коректорська правка навчального видання серії «Вивчаємо німецьку» «Розмовні теми для середньої школи» (2023) видавництва «Арій» (м. Київ). 10. R. A. Zatorsky. Wissenschaft aller Wissenschaften : Die erste wissenschaftliche Darstellung der Theologie. Mit Gottes Hilfe, Zatorsky R. A. 2. überarbeitete und erweiterte Auflage. Aus dem Ukrainischen übersetzt von Dr. Andrii Venhrynovych. Ivano- Frankivsk : O.V. Holinei Verlag, 2024. 252 S. П. 14 Студентка групи Н-41б Горощак Стелла – I місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (лютий 2022). Член журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади – наказ №173 від 27.03.23. П. 15 Голова предметно- методичної комісії, голова журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови у 2023/2024 навчальному році - наказ №16 від 15.01.24. департаменту освіти і науки Івано- Франківської обласної державної адміністрації. П. 19 Член асоціації германістів України (квиток №1477, від 16 березня 2023 р.) П. 20 Позаштатний перекладач з німецької мови на українську та з української мови на німецьку Першої Івано-Франківської державної нотаріальної контори. Наказ Івано- Франківського обласного управління юстиції №03-01/59 від 16.04.2003 року до тепер.</p>	
232851	Марчук Тетяна Любомирівн	Доцент, Основне місце	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Державний	10	ОК 10 Друга іноземна мова	П.1 2024 1. Марчук Т.Л.

a	роботи	<p>вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 042899, виданий 26.06.2017, Атестат доцента АД 011646, виданий 23.12.2022</p>	<p>Маріонда А.І. Психологізм у побудові жіночих образів у романі "Blackberry Winter" Сари Джіо. Записки з романо-германської філології, 2024. №1 (52). С. 91-102. https://doi.org/10.18524/2307-4604.2024.1(52).310313</p> <p>2023</p> <p>1. Марчук Т.Л. Жанрові модифікації "нові драми" в європейській літературі кінця ХІХ - початку ХХ століття. Folium №2 (2023). С. 41-45.</p> <p>2. Марчук Т., Мінцис Е. Лінгвопоетика та тематика англомовної пісенної лірики. Folium. Спецвипуск. Одеса : Видавничий дім "Тельветика", 2023. С. 110-116. https://doi.org/10.32782/folium/2023.3.16</p> <p>3. Марчук Т.Л., Мінцис Е.Є. Лінгвопоетика та тематика англомовної пісенної лірики. Folium, № 3(2023). С. 110-116</p> <p>2022</p> <p>1. Marchuk T. Devdiuk I. Ukrainian Modernist Drama in the European Context Forum for World Literature Studies Vol 14, No.2, June 2022 p.p. 343-356 ISSN 2154-6711 SCOPUS</p> <p>2021</p> <p>1. Марчук Т.Л., Лисак К.М. Лінгвостилістичні засоби вираження ідіостилю Марини Левицької в оригіналі та перекладі (на матеріалі роману «Коротка історія тракторів по-українськи») Сучасні дослідження з іноземної філології, 2021. Том 19 № 1. С. 90-99. https://doi.org/10.32782/2617-3921.2021.19.90-98 Фахове видання</p> <p>2. Марчук Т.Л., Тиха У. І. Особливості відтворення персонажного мовлення у романі Дж. С. Фосра "Extremely loud and incredibly close" в перекладі українською мовою. . Записки з романо-германської філології, 2021.</p>
---	--------	--	--

Випуск 1 (46). С. 135 – 149.
[https://doi.org/10.18524/2307-4604.2021.1\(46\).234402](https://doi.org/10.18524/2307-4604.2021.1(46).234402)

Фахове видання
2020

1. Марчук Т, Стефурак М. Вербалізація графічних засобів у тексті роману Поли Гоукінс "The Girl on the Train". Актуальні питання гуманітарних наук : міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. – Дрогобич, 2020, Вип. 29. С. 21-26. Фахове видання

П.4

2021

1. Goshylyk N., Goshylyk V., Malyshivska I., Marchuk T., Sabadash D., Tykha U. Toolkit in the EFL Classroom . Ivano-Frankivsk, 2021. 164 p.

<https://kaf.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/89/2021/02/Media-Literacy-Toolkit-in-the-EFL-Classroom.pdf>

2. Glossary of Media Literacy Terms / Ed. by N. Goshylyk, V.

Goshylyk, I. Malyshivska, T. Marchuk, D. Sabadash, U. Tykha. Electronic Edition. Ivano-Frankivsk, 2021. 72 p.

<https://kaf.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/89/2021/03/Glossary-of-Media-Literacy-Terms.pdf>

2020

1. Marchuk T., Mintsy E., Mintsy Yu. English Grammar: Reported Speech. Passive Voice.

Навчально-методичний посібник з граматики англійської мови для студентів I курсу англійського відділення. Івано-Франківськ, 2020. 71 с
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/8524>

П.10

Проект "Вивчай та розрізняй: інформаційна грамотність – національне розгортання: English for Media Literacy", що

						<p>виконується ГО «Центр дослідження комунікації» та Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника в рамках субгранту Ради міжнародних наукових досліджень та обмінів IREX за підтримки Посольств США та Великої Британії та у партнерстві з Міністерством освіти і науки України та Академією Української преси (Grant Agreement No. FY21-L2D-Ed-FAA-IFR dated October 26, 2020).</p> <p>П.12 2020</p> <p>1.Presenter at the 6th International Virtual Symposium “Media and Digital Literacy in Language Education”. 18-19th September, 2020. Republic of Moldova.</p> <p>2.T. Marchuk The Development of the American Drama in the late XIX – early XX century. Probleme actuale ale lingvisticii și didacticii limbilor străine”, conferință științifică internațională (2020 ; Chișinău). Chișinău: "Garomont-Studio"). 2020. P. 240-244..</p> <p>П.14 Керівник студентського наукового гуртка "Соціолінгвістичні аспекти перекладу текстів різних жанрів" 2019-2020 н.р.</p> <p>П.15 Участь у журі III-IV етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з англійської мови (2022 та 2023р.р.) наказ №15 від 18.01.23</p> <p>П.19 ГО “Центр дослідження комунікації” (з 2020) Всеукраїнська асоціація викладачів іноземних мов (з 2018) Асоціація викладачів англійської мови «ТІСОЛ-Україна» (TESOL-Ukraine) ГО “Орієнтири сталого розвитку”</p>	
135156	Павлишинець Олена Олегівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад	18	ОК 19 Методика викладання іноземних мов	<p>П.1 1. Бойчук Н.В., Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Структурно-семантичні</p>

"Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька)

особливості складних іменників сучасної німецької мови. Актуальні питання гуманітарних наук. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. – Вип. 68. Том 1. – С. 126-132.
DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/68-1-202>
2. Весоловський О.В., Павлишинець О.О. Функціонування фразеологізмів з соматичним компонентом у німецькій мові. Наукові праці Міжрегіональної Академії управління персоналом. Філологія, 2023. № 4(9). С. 5-9.
DOI: <https://doi.org/10.32689/maup.philol.2023.4.13>
3. Павлишинець О., Петришак Б., Шуляков І.М. Аналіз використання інтерактивних методик у викладанні мови та їх вплив на розвиток комунікативної компетентності у майбутніх перекладачів. // Журнал «Перспективи та інновації науки» (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина») № 2(36) 2024. – С. 576-586.
DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2\(36\)-576-586](https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-576-586)
4. Бойчук Н., Павлишинець О., Петришак Б. Вплив технологій на розвиток мовної культури: аспекти комунікації в цифровому середовищі. // Вісник науки та освіти. Серія «Філологія» №3(21), 2024. – С. 301-312.
DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3\(21\)-301-312](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3(21)-301-312)
5. Honcharuk V., Pavlyshynets O., Petryshak B., Monolatii T., Boichuk N. Formation of connections between the involvement of students in learning and the development of competencies. Revista relações internacionais do Mundo Atual. Vol.1,

n.43, Janeiro/Março 2024. P.237-246.

П.3

1. Монолатій Т., Павлишинець О. Петришак Б. Wie ist es richtig auf Deutsch? Довідник з граматики німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, 2023. – 280 с.

2. Шарлотте Габерзак. «Хлопці не парасольки». Книга для читання німецькою мовою для студентів факультетів іноземних мов / Павлишинець О. О., Петришак Б. Я. – Івано-Франківськ, 2024. – 75 с.

П.4

1. Павлишинець О., Петришак Б. Wortschatz, grammatische Erläuterungen und schriftliche Aufgaben zum Lehrwerk DaF kompakt neu A1. Навчально-методичний посібник для студентів-початківців. Додаток до підручника „DaF kompakt neu A1-B1“. – Івано-Франківськ, КГМ, 2020. – 80 с.

2. Павлишинець О. Петришак Б. Was steht heute in der Zeitung? Referieren eines Zeitungsartikels. Навчально-методичний посібник для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, КГМ, 2022. – 90 с.

3. Монолатій Т., Павлишинець О. Петришак Б. Wie ist es richtig auf Deutsch? Довідник з граматики німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, 2023. – 280 с.

4. Шарлотте Габерзак. «Хлопці не парасольки». Книга для читання німецькою мовою для студентів факультетів іноземних мов / Павлишинець О. О., Петришак Б. Я. – Івано-Франківськ, 2024. – 75 с.

П.12

1. Павлишинець О.О. Die Wochenplanarbeit Als Ein Instrument Der Förderung Des Selbstständigen Sprachenlernens. //

Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2020): матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, Івано-Франківськ, 01 жовтня 2020 р. / відп. за випуск Я. В. Бистров; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. Івано-Франківськ, 2020. 254 с. – С. 40-43. (у співавторстві з Петришак Б.Я.)

2. Павлишинець О.О. Етностереотипи як причина фразеологічної пов'язаності етнонімів. // Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2019 рік ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 6–8 квітня 2020 р., м. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2020. 507 с. – С. 311-312.

3. Pawlyschynez O., Petryschak B. Erfahrung der Projekt-Arbeit an einem literarischen Werk im Rahmen des DLL-Programms // Матеріали ХХІХ Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів «Долаємо кордони разом з німецькою мовою» (23 вересня 2022 р.) – Львів : ПАІС, 2022. – С.116-117.

П.14

1. Керівництво проблемною групою з Методики викладання основної іноземної мови за програмою „Deutsch lehren lernen“.

2. Підготовка учасниці і переможниці міжнародного конкурсу учнівських і студентських робіт „Meine Gründe Deutsch zu lernen“ Terminkalender-Wettbewerb 2024 des Ukrainischen

						<p>Deutschlehrer- und Germanistenverbandes (UDGV).</p> <p>3. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Кімак Ю. Л., СОН-42, Диплом I ступеня). https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/</p> <p>4. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Пула І. С., СОН-42, Диплом II ступеня). https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/</p> <p>П.15</p> <p>1. Участь у журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови 2021-2022 рр. Наказ №25 від 17.01.2022 Івано-Франківської ОДА, Департаменту освіти і науки України.</p> <p>2. Участь в журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови, наказ №16 від 15.01.2024 року Департаменту освіти і науки Івано-Франківської обласної державної адміністрації.</p> <p>П.19</p> <p>1. Членство у ГО «Всеукраїнська асоціація українських германістів» (квиток №1452 від 1 січня 2023 р.)</p> <p>2. Членство у ГО «ПанЄвропа Україна» у якості консультанта та перекладача з 2007 р. до тепер.</p> <p>П.20</p> <p>1. Робота перекладачем у ТОВ «МАТРО» за сумісництвом з 2018 року до тепер, наказ №1 від 05.04.2018 р.</p> <p>2. Позаштатний перекладач з німецької мови на українську та з української мови на німецьку Першої Івано-Франківської державної нотаріальної контори. Наказ Івано-Франківського обласного управління юстиції №311-к від 17.10.2006 р.</p>	
28811	Дрогомирецька	Доцент, Основне	Факультет історії,	Диплом спеціаліста,	27	ОК1 Історія України	П.1 1. Drogomyretska L.,

	Людмила Романівна	місце роботи	політології і міжнародних відносин	Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В. Стефаника, рік закінчення: 1987, спеціальність: історія, Диплом кандидата наук ДК 025708, виданий 13.04.2004, Атестат доцента 12ДЦ 034287, виданий 01.03.2013		<p>Yehrechii O., Civic position of the greek catholic clergy in the elections to the Polish sejm and the senate in Galicia (November of 1922). East European Historical Bulletin. 2022. Issue 23. P. 99–109. URL: http://eehb.dspu.edu.ua/article/view/258969 Web of Science</p> <p>2. Yehrechii O., Drogomyretska L. The determination of the legal status of the Greek-Catholic Church in the Polish State (1919–1925). Галичина. Науковий і культурно-просвітній краєзнавчий часопис. 2020. Ч. 33. С.158-166.) (фахове видання); https://doi.org/10.15330/gal.33.159-167</p> <p>3. Коляда І., Борчук, С., Камбалова Я., Дрогомирецька Л. Створення історичних уявлень у здобувачів освіти про князя Данила Романовича на уроках історії України у 7 класі: роль естетичних засобів навчання у формуванні культурної компетентності. Вісник аграрної історії. 2022. № 39-42. С. 26–39 (фахове видання). https://doi.org/10.31392/VАН-2022.39-42.02</p> <p>4. Дрогомирецька Л. Західноукраїнська кооперація як прояв економічного націоналізму (1920–1939 рр.). Олександр Карпенко – історик Української революції : До 100-річчя від Дня народження : колективна монографія / За ред. М. Кугутяка, І.Райківського, С.Кобути. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2022. С.128-135 (фахове видання). http://lib.pnu.edu.ua/files/zbirnyky/karpenko-monograf.pdf</p> <p>5. Зелений В.І., Шишкін І.Г., Дрогомирецька Л.Р. Російсько-українська війна: історичний дискурс. Вісник науки та освіти. Серія "Історія та археологія". 2024, № 1(19). С. 1471-1495.</p>
--	-------------------	--------------	------------------------------------	---	--	---

URL:
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-1\(19\)-1471-1495](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-1(19)-1471-1495)
6. Тарангул Л.М., Чернікова І.В., Дрогомирецька Л.Р. Збереження історико-культурної спадщини України як чинник національної ідентичності. Культурологічний альманах. 2024. Вип. 1 (9). С. 147-159. URL: <https://doi.org/10.31392/cult.alm.2024.1.18>
7. Баженов О., Дрогомирецька Л., Любич О. Православна церква України: аспекти інституалізації та перспективи. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. 2024. Вип. 72. Том 1. С.10-20. URL: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-1-28>
8. Drohomyretska, L., Yuhan, N., Kostyuchok, P., Babenko, L., Kurok, O. (2024). The influence of historical memory on the formation of national identity: a response to the challenges of the Russian-Ukrainian war. Amazonia Investiga, 13(81), 47-55. <https://doi.org/10.34069/AI/2024.81.09.5> (Web of Science).
П.3
1. Коляда І., Лизень Є., Борчук С., Дрогомирецька Л. Директорія УНР. Харків: Фоліо, 2022. 127 с.
2. Коляда І., Борчук С., Дрогомирецька Л., Лизень Є. УНР і польсько-радянська війна. Київ, 2023. 109 с.
П.4
1. Звитягою і пером уславлені. Гетьмани України». Художньо-літературний образ. Книга читання для здобувачів освіти основної школи. Навчально-методичне видання. Частина перша / автори-упорядники Коляда І.А., Борчук С.М., Загребельна Н.І., Дрогомирецька Л.Р.,

Королько А.З.,
Засипко М.В.,
Льницький І.В.,
Санкович М.В.,
Воротняк І.Ю. Київ,
2020. 416 с.

2. Дрогомирецька Л.
Методичні вказівки до
семінарських занять
та організації
самостійної роботи з
дисципліни «Давня і
середньовічна історія
України» для
студентів
спеціальності 032
«Історія та
археологія» освітньо-
кваліфікаційного
рівня «бакалавр».
Івано-Франківськ :
ПНУ, 2024. 95 с.

3. Дрогомирецька Л.
«Давня і
середньовічна історія
України»: методичний
супровід навчальної
дисципліни для
студентів
спеціальності 014
Середня освіта (історія
та громадянська
освіта) освітньо-
кваліфікаційного
рівня «бакалавр».
Івано-Франківськ :
ПНУ, 2024. 134 с.

4. Дрогомирецька Л.
Історія України та
національної
культури. Плани
семінарських занять
та методичні вказівки
до самостійної роботи
для студентів
факультету іноземних
мов. Івано-
Франківськ, 2024. 61 с.
П.12

1. Дрогомирецька Л.
Правове регулювання
розвитку української
кооперації у Польщі
(1920–1939 рр.).
Україна – Польща:
стратегічне
партнерство в системі
геополітичних
координат: Збірник
наукових праць II
Міжнародної науково-
практичної
конференції, м. Київ,
14–15 травня 2020 р.
Київ: «Міленіум»,
2020. С. 33–34.

2. Дрогомирецька Л.
Формування
готовності до
інноваційної
діяльності як складова
професійної
підготовки
майбутнього вчителя
історії. Шляхи
реалізації
концептуальних засад
НУШ при вивченні
історії у закладі
загальної середньої
освіти: матеріали

всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Тернопіль, 16–17 жовтня 2020 р. Тернопіль: Видавництво ТНПУ, 2020. С. 24–28.

3. Борчук С., Дрогомирецька Л. Роль Петра Антоновича Косача у життєвій долі його доньки Лесі України. Ідеологія національної аристократії (на пошану 150-річчя від дня народження Лесі України): збірник наукових праць за матеріалами всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю 25–26 лютого 2021 року / науковий редактор Тетяна Єщенко. Львів: Друкарня Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького, 2021. С. 286–297.

4. Борчук С., Дрогомирецька Л. Використання технології кооперативного навчання під час проведення уроку із всесвітньої історії в 11 класі. Проблеми дидактики історії: збірник наукових праць / [редкол.: С. Копилов (голова, наук.ред.) та ін.]. Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2021. Вип. 12. С. 121–127.

5. Дрогомирецька Л., Ільницький І. Інтегровані технології навчання історії України у 11 класі: реалізація компетентнісного підходу. Теорія та методика навчання суспільних дисциплін: науково-педагогічний журнал. Вип. 9. Суми: СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2021. С.125-128.

6. Борчук С., Дрогомирецька Л. «Гібридна війна»: концептуальні підходи до змісту поняття. Сучасні тенденції міжнародних відносин: збірник

матеріалів всеукраїнської конференції, м. Київ, 17-18 грудня 2020 р. / відп. за вип. Мелещенко Т.В., Стоян Т.А., Цибух В.І., Карабардін А.В., Київ: Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова, 2021. С. 37–39.

7. Дрогомирецька Л. Р. Політика російської окупаційної адміністрації у релігійній сфері у Східній Галичині (1914–1917 рр.). Українське військо: основні етапи боротьби за державну незалежність України : Збірник матеріалів II Міжнародної науково-практичної конференції 26 листопада 2021 р. Київ : НУОУ, 2021. С. 162–163.

8. Борчук С., Дрогомирецька Л. Боротьба Риму за панування у Середземномор'ї 6 клас. Історія в рідній школі. 2022. № 2–3. С. 38–41.

9. Дрогомирецька Л. Використання фондів музейних закладів Національного заповідника «Давній Галич» в історико-краєзнавчій роботі у школі. Історико-краєзнавча діяльність у закладах освіти: проблеми і перспективи. Збірник тез доповідей учасників Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Івано-Франківськ, 22 квітня 2021 р. / За наук. ред. М. Ю. Косила і А. З. Королько. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2022. С. 121–125.

10. Коляда І., Борчук С., Дрогомирецька Л., Лизень Є. УНР і польсько-радянська війна. Київ, 2023. 109 с.

11. Дрогомирецька Л. Музейні уроки як засіб розвитку пізнавального інтересу учнів (на прикладі використання фондів Музею історії Давнього Галича). Історико-краєзнавча діяльність у закладах освіти в умовах Нової

						української школи. Збірник тез доповідей учасників Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Івано-Франківськ, 18 травня 2023 р. / За наук. ред. М. Ю. Косила і А. З. Королька. Івано-Франківськ : Симфонія Форте, 2023. С.226-230. П.19 Член Івано-Франківської обласної організації Національної спілки краєзнавців України. Членський квиток № 3572 з 15.02.2023 р.
116005	Воробець Олексій Дмитрович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2007, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (польська), Диплом кандидата наук ДК 008607, виданий 26.09.2012, Атестат доцента АД 007747, виданий 29.06.2021	9	ОК 2 Вступ до мовознавства П.1 1. Tsurkan M., Vorobets O. The effectiveness of the model implementation of the methodological system of teaching Ukrainian as a foreign language to medical students. ALR Journal. 2020; 4(9): 200-208. Web of Science. 2. Ilichuk L., Vorobets O. Psychological and Pedagogical Features of Students' Adaptation to Studying at a Higher Education Institutions. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 2020. Vol. 7. № 1. P. 184-191. 3. Воробець О., Ілійчук Л. Засоби мобільних технології у контексті формування культури професійного мовлення майбутніх учителів. Open educational environment of modern University. 2020. № 8. С. 165-173. 4. Vorobets O. Functional and semantic extension of the sentence of the modern Ukrainian literary language. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Vol. 8. No. 2 (2021). 115-120. 5. Воробець О. Семантика та функції поширювачів у творенні концептних метафор. Етнос і культура. 2021-2022. № 18-19. С. 87-91. 6. Kononenko V., Vorobets O., Magas N., Struhanets Yu., Shcherbii N. FIGURES OF SPEECH FUNCTIONING IN

THE LINGUO-PRAGMATIC DIMENSION. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 2022. № 12/02/XXIX. P. 142-145. Web of Science.

7. Shcherbii N., Vorobets O., Mytsan D., Korpalo O., Magas N., Andriiv O. SYNTACTIC FUNCTIONS OF THE INFINITIVE IN SLAVIC LANGUAGES. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 13/02-XXXVII. 2023. P. 87-95. (Web of Science).

8. Tsurkan M., Vorobets O., Popoilyk Y., Yurchak M. The Effectiveness Of The Model Implementation Of The Methodological System Of Teaching Ukrainian As A Foreign Language To Medical Students. ALRJournal. 2020; 4(9): 200-208. DOI: 10.14744/ALRJ.2020.21704 Web of Science.

9. Shcherbii N., Vorobets O., Mytsan D., Korpalo O., Kuravska N. The debate on the nature of verbal nouns in Slavic languages: nominal or verbal? Revista Eduweb. V.18. N 2. P. 238-250. Web of Science.

10. Kononenko V., Vorobets O. Semantics of Subtext: Modernist Dimension. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Philology. 2023. Vol. 10. № 1. P. 6-15.

11. Ilichuk L., Tsiuniak O., Vorobets O. Ensuring the Quality and Accessibility of Education in Times of War: Guidelines and Initiatives of the International Community. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 2024. Vol. 11, № 1. P. 39-49.

П.3
1. Воробець О.Д. Формування цифрової компетентності засобами сучасних інформаційних технологій. Нова українська школа у гірському регіоні України: теорія, практика, досвід: колективна монографія. Івано-Франківськ: Супрун В. П., 2020. С.171-185.

2. Ілійчук Л.В.,
Воробець О.Д.
Адаптація студентів до
навчання у системі
внутрішнього
забезпечення якості
освіти ЗВО.
Наступність у
реформування
системи освіти в
гірському регіоні
України: колективна
монографія. Івано-
Франківськ: Супрун
В.П., 2021. С. 341-351.
П.4

1. Автор (розробник
2021 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни
«Лінгвістична
семантика проблеми і
перспективи»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);

2. Автор (розробник
2021 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни
«Зіставно-порівняльні
студії української
мови на тлі інших
слов'янських мов»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);

3. Автор (розробник
2022 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни «Загальне
та слов'янське
мовознавство»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);

4. Автор (розробник
2020 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни
«Порівняльна
типологія
слов'янських мов»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);

5. Автор (розробник
2022 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни «Вступ до
мовознавства»
(платформна
<https://d-learn.pro/>).

6. Воробець О.Д.
Лінгвістична
семантика: проблеми
та перспективи.
Навчально-
методичний посібник.
Івано-Франківськ.
2022. 56 с.

7. Воробець О.Д.
Загальне та
слов'янське
мовознавство.

Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ. 2022. 75 с.

8. Воробець О.Д. Вступ до мовознавства: методичні рекомендації для самостійної роботи здобувачів вищої освіти спеціальності 035 «Філологія». Івано-Франківськ: ПНУ (Е-видання), 2024. 35 с.

П.7
Член спеціалізованої вченої ради К 20.051.02 ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника” з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук (наказ МОН України №374 від 13.03.2017 р.), термін – до кінця 2021 р.

П.8
1. Член редакційної колегії наукового збірника *Studia Ucrainica Varsoviensia* (кафедра україністики, Варшавський університет, Республіка Польща), термін – з 2013 до тепер.
https://drive.google.com/file/d/1XUR2G811FNxCfuqo-NZvwxO1s93H7wO/view?usp=share_link

2. Керівник проекту, старший науковий співробітник “Семантичний синтаксис української мови: транслінгвістичний аспект”(№ 0117Uo03724, термін виконання з 01.09.2017 до 30.09.2020, наказ МОН України №1333 від 03.10.2017 р.).

3. Є виконавцем науково-дослідної теми кафедри загального та германського мовознавства «Семантика тексту» (0123U101.601) дата реєстрації 14.03.2023, термін дії - 5 років.

4. Головний редактор наукового журналу “Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University.

Philology" (наказ МОН України № 491 від 27.04.2023 - категорія Б).

П.9

1. Експерт Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти з акредитації освітніх програм зі спеціальності 35 – Філологія (протокол засідання НАЗЯВО № 18 (35) від 13 жовтня 2020).
2. Експерт Інституту модернізації змісту освіти МОН України (науково-методична експертиза) конкурсного відбору підручників (крім електронних) для здобувачів повної загальної середньої освіти і педагогічних працівників у 2020-2021 роках (4 клас та 8 клас) (наказ МОН України №1513 від 04.12.2020 р.).
3. Експерт експертної групи МОН України для проведення оцінювання ефективності діяльності закладів вищої освіти в частині провадження ними наукової (науково-технічної) діяльності за науковим напрямом «Гуманітарні науки та мистецтво» (наказ МОН України №1111 від 07.09.2020 р.).
4. Експерт з акредитації кваліфікаційних центрів Національного агентства кваліфікацій (протокол НАК №11(73) від 04.04.2022р.).
5. Експерт Конкурсу проектів наукових робіт (розробок) молодих вчених МОН України (секція Актуальні проблеми українознавства, літературознавства, мистецтвознавства, мовознавства та соціальні комунікації) 2017-2020 рр.
6. Експерт Фонду національних досліджень України (з 2020 р.).
7. Експерт із оцінювання професійних компетентностей вчителів української мови та літератури (Державна служба

якості вищої освіти, сертифікат № 0119 від 20.03.2024).

8. Член секції (секретар секції) спеціалізованої науково-технічної ради з відбору наукових робіт, науково-технічних та інфраструктурних проектів «Наукові роботи за тематичним напрямом “Безпечне, інноваційне та розумне суспільство (соціально-економічний, соціально-правовий та соціально-гуманітарний напрями)» (наказ МОН України № 325 від 14.03.2024 р.).

9. Експерт для проведення наукової та науково-технічної експертизи в галузі науки та інновацій (наказ МОН України №982 від 12.07.2024р.).

10. Експерт з акредитації у сфері фахової передвищої освіти (Державна служба якості освіти України, наказ №01-10_251 від 25.09.2024 р.).

П.12

1. Воробець О.Д. Мобільне навчання як сучасна технологія в освітньому процесі. Сучасний рух науки: тези доп. X міжнародної науково-практичної інтернет-конференції, 2-3 квітня 2020 р. Дніпро, 2020. Т.1. С. 252-255.

2. Міжнародна науково-практична конференція з інтернет підтримкою «Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві». Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. 29-30 травня 2020 р., м. Київ.

3. Воробець О.Д. Нові інформаційні технології у динаміці формування інноваційних умінь і навичок майбутніх учителів. Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві: збірник матеріалів конференції / за заг. ред. проф. В.П. Сергієнка, В.М.

Слабка. Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2020. С. 158-159.

4. Міжнародна наукова конференція молодих українців «Українська культура та мов». Варшавський університет. 23-24 травня 2022 р., м. Варшава (Республіка Польща). Тема виступу: Об'єктно-суб'єктні функції поширювачів структурної моделі речення.

5. Воробець О.Д. Функційно-семантична диференціація предикатних поширювачів структурної моделі речення. Актуальні питання науки, освіти та технологій в сучасних умовах: збірник тез доповідей міжнародної науково-практичної конференції (Полтава, 22 квітня 2022 р.). Полтава: ЦФЕНД, 2022. С. 8-10.

6. Міжнародна наукова конференція «Актуальні проблеми синтаксису: сучасний стан і перспективи дослідження». Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича. 16-17 червня 2022 р., м. Чернівці.

7. Воробець О.Д. Типологічні інтенції синкретичних поширювачів: модифікаційні проєкції. Актуальні проблеми синтаксису: сучасний стан і перспективи дослідження: матеріали Міжнародної наукової конференції, присвяченої 110-річчю від дня народження професора Іларіона Слинька (Чернівці, 16-17 червня 2022 р.). Чернівці: Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2022. С. 70-72.

8. Воробець О.Д. Мобільні технології як засіб формування культури професійного мовлення майбутніх учителів початкових класів. Модернізація освітнього середовища: проблеми та

						<p>перспективи в контексті євроінтеграції: збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної онлайн-конференції (Івано-Франківськ, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 19-20 травня 2022 р.). Івано-Франківськ, 2022. С. 277-279.</p> <p>9. Міжнародна конференція «Відбудова України: Люди, Ідеї, Технології та Ресурси». Орхуський університет в Данії. 28 березня 2023 р.</p> <p>10. Міжнародна наукова конференція «Службові частини мови у слов'янських мовах». Слов'янський інститут Академії наук Чеської Республіки. 31 березня 2023 р. Тема виступу: Семантика прийменникових комплексів у складі поширювачів української та польської мови.</p> <p>П.14 Керівництво проблемною групою «Семантика та функції тексту». (https://kzigm.pnu.edu.ua/naukova-robota-studentiv/)</p> <p>П.19</p> <p>1. Дійсний член наукової організації «Центр українсько-європейського наукового співтовариства» (свідоцтво № 1221084).</p> <p>2. Дійсний член громадської організації «Прогресильні» (сертифікат № 0008/23). https://drive.google.com/drive/folders/1LpaH MJ6S7bqRoMrjwfHZD P4uscMbTv_a?usp=share_link</p>	
185614	Ткачівська Марія Романівна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет історії, політології і міжнародних відносин	Диплом спеціаліста, Чернівецький ордена Трудового Червоного Прапора державний університет, рік закінчення: 1987, спеціальність: Німецька мова та література,	29	ОК 9 Основна іноземна мова	<p>П.1</p> <p>1. Ткачівська М. Р. «Angst kennt kein Pardon» (табірний дискурс) / М.Р. Ткачівська // Прикарпатський вісник НТШ. Слово. – 2019. – № 3(55), с. 63-72.</p> <p>2.Ткачівський В.В., Ткачівська М.Р. (2019). Відтворення окаянізмів у</p>

Диплом
доктора наук
ДД 012797,
виданий
01.02.2022,
Диплом
кандидата наук
ДК 024606,
виданий
30.06.2004,
Атестат
доцента 12ДЦ
018342,
виданий
24.10.2007

німецькомовному
перекладі роману В.
Барки "Жовтий князь"
/ В. В. Ткачівський, М.
Р. Ткачівська // Прикарпатський
вісник НТШ. Слово. -
2019. - № 3. - С. 372-
380
3. Ткачівська, М. Р.,
Вінтоняк, І. . (2020).
Поетика роману Сави
Голованівського
«Тополя на тому
березі» та її
відтворення у
німецькомовному
перекладі.
Прикарпатський
вісник НТШ Слово,
(4(48), 372-380.
4. Hrytsiv N., Bekhta I.,
Buta B., Tkachivska M.,
Byalyk V. Digitally
lexicographized
neologisms of Douglas
Coupland's novel
"Generation X":
software for bilingual
electronic dictionary //
CEUR Workshop
Proceedings. – 2022. –
Vol. 3171 :
Computational
Linguistics and
Intelligent Systems
2022 : Proceedings of
the 6th International
conference on
computational
linguistics and
intelligent systems
(COLINS 2022). Vol. 1 :
Main conference,
Gliwice, Poland, May
12-13, 2022. – P. 230–
239. 0,8 ум.д.ар.
(SciVerse SCOPUS).
5. Hrytsiv N., Bekhta I.,
Tkachivska M., Byalyk
V. Sylvia Plath's I felt-
narrative label of The
Bell Jar in Ukrainian
translation: tagging
textness features //
CEUR Workshop
Proceedings. – 2022. –
Vol. 3171 :
Computational
Linguistics and
Intelligent Systems
2022 : Proceedings of
the 6th International
conference on
computational
linguistics and
intelligent systems
(COLINS 2022). Vol. 1 :
Main conference,
Gliwice, Poland, May
12-13, 2022. – P. 240–
255. 0,71 ум.д.ар.
(SciVerse SCOPUS).
6. Kolodii, B.,
Tkachivska, M.,
Grytsenko, M.,
Stepanenko, O.,
Bakhov, I., &
Tkachivskiy, V. (2022).
Semiotics of Media Text
Translation.

Postmodern Openings, 13(4), 497-512.

7. Bakum, Z., Tkachivska, M., Palchykova, O., Dyrda, I., & Kostyuk, S. (2022). Formation of Cross-cultural Competence of Prospective English Teachers. Arab World English Journal, 13 (4) 523-538.

8. Myronova, N., Levchenko, T., Namachynska, H., Herman, L., Tkachivska, M., & Artemova, Y. (2022). Language as a Symbolic Culture Code. Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 14(4Sup1), 353-368.

9. Ткачівська М.Р., Шерба Р. М. Переклад крізь призму міжкультурної комунікації. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2022 № 57. С. 202-207.

10. Bezugla, L., Tkachivska, M. (2022). Arten und Funktionen der Klangmalerei in lyrischen Gedichten von Rainer Maria Rilke. Accents and Paradoxes of Modern Philology, 1 (7). pp. 7-35. DOI: 10.26565/2521-6481-2021-6-01

11. Ткачівська М.Р., Мучичка Ю. Радянськи і їхній переклад німецькою мовою (на прикладі роману Ю. Андруховича «Коханці Юстиції»). Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». Том 33 (72) № 5 Ч. 2 2022, С. 34-39.

12. Ткачівська М., Третяк А. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ В ПЕРЕКЛАДІ РОМАНУ Р. ЗОННТАГА «СКАНЕРИ». Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний,

В. Ільницький, І. Зимомря]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. – Вип. 57. Том 3. – 316 с., С. 197-202.

13. Ткачівська М.Р. Особливості перекладу історично маркованої лексики в романі Ю. Андруховича «Коханці Юстиції». Закарпатські філологічні студії / [редактори-упорядники І. Зимомря, М. Палінчак та ін.]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. – Вип. 25. Том 2. – 250 с., С.130-136.

14. Ткачівська Марія, Ткачівський Василь (2022). Переклад фразеологізмів у новелах в. Стефаніка. Прикарпатський вісник НТШ Слово, - Івано-Франківськ, 2022. № 17 (65), с. 59-67.

15. Битківська Ярина, Ткачівська Марія (2022). Поняття нульової транссемантизації як явища на прикладі англійських запозичень в українській мові. Прикарпатський вісник НТШ Слово, Івано-Франківськ, 2022. № 17 (65), с. 48-58.

16. Ткачівська М. Р., Чорна Я. ПЕРЕКЛАД ПЕЙОРАТИВІВ ТА ЙОГО ОСОБЛИВОСТІ (НА ПРИКЛАДІ ПЕРЕКЛАДУ ПОЕМИ І. КОТЛЯРЕВСЬКОГО «ЕНЕЇДА»)
Сер:Філологія.2023
№62 Том 2 DOI
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.62.2.33>
П.4

1. Ткачівська М.Р. Семак О.І. Методичні рекомендації до підготовки та проведення державного екзамену з дисципліни «Теорія і практика перекладу» ОКР «Магістр». Івано-Франківськ. Супрун В.П., 2020. 32 с.

2. Ткачівська М.Р., Семак О.І. Методичні рекомендації до підготовки та проведення державного екзамену з дисципліни «Теорія і практика перекладу»

ОКР «Магістр». Івано-Франківськ. Супрун В.П., 2021. 32 с.

3.Ткачівська М.Р., Ткачівський В.В., Ницполь В.І., Кобута С.С. Перекладацька практика. Особливості перекладу документів : навчально-методичний посібник для студентів напряму підготовки 291 «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії» та 292 «Міжнародні економічні відносини». Івано-Франківськ, 2021. 56 с.

4. Ницполь В.І, Ткачівська М.Р. English for International Negotiations : навчально-методичний посібник для студентів напряму підготовки 291 «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії» та 292 «Міжнародні економічні відносини». Івано-Франківськ, 2022. 56 с.

5.Прикарпатське коріння дипломатії = Precarpathian Roots of Diplomasy: довідкова книга / Прикарпатський національний університет ім. Василя Стефаника; уклад. : Ткачівська М. Р., Савчак І. В. – Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 2022. – 144 с.

6.Семак О.І., Ткачівська М.Р. Методичні рекомендації до підготовки та проведення державного екзамену з дисципліни «Теорія і практика перекладу» для спеціальності «Міжнародні економічні відносини», «Управління міжнародним бізнесом» ОКР «Магістр». Івано-Франківськ. ФОП Корольчук В., 2022.30 с.

П.5
Доктор філологічних наук; диплом доктора наук ДД № 012797; 01.02.2022 року; "Культурно-емотивні закономірності відтворення лексики обмеженого вжитку в

						<p>українсько-німецькому художньому перекладі". Спеціальність 10.02.16 - Перекладознавство. Харківський національний університет імені Василя Назаровича Каразіна спеціалізована вчена рада Д 64.051.27 П.8 Виконання функцій керівника наукової кафедральної теми «Дослідження перекладів творів відомих українських та зарубіжних письменників у контексті взаємодії культур» 01.13-12.23 (номер державної реєстрації – 0113U002861. П.19 Членство Асоціації українських германістів, № 1451 1 січня 2023 Член Національної спілки письменників України асоційований член «Центру міждисциплінарних польських студій» Європейського університету «Віадрина» (Франкфурт/Одер, Німеччина).</p>	
96711	Кучера Ірина Василівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	<p>Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030301 Історія, Диплом кандидата наук ДК 034678, виданий 08.06.2006, Атестат доцента 12ДЦ 034969, виданий 25.04.2013</p>	18	<p>ОК 4 Історія української та зарубіжної культури</p>	<p>П.1 1. Hainal, T., Danyliak, R., & Kuchera, I. (2022). Механізми конструювання соціальної пам'яті. Епістемологічні дослідження в філософії, соціальних і політичних науках, 5(1), 18-25. https://doi.org/10.15421/342203 2. Кучера, І. В., Гайналь Т. О., Даниляк Р. П. Соціально-економічне становище мешканців Східної Галичини під час російської окупації у роки Першої світової війни (1914-1917 рр.) // Грані: науково-теоретичний альманах. Дніпро: видавництво «Грані», 2021. Том 24. 12. С. 5-14. (Індексується в міжнародній наукометричній базі Index Copernicus) https://doi.org/10.15421/1721112 3. Кучера, І., Гайналь, Т., & Даниляк, Р. (2022). Особливості</p>

російського адміністративного управління у Тимчасовому військовому генерал-губернаторстві Галичини (серпень 1914 - червень 1915 рр.). Науково-теоретичний альманах Грані, 25(3), 56-62. <https://doi.org/10.15421/172237>

4. Гайналь Т., Даниляк Р., Кучера І. (2022) Ефекти діджиталізації в сучасному суспільстві. Перспективи. Соціально-політичний журнал. 2, 17-25. DOI <https://doi.org/10.24195/spj1561-1264.2022.2.3>

5. Даниляк Р., Гайналь Т., Кучера І. Підстави типології механізмів соціальної меморіалізації. Грані: науково-теоретичний альманах. Том 25 (4). 2022. 24-29 <https://doi.org/10.15421/172246>

6. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Вплив москвофільських організацій на діяльність російських окупаційних органів влади у Східній Галичині (1914-1915). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 52. Т.2. С. 28-35. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/52-2-4>

7. Гайналь Т., Кучера І., Білоус С. (2022). Епоха постправди: фактори виникнення і виживання. Актуальні проблеми філософії та соціології, (36), 15-20. <https://doi.org/10.32837/apfs.voi36.1104>

8. Кучера, І., Гайналь, Т., & Даниляк, Р. (2023). ЕКОНОМІЧНА ПОЛІТИКА РОСІЙСЬКОЇ ОКУПАЦІЙНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ (СЕРПЕНЬ 1914 – ЧЕРВЕНЬ 1915 рр.). Сторінки історії, (57). С. 175-192. <https://doi.org/10.205>

35/2307-5244.57.2023.294436 П.4
1. Історія України та національної культури: навчально-методичний посібник для підготовки до семінарських занять для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 013 "Початкова освіта" галузі знань 01 Освіта/Педагогіка [Електронне видання] \ Ірина Кучера. Івано-Франківськ. 2022. 72 с. <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/12842>

2. Кучера І.В. Соціологія : навчально-методичний посібник для підготовки до семінарських занять для студентів спеціальності 012 «Дошкільна освіта» галузі знань 01 Освіта / Педагогіка / І. В. Кучера. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – 48 с. <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/9542>

3. Кучера І.В. Соціологія : курс лекцій для студентів спеціальності 012 «Дошкільна освіта» галузі знань 01 Освіта / Педагогіка / І. В. Кучера. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – 72 с. <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/9539>

4. Виробнича (асистентська) практика: програма і методичні рекомендації для студентів спеціальності 054 «Соціологія» другий (магістерський) рівень [Електронний ресурс] / І. В. Кучера. – Івано-Франківськ, 2020. – 43 с. <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/9537>

5. Кучера І.В. Методичні вказівки для самостійної роботи з дисципліни «Соціологія» для студентів спеціальності 012 «Дошкільна освіта» галузі знань 01 Освіта/Педагогіка / І.

В. Кучера. – Івано-Франківськ: «Симфонія форте», 2021. – 29 с.
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/9536>
П.8
Виконання функцій наукового керівника держбюджетної теми «Інституційні зміни Прикарпатського регіону» (№ 0115U001695) (2016-2021).
П.12
1. Кучера І. Українська Греко-Католицька Церква в Східній Галичині у роки Першої світової війни: історико-соціологічний аналіз. Авраамічні релігії в Україні в процесі стабілізації міжконфесійних і міжнаціональних відносин. Матеріали наукової конференції (29–30 жовтня 2020 р., Галич). – Галич, 2020. С. 354–361.
2. Кучера, І. В. Національно-культурна та освітня діяльність російської адміністрації в Східній Галичині (1914-1915 рр.). Гілея: науковий вісник. К.: Видавництво «Гілея», 2020. Вип. 157 (№6-9). Ч. 1. С. 61-67. (Index Copernicus).
3. Кучера, І. В., Гайналь, Т. О. Вплив «Галицько-російського благодійного товариства на національно-культурне життя Східної Галичини напередодні Першої світової війни». Гілея: науковий вісник. К.: Видавництво «Гілея», 2020. Вип. 158 (№ 10). Ч.1. С. 42-46. (Index Copernicus).
4. Кучера І. Релігійна ідентифікація: сутність поняття та структура. Соціально-гуманітарний вісник: зб. наук. пр. Харків: СГ НТМ «Новий курс», 2021. Вип. 37. С. 31–33.
<https://www.newroute.org.ua/wp-content/uploads/2021/03/%D0%92%D0%B8%D0%BF%D1%83%D1%81%D0%BA-37.pdf>
5. Кучера І. Проблема нерівності освітніх можливостей в соціологічному

дискурсі.
«Міждисциплінарний дискурс у дослідженні феномену соціального»: зб. матеріалів III міжнародної наук.-практ. інтернет-конф.; 30 березня 2021 р., м. Київ. / Упорядник: Артеменко С.Б. [Електронний ресурс]. Київ: КНЕУ, 2021. С. 245–248.<https://drive.google.com/file/d/1rTGLUS4WYKGi96A7R9SiQGtRdF4v3cDu/view>

6. Кучера В. Депортація єврейського населення Східної Галичини у роки Великої війни / І. Кучера // Наука, освіта, технології та суспільство: нові дослідження і перспективи: збірник тез доповідей міжнародної наукової науково-практичної конференції(Полтава, 2 липня 2022 р.). Полтава: ЦФЕНД, 2022. 64-65.http://www.economics.in.ua/2022/07/blog-post_14.html

7. Кучера І. Суспільно-політична та культурно-релігійна діяльність російського окупаційного режиму в Тимчасовому військовому генерал-губернаторстві Галичини /І. Кучера//Українсько-словацькі військові підрозділи австро-угорської армії у Великій війні: на шляху до незалежності. За ред. С. Адамовича. Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2022.73-77.

8. Розвиток шкільництва в Східній Галичині 1914-1915 рр. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2023 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 1–5 квітня 2024 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2024. С.113–115. <https://nauka.pnu.edu.ua/wp->

						<p>content/uploads/sites/122/2024/07/zbirnyk-tez-vykladachiv.pdf</p> <p>9. Кучера І. Релігійна ідентифікація молоді в сучасному українському суспільстві // Філософські дискурсії = Philosophical Discoursions: збірник наукових праць. Наукове електронне видання. – Івано-Франківськ: Філософська комісія ІФО НТШ, 2024. – Вип. 1 (3). – С. 90-103. http://surl.li/douxhj</p> <p>П.14 Член оргкомітету та член журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади та I етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з соціології (2014-2023). Наказ ректора «Про проведення I туру Всеукраїнського конкурсу студ.наук.робіт» №919 від 10.11.2023 р. Наказ ректора №36 від 21.01.2022р «Про проведення I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади у 2022 році».</p> <p>П.15 Голова журі конкурсу «Мала академія наук України» (II етап МАН, 2019-2023 рр.) (секція «Соціологія»). Наказ ДОІН ІФОДА №72 від 22.02.2023 р. «Про затвердження журі II етапу МАН»</p> <p>П.19 Член Соціологічної асоціації України з 2007 р. і до тепер. Член наукового товариства імені Т. Шевченка з 2023 р. і до тепер.</p>	
169997	Пена Любов Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В. С. Стефаника, рік закінчення: 1990, спеціальність: українська мова і література, німецька мова, Диплом кандидата наук ДК 006785, виданий</p>	32	ОК 5 Сучасна українська літературна мова	<p>П.1 1. Пена Л.І. Курс «Теоретичні проблеми дериватології»: основні аспекти вивчення. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. 2024. № 1 (19) 2024. С. 408-423. http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/8884/8931</p>

10.05.2000,
Атестат
доцента 12/ДЦ
027114,
виданий
20.01.2011

2. Пена Л.І. Діалектні риси поетичного мовлення Іванни Стеф'юк. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. № 19 (71) – 2024. С. 415-424.
<https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word/article/view/1987/1922>

3. Пена Л.І. Історія української мови як історія ключових подій. Рец.: Демська О. Українська мова. Подорож із Бад-Емса до Страсбурга. Харків: Віват, 2024. 304 с. Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Випуск 1 (208). Кропивницький: Видавничий дім «Гельветика», 2024. С. 307-309.
<https://journals.cusu.in.ua/index.php/philology/article/view/313>

4. Пена Л.І. Курс «Вступ до мовознавства» у формуванні майбутніх філологів. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. 2024. № 3 (21) 2024. С. 313-324.
<http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/10360>

5. Пена Л.І. Учений, наставник, патріот: штрихи до портрета професора Василя Васильовича Грещука. Українська мова. № 3. 2024. С. 137-143.
https://drive.google.com/drive/folders/1ZYHckuWv_MQhbUDNaHXfprX_mcOhV-y-7

6. Пена Л. І. Словотвір у «Нарисі сучасної української літературної мови» Ю. Шевельова. Нова філологія: збірник наукових праць. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023. № 89. С. 187–191.
<https://drive.google.com/file/d/1uvQKAApBnH1pPKP5VEvEqkBrfMeyJNTv/view?usp=sharing>.

7. Пена Л. І. Словотвір у структуруванні тексту. Рецензія на монографію: Грещук В. В., Грещук О. Б.

Словотвір і текст.
Івано-Франківськ:
Прикарпат. нац. ун-т
імені Василя
Стефаника, 2022. 223
с. Закарпатські
філологічні студії.
2023. Вип. 27. Т. 3. С.
223–225. [http://zfs-
journal.uzhnu.uz.ua/arc
hive/27/part_3/42.pdf](http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/27/part_3/42.pdf).

8. Пена Л. І. Василь
Сімович про
словотвір. Вісник
науки та освіти. Серія
«Філологія», Серія
«Педагогіка», Серія
«Соціологія», Серія
«Культура і
мистецтво», Серія
«Історія та
археологія»: журнал.
2023. № 5 (11) С. 205–
215.
[http://perspectives.pp.
ua/index.php/vno/artic
le/view/4948/4976](http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/4948/4976).

9. Пена Л. І.
«Українська мова за
професійним
спрямуванням» у
підготовці майбутніх
логопедів. Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. Одеса:
Видавничий дім
«Гельветика», 2023.
№ 60. Т. 2. С. 32–35.
[http://www.vestnik-
philology.mgu.od.ua/ar
chive/v60/part_2/7.pdf](http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v60/part_2/7.pdf).

10. Пена Л. І.
Мовознавці про
мовознавців.
Рецензія: Грещук В.,
Кононенко В.
Українські
мовознавці: нотатки.
Івано-Франківськ:
Прикарпат. нац. ун-т
ім. Василя Стефаника,
2020. 118 с. Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. № 62. Т. 2.
Одеса: Видавничий
дім «Гельветика»,
2023. С. 143–144.
[http://www.vestnik-
philology.mgu.od.ua/ar
chive/v62/part_2/34.p
df](http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v62/part_2/34.pdf).

11. Пена Л. І. Курс
«Українське
термінознавство:
історія, стан,
перспективи» у
формуванні майбутніх
філологів. Вісник
науки та освіти. Серія
«Філологія», Серія
«Педагогіка», Серія
«Соціологія», Серія
«Культура і
мистецтво», Серія
«Історія та
археологія»: журнал.

№ 11 (17). С. 323–336.
<https://drive.google.com/file/d/15vEwWqDMn8Ga4kcuBs1bwa1ycwqFLUmy/view?usp=sharing.1>

12. Пена Л.І.
Лексикографічне
опрацювання
українського
фемінікону (Рец. Брус
М.П. Фемінітиви в
українській мові:
генеза, еволюція,
функціонування.
Частина друга.
Словник. Івано-
Франківськ: ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника»,
2019. 640 с.).
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. Випуск 55.
Одеса : Видавничий
дім «Гельветика»,
2022. С. 188-189.

13. Пена Л.І.
Лексикографічне
опрацювання
художньої мови
Василя Стефаника.
Рец.: Лесюк М.
Словник мови
художніх творів
Василя Стефаника
(фрагмент). Івано-
Франківськ : Місто
НВ, 2021. 384 с.
Закарпатські
філологічні студії.
2022. Випуск 53. Том
2. С. 295-297.

14. Пена Л.І. Дбаючи
про мову. Рец.
Городенська К.Г.
Українське слово у
вимірах сьогодення.
Українська мова. 2021.
№ 2. С. 134-138.

15. Пена Л.І.
Український
фемінікон: від витоків
до сьогодення. Рец.
Брус М.П. Фемінітиви
в українській мові:
генеза, еволюція,
функціонування.
Частина перша.
Монографія. Івано-
Франківськ: ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника»,
2019. 440 с. Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. Випуск 46
том 3. Одеса:
Видавничий дім
«Гельветика», 2020.
С. 186-187.

П.3
Пена Л. І. Українська
мова за професійним

спрямуванням: для студентів спеціальності «Публічне управління та адміністрування». Івано-Франківськ: Фоліант, 2023. 150 с. П.4

1. Автор (розробник) робочої програми, силябусу, конспектів лекційних занять з курсу «Українська мова за професійним спрямуванням» на 2023-2024 н.р. <https://d-learn.pro/>

2. Автор (розробник) робочої програми, силябусу, конспектів лекційних занять із курсу «Українське термінознавство: історія, стан, перспективи» на 2023-2024 н.р. <https://d-learn.pro/>.

3. Автор (розробник) робочої програми, силябусу з курсу «Вступ до мовознавства» на 2023-2024 н.р. <https://d-learn.pro/>.

4. Пена Л.І., Ципердюк О.Д. Українська мова за професійним спрямуванням. Хрестоматія для студентів факультету іноземних мов. Частина І. Івано-Франківськ, 2021 (електронне видання). <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/17415/1/%d0%9f%d0%b5%d0%bd%d0%b0%20%d0%9b.%2c%20%d0%a6%d0%b8%d0%bf%d0%b5%d1%80%d0%b4%d1%8e%d0%ba%20%d0%9e.%20%d0%a5%d0%a0%d0%95%d0%a1%d0%a2%d0%9e%d0%9c%d0%90%d0%a2%d0%86%d0%af%20%d0%b7%20%d0%a3%d0%9c%d0%9f%d0%a1%20%d1%87.%201.pdf>

5. Пена Л.І., Ципердюк О.Д. Українська мова за професійним спрямуванням. Хрестоматія з курсу для студентів факультету іноземних мов. Частина ІІ. Івано-Франківськ, 2021 (електронне видання). <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/17416/1/%d0%9f%d0%b5%d0%bd%d0%b0%20%d0%9b.%d0%86.%d0%a6%d0%b8%d0%bf%d0%b5%d1%80%d0%b4%d1%8e%d0%ba%20%d0%9e.%d0%94.>

%20%do%a3%do%9c%do%9f%do%a1%d1%85%d1%80%do%b5%d1%81%d1%82%do%be%do%bc%do%bo%d1%82%do%96%d1%8f_2%20%282%29.pdf

П.7

Член разової спеціалізованої вченої ради ДФ 20 051.061 для захисту дисертації Костриби Ольги Василівни на здобуття наукового ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія (Наказ 634 від 31.08.23 «Про створення разової ради»).

<https://drive.google.com/drive/folders/1BN1a1ppSv3Eds52WuUHNmVtcZo6IomA3>

П.9

Екзаменатор Національної комісії зі стандартів державної мови для визначення рівня володіння державною мовою (для виконання службових обов'язків) (рішення №175 «Про затвердження Переліку екзаменаторів Національної комісії зі стандартів державної мови» від 15.09.2021).

П.10

Участь у міжнародному науково-практичному семінарі «Онлайн-ресурси з вивчення української мови як іноземної в умовах нових викликів» (листопад 2021 р.; сертифікат про участь від 19.11.2021, Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету "Львівська політехніка").

П.12

Пена Л.І. Життя – як вишиття: штрихи до творчого портрета Дмитра Пожоджука. Гуцульський календар. 2025. С. 42-44.

Пена Л.І. Діалектні риси художньої прози Галини Петросаняк. Філологічні студії та перекладознавчий дискурс: матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції, м. Івано-Франківськ, 13

листопада 2024 р.
Івано-Франківськ :
Редакційно-
видавничий відділ
ЗВО «Університет
Короля Данила»,
2024. С. 41-45.
Пена Л.І. Діалектні
риси в сучасній
українській художній
прозі (на матеріалі
збірки Іванни Стеф'юк
«Про вас»).

Філологічні студії та
перекладознавчий
дискурс. Матеріали
Міжнародної науково-
практичної
конференції (14
березня 2024 року).
Івано-Франківськ :
Редакційно-
видавничий відділ
ЗВО «Університет
Короля Данила»,
2024. С. 32-37.
[https://ir.vtei.edu.ua/g.
php?fname=29287.pdf](https://ir.vtei.edu.ua/g.php?fname=29287.pdf)

Пена Л.І. Мова і
мовлення в житті
людини та
суспільства.
Українські студії в
європейському
контексті: збірник
наукових праць. № 8.
Київ, 2024. С. 72-78.
[http://obrii.org.ua/usec
/storage/article/Pena_
2024_72.pdf](http://obrii.org.ua/usec/storage/article/Pena_2024_72.pdf)

Пена Л.І. Мова-щит vs
мова-меч. Рец.:
Кузнєцова Є. Мова-
меч. Як говорила
радянська імперія.
Глибока : Твоя
підпільна гуманітарка,
2023. 376 с. Українські
студії в європейському
контексті: збірник
наукових праць. № 8.
Київ, 2024. С. 374-377.
[http://obrii.org.ua/usec
/storage/article/%D0%
9F%D0%B5%D0%BD%
D0%Bo_2024_374.pdf](http://obrii.org.ua/usec/storage/article/%D0%9F%D0%B5%D0%BD%D0%Bo_2024_374.pdf)

Пена Л.І. Діалектизми
як домінанта
ідіостилю Уляни
Маляр. Матеріали
звітної наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2023
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника, 1–
5 квітня 2024 р., м.
Івано-Франківськ.
Електронне видання.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В.Стефаника, 2024.
С. 152-154.
<http://surl.li/tdntqh>
Пена Л.І. Вишивковий
світ Дмитра
Походжука. Україно

моя вишивана: етнокультурний та освітньо-виховний потенціал української вишиванки: зб. тез Міжнародної науково-практичної конференції, 16 травня 2024 р. / за заг. ред. д. пед. н. Н. І. Богданець-Білокаленко (електронне видання). Київ : Грамота, 2024. С. 160-163.
<https://undip.org.ua/wp-content/uploads/2024/10/Vyshyvanka-zbirnyk-2024.pdf>

Пена Л. І. Лексема «вишивати» та її похідні в лексикографічних джерелах. Україно моя вишивана: етнокультурний та виховний потенціал української вишиванки: збірник тез IV Міжнародної онлайн-конференції, присвяченої Всесвітньому дню вишиванки (18 травня 2023 р.). Київ: Педагогічна думка, 2023. С. 146–150.
<https://sites.google.com/view/vyshyvanka2022/%D0%B7%D0%B1%D1%96%D1%80%BD%D0%B8%D0%BA-%D1%82%D0%B5%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%84%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%BD%D1%86%D1%96%D1%97?authuser=0>

Пена Л. І. Зі спостережень над дитячим словотворенням. Матеріали звітної наукової конференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2022 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 3–7 квітня 2023 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ: Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2023. С. 223–224.
<https://nauka.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/122/2023/07/2023-tezy-vyk.pdf>

Пена Л. І. Діалектні риси у художній прозі Дмитра Пожоджука. Українські студії в європейському

контексті: збірник наукових праць. Київ, 2023. № 7. С. 100–110. <https://drive.google.com/file/d/1skHgQd2tmAaOuMz95d8kEjUSpprqMZ3S/view?usp=sharing>.

Пена Л.І. Мовознавча термінологія в «Російсько-українському словнику» за редакцією Агатангела Кримського. Ідентичність. Дискурс. Імагологія. Матеріали Всеукраїнської наукової конференції з іноземною участю до 150-річчя Агатангела Кримського. Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2021. С. 133-136. https://drive.google.com/drive/folders/1vcaHdaQYTbV8dF1_huOZIdKAnsYk_Z

Пена Л.І. Тексти про українську вишивку як дидактичний матеріал під час вивчення мови. Україно моя вишивана: етнокультурний та виховний потенціал української вишиванки. Збірник тез II Міжнародної онлайн-конференції, присвяченої Всесвітньому дню вишиванки (20 травня 2021 р.). Київ : Педагогічна думка, 2021. С. 85-87. https://fileview.ukr.net/?url=https://mail.ukr.net/api/public/file_view/1ist%3Ftoken%3DLt4-DU9d8XENmitEQww-fJcUS9A__xpzFVN6aTZY7ftxasxIQmrnVMJps2z2pPigFehe4IZrCzCXMqfkUG4OqERIKIbFOA1cO-8BaE:3oacpVR8VXK1uzLd%26r%3D1710434594947&default_mode=view&lang=uk#start=0

https://drive.google.com/drive/folders/1vcaHdaQYTbV8dF1_huOZIdKAnsYk_Z

Пена Л.І. Використання виховного потенціалу української вишивки під час вивчення рідної мови. Україно моя вишивана: етнокультурний та виховний потенціал української вишиванки. Збірник тез III Міжнародної

онлайн-конференції, присвяченої Всесвітньому дню вишиванки (19 травня 2022 р.). Київ : Педагогічна думка, 2022. С. 202-205.
https://drive.google.com/drive/folders/1vcaHdaQYTbV8dF1_huOZIIdKAnsyOYk_Z
П.14

1. Член журі I етапу XXV Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика (Наказ №759 від 18.09.2024 (Про проведення XXV Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).
<http://surl.li/ufuuzj>

2. Шкурлей Вероніка – переможець VI Всеукраїнського конкурсу есе учнівської та студентської молоді «Мій Шевченко»
<https://drive.google.com/drive/folders/1GhU7Ny6NNHK57HDoqRdQmeSQDoVBZwY6>

3. Мороз Марія – переможець VI Всеукраїнського конкурсу есе студентської молоді «Мій Шевченко» у номінації «Художник слова – per aspera ad astra»
<https://drive.google.com/drive/folders/1GhU7Ny6NNHK57HDoqRdQmeSQDoVBZwY6>

4. Член журі I етапу XXIV Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 870 від 24.10.2023 (Про проведення XXIV Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).
<https://drive.google.com/drive/folders/1INGhbH2aagmNtl992TdDU3IUsFDktQT>.

5. Керівництво студентом, який зайняв перше місце на I етапі XXIV Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика та III місце на III етапі XXIV Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика серед студентів закладів вищої та фахової передвищої освіти (Савчук М., студентка

						<p>факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника). (Наказ № 350 від 08.12.23 «Про підсумки проведення III етапу Міжнародного конкурсу з української мови імені П. Яцика серед студентів закладів вищої та фахової передвищої освіти»).</p> <p>https://drive.google.com/drive/folders/1INGhbH2aagmNtlN992TdDU3IUsFDktQT.</p> <p>6. Член журі I етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 636 від 07.11.22 (Про проведення XXIII Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).</p> <p>7. Член журі I етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 661 від 25.10.2021 (Про проведення Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).</p> <p>П.19 Член ГО «Інноваційні обрії України».</p> <p>https://drive.google.com/drive/search?q=owner:liubov.pena%40pnu.edu.ua.</p>
400240	Солецький Олександр Маркіянович	професор кафедри української літератури, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Українська мова і література, Диплом доктора наук ДД 008601, виданий 23.04.2019, Диплом кандидата наук ДК 049421, виданий 12.11.2008, Аттестат доцента АД 005561, виданий 26.11.2020</p>	23	<p>ОК з Вступ до літературознавства</p> <p>П.1 Солецький О. Етика і тіло: художнє відображення когнітивної пластики у новелах Марка Черемшини. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. 2024. № 20(74). С. 152 - 160 (к.Б) Солецький О. Методологія та іконічно-конвенційні коди: «Слов'янська міфологія» М. Костомарова. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. 2024. №19(71). С.299-308. (к.Б) Солецький О. Іконічно-конвенційний синкретизм і ритуально-магічний семіозис. Прикарпатський</p>

вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. 2023. №18(69). С.143-152. (к.Б)
Солецький О.
Іконічно-конвенційні координати постмодерну: Юрій Іздрик «Воцек». Вісник МДУ. Серія: Філологія. 2023. Вип. 28. С. 149-158. (к.Б)
Soletskyi O.
Emblematic patterns and metaphysical meanings of Hryhorii Skovoroda// Kyiv-Mohyla Humanities Journal. No. 9 (2022): Hryhorii Skovoroda and the Baroque World. P. 37–67. DOI: <https://doi.org/10.18523/kmhj270829.2022-9.37-67> (Scopus, WoS)
Солецький О.
Тілесний іконотропізм Василя Стефаника. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. 2022. № 16(63). С. 187-196 (к.Б)
Солецький О.
Емблематичні коди діалогу Григорія Сковороди «Разговор, или Букварь Мира». Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія "Філологія". № 91 (2022). С.31-37. (к.Б).
П.3
Василь Стефаник, Іван Франко, Андрей Шептицький у контексті культурно-історичних процесів кінця ХІХ–ХХ століть : колективна монографія / упорядкування та наукове редагування: Наталія Мочернюк, Олександр Солецький. Івано-Франківськ: ВГЦ «Просвіта», 2020. 320 с. (15,2 друк. арк.)
Солецький О. Поетика тілесності у новелах Василя Стефаника //Василь Стефаник: інтерпретації / за ред. Степана Хороба. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2023. С.327-339.
П.7
1. Голова спеціалізованої вченої ради з присудження ступеня доктора філософії ДФ 20.051.011 на основі захисту дисертації

Хоми Володимира Петровича «Концепт САМОВІДЧУЖЕННЯ / SELF-ALIENATION у когнітивно-стилістичному вимірі (на матеріалі англомовної науково-фантастичної прози ХХ-ХХІ століть)» з галузі знань 03 «Гуманітарні науки» за спеціальністю 035 «Філологія» (2021), наказ Міністерства освіти і науки України від 24 грудня 2020 року №1555.

2. Голова спеціалізованої вченої ради з присудження ступеня доктора філософії ДФ 20.051.010 на основі захисту дисертації Тацакович Уляни Тарасівни «Лінгвокогнітивні засади відтворення інтертекстуальності в перекладі українською мовою (на матеріалі англомовної художньої прози ХХ – ХХІ ст.)» з галузі знань 03 «Гуманітарні науки» за спеціальністю 035 «Філологія» (2021), наказ Міністерства освіти і науки України від 24 грудня 2020 року №1555.

3. Голова спеціалізованої вченої ради з присудження ступеня доктора філософії ДФ 20.051.018 на основі захисту дисертації Плетеної Олени Олексіївни «Конспірологічний роман в українській та американській літературах початку ХХІ сторіччя: жанрова типологія» з галузі знань 03 «Гуманітарні науки» за спеціальністю 035 «Філологія» (2021), наказ Міністерства освіти і науки України від 1 квітня 2021 року №398.

4. Голова спеціалізованої вченої ради з присудження ступеня доктора філософії ДФ 20.051.040 на основі захисту дисертації Юрчишин Віти Миколаївни «Лінгвопрагматичні характеристики сатири в британському медійному дискурсі» з галузі знань 03

«Гуманітарні науки» за спеціальністю 035 «Філологія» 24 грудня 2021 року, наказ Міністерства освіти і науки України від 02 грудня 2021 року №1296.

5. Голова спеціалізованої вченої ради з присудження ступеня доктора філософії ДФ 20.051.039 Д на основі захисту дисертації Голод Наталії Степанівни «Драматургічні категорії в системі художнього мислення Василя Стефаника» з галузі знань 03 «Гуманітарні науки» за спеціальністю 035 «Філологія» 28 січня 2022 року, наказ Міністерства освіти і науки України від 02 грудня 2021 року №1296.

П.8
Член редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку фахових видань України - Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. (<https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word>)
Член редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку фахових видань України - Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Philology (<https://journals.pnu.edu.ua/index.php/jpnuphil/about/editorialTeam>)

П.9
Робота у складі експертної ради з питань атестації наукових кадрів, проведення експертизи дисертацій МОН – наказ МОН №1092 від 02.12.2022

П.12
Солецький О.
Емблематичні сенси в когнітивній парадигмі// Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. – Івано-Франківськ: Симфонія форте 2022. – Вип. XI. С.51-65.

Солецький О.
Емблематичні коди культури// ЕТНОС І КУЛЬТУРА. Часопис

Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника: збірник науково-теоретичних статей. Гуманітарні науки / голов. ред. В. І. Кононенко. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац.ун-т ім. В. Стефаника, 2021–2022. № 18–19. С.14-24.

Солецький О. Дохристиянський натуросимволізм та семіотичні модифікації Григорія Сковороди// Переяславські Сковородинівські студії: філологія, філософія, педагогіка: зб.наук. праць. Випуск 7. 2021. С. 139-152.

Стефанік Василь. Зібрання творів: у 3 т. у 4-х кн. / редкол.: Степан Хороб (голова), Євген Баран, Роман Голод, Ірина Лійчук, Оксана Карбашевська, Роман Піхманець, Олександр Солецький, Василь Ткачівський, Наталя Яцків, Іванна Юрчук. – Івано-Франківськ: Місто НВ, 2020. Т. 1, кн. 1. 675 с. Т. 1. кн. 2. 599 с. Т. 2. 679 с. Т. 3. 6 кн. в обкл. + іл.

Василь Стефанік, Іван Франко, Андрей Шептицький у контексті культурно-історичних процесів кінця ХІХ–ХХ століть : колективна монографія / упорядкування та наукове редагування: Наталія Мочернюк, Олександр Солецький. – Івано-Франківськ: ВГЦ «Просвіта», 2020. – 320 с.

Солецький О.М. Василь Стефанік-текст у фокусі емблематичного структурування//Василь Стефанік, Іван Франко, Андрей Шептицький у контексті культурно-історичних процесів кінця ХІХ–ХХ століть / упорядкування та наукове редагування: Наталія Мочернюк, Олександр Солецький. - Івано-Франківськ: ВГЦ «Просвіта», 2020. - 240-253 с.

Солецький О. Емблематичні палімпсести Григорія Сковороди// У пошуках єдиної

						<p>основи: Метафізичний спектр українського письменства XI-XVIII ст.: збірник наукових праць [У надзаг.: Львівська медієвістика. – Вип.6]. – Львів: Артос, 2020. – С.154-179. П.15 Участь у журі II–III етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів – членів Національного центру “Мала академія наук України” (наказ Івано-Франківської обласної державної адміністрації, Департамент освіти і науки №72 від 22.02.2023). П.19 Член Всеукраїнської асоціації викладачів української мови і літератури (рішення Голови Всеукраїнської асоціації викладачів української мови і літератури №7/6 від 3 квітня 2023 року)</p>	
65546	Гайналь Тетяна Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	<p>Диплом спеціаліста, Львівський національний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 033645, виданий 13.04.2006, Атестат доцента 12/ДЦ 037221, виданий 17.01.2014</p>	19	ОК 7 Філософія	<p>П.1 1. Кучера, І. В., Гайналь, Т. О. Вплив «Галицько-російського благодійного товариства на національно-культурне життя Східної Галичини напередодні Першої світової війни». Гілея: науковий вісник. К.: Видавництво «Гілея», 2020. Вип. 158 (№ 10). Ч. 1. С. 42-46. (Index Copernicus). http://gileya.org/index.php?ng=library&cont=long&id=232 2. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Соціально-економічне становище мешканців Східної Галичини під час російської окупації у роки Першої світової війни (1914-1917 рр.). Грані: науково-теоретичний альманах. Том 24. №12. 2021. С. 5-14. https://grani.org.ua/index.php/journal/article/view/1723 3. Гайналь Т., Даниляк Р., Кучера І. Ефекти діджиталізації в сучасному суспільстві. Перспективи. Соціально-політичний журнал. №2. 2022. С. 17-25</p>

http://perspektyvy.pdp.u.od.ua/2_2022/3.pdf

4. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Особливості російського адміністративного управління у Тимчасовому військовому генерал-губернаторстві Галичини (серпень 1914 - червень 1915). Грані: науково-теоретичний альманах. Том 25. №3. 2022. С.56-62 <https://grani.org.ua/index.php/journal/article/view/1782>

5. Гайналь Т., Даниляк Р., Кучера І. Механізми конструювання соціальної пам'яті. Епістемологічні дослідження в філософії, соціальних і політичних науках. Вип.1, Т.5, 2022. С.18-25. <https://visnukpfs.dp.ua/index.php/PFS/article/view/1076>

6. Білоус С. І., Гайналь Т.О., Новосад М. Г. Соціокультурна діяльність УГКЦ на сучасному етапі в Україні: релігійно-філософське бачення // Науковий журнал «Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія». Том 13, №1. 2022. С. 139-150.

7. Даниляк Р., Гайналь Т., Кучера І. Підстави типології механізмів соціальної меморіалізації. Грані: науково-теоретичний альманах. Том 25. №4. 2022. С.24-29. <https://grani.org.ua/index.php/journal/article/view/1791>

8. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Вплив московфільських організацій на діяльність російських окупаційних органів влади у Східній Галичині (1914-1915). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 52. Т.2. С. 28-35. <http://www.aphn->

journal.in.ua/archive/5
2_2022/part_2/4.pdf
9. Гайналь Т., Кучера
І., Білоус С. Епоха
постправди: фактори
виникнення і
виживання. Актуальні
проблеми філософії та
соціології. №36. 2022.
С. 15-20.

<http://apfs.onua.edu.ua/index.php/APFS/article/view/1104>

10. Кучера, І.,
Гайналь, Т., &
Даниляк, Р. (2023).

ЕКОНОМІЧНА
ПОЛІТИКА
РОСІЙСЬКОЇ
ОКУПАЦІЙНОЇ
АДМІНІСТРАЦІЇ В
СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ
(СЕРПЕНЬ 1914 –
ЧЕРВЕНЬ 1915 рр.).
Сторінки історії, (57).
С. 175-192.

<https://doi.org/10.20535/2307-5244.57.2023.294436>

П.2
1) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №115387
(Літературний
письмовий твір
наукового характеру
“Збірник навчальних
тестів до курсу
“Соціологія”) від 20
жовтня 2022 року
<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgd0JEs5VPirVv1> ;

2) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №115388
(Літературний
письмовий твір
наукового характеру
“Збірник навчальних
тестів до курсу
“Онтологія”) від 20
жовтня 2022 року
<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgd0JEs5VPirVv1> ;

3) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №115389
(Літературний
письмовий твір
наукового характеру
“Збірник навчальних
тестів з історії
соціології”) від 20
жовтня 2022 року
<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgd0JEs5VPirVv1>

4) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №115052
(Літературний
письмовий твір

наукового характеру
“Методичні
рекомендації з
дисципліни
”Філософія в системі
культури”) від 3
жовтня 2022 року
<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgdoJEs5VPirVv1> ;

5) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №115051
(Літературний
письмовий твір
наукового характеру
«Виступ «Споріднена
праця та покликання
до професії (Beruf)»
від 3 жовтня 2022
року.<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgdoJEs5VPirVv1>

6) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №129065
(Літературний
письмовий твір
наукового характеру
“Чи виживе правда в
епоху постправди”) від
15 серпня 2024 року.
<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgdoJEs5VPirVv1>

7) Свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №126934
(Літературний
письмовий твір
наукового характеру
«(Без)надійність
критичного
мислення») від 30
травня 2024 року.
<https://drive.google.com/drive/folders/18V29yрХх2р7rhulzwJgdoJEs5VPirVv1>

П.4

1. Гайналь Т.О.
Людиноцентрична
сутність культури:
Курс лекцій для
здобувачів третього
(освітньо-науковий)
рівня вищої освіти
(PhD) спеціальності
033 «Філософія». Івано-
Франківськ.
2022. 83 с.

2. Гайналь
Т.О.Онтологія: Курс
лекцій для здобувачів
першого (освітнього)
рівня вищої освіти
(бакалавр)
спеціальності 033
«Філософія». Івано-
Франківськ. 2022. 61 с.

3. Гайналь
Т.О.Соціальна
філософія: Курс
лекцій для здобувачів
першого (освітнього)

рівня вищої освіти
(бакалавр)
спеціальності 033
«Філософія». Івано-
Франківськ. 2022. 118
с.

П.8

Виконання функцій
відповідального
виконавця
держбюджетної теми
«Інституційні зміни
Прикарпатського
регіону» (№
0115U001695) (2016-
2021).

П.12

1. Гайналь Т.О. Фейк
та постправа в
соціалній реальності
/ Гайналь Т.О. //
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаніка»,
6–8 квітня 2020 р., м.
Івано-Франківськ.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаніка,
2020. С.145-146.

2. Гайналь Т.О.
Пропаганда та фейк в
сучасній масовій
комунікації.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2020
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаніка»,
5–9 квітня 2021 р., м.
Івано-Франківськ.
Електронне видання.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаніка,
2021. С.146-147.

3. Гайналь Т.О.
Постправа та фейк у
соціалній реальності.
«Міждисциплінарний
дискурс у дослідженні
феномену
соціалного»
[Електронний ресурс]:
зб. матеріалів III
міжнародної наук.-
практ. інтернет-конф.;
30 березня 2021 р., м.
Київ. / Упорядник:
Артеменко С.Б. Київ:
КНЕУ, 2021. С.192-194.

4. Гайналь Т.О.
(Без)надійність
критичного мислення.
Всеукраїнська

							<p>науково-практична конференція з міжнародною участю PROKIB. С. 358–360. URL: tezy.pdf (ndirom.org) (дата звернення: 29.08.2024).</p> <p>5. Гайналь Т.О. Чи виживе правда в епоху постправди? Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2023 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 1–5 квітня 2024 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2024.С. 107-108. http://surl.li/emphuy</p> <p>П.14</p> <p>Член оргкомітету та член журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади та I етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з соціології (2014-2020)</p> <p>Член оргкомітету та член журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з філософії (2023)</p> <p>Науковий керівник ст. Николайчук М.М., яка здобула I місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з «Філософії», 2023 р.:https://kfsr.pnu.edu.ua/2023/12/12/vyznacheni-peremozhtsi-i-turu-vseukrainskoho-konkursu-studentskykh-naukovykh-robot-z-filosofii/</p> <p>П.19</p> <p>Член Соціологічної асоціації України. Членський квиток №652 від 7 лютого 2007 року до тепер.</p>
233284	Козлик Ігор Володимирович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В. С. Стефаника, рік закінчення: 1983, спеціальність: російська мова і література,	34	ОК 8 Зарубіжна література	<p>П.1</p> <p>2020 р. Kozlyk I. Polish literature studies in a statistical research at the department of world literature and comparative literary criticism at Vasyl Stefanyk PreCarpathian national university. Astraea. Kharkiv, 2020. Vol. 1. No. 1. P. 64–80.</p>

Диплом
доктора наук
ДД 007030,
виданий
12.11.2008,
Диплом
кандидата наук
КД 022298,
виданий
26.09.1990,
Атестат
доцента ДЦ
002016,
виданий
12.11.1993,
Атестат
професора
12ПР 006185,
виданий
09.11.2010

0,93 друк. арк. (doi:
10.34142/astraea.2020.1
.1.04).
URL:<http://journals.hnpu.edu.ua/index.php/astraea/article/view/3034>
2021 р.
Козлик І. В. «Усе іде, але не все минає...» // Животворне світло слова : збірник наукових студій пам'яті докторки філологічних наук Наталії Ростиславівни Мазепи / відп. ред.-упор. Н. М. Сквіра; редкол. М. Г. Жулинський (голова) та ін.; НАН України, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка; Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського. – Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2021. – С. 15–31.
Козлик І. В. Репліка на актуальну тему [Про негативні тенденції лінгвінізації вищої філологічної освіти в українських вишах] // Зарубіж. літ. в шк. України. – 2021. – № 5. – С. 2 (обкл.).
Козлик І. Володимир Серафимович Вахрушев (Від публікатора) // Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – Вип. X. – С. 61–71. ;
Козлик І. Борис Федорович Єгоров (1926–2020) // Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – Вип. X. – С. 143–146.
Козлик І. Бути літературознавцем: методологія фахового буття у професії (на матеріалі епістолярної спадщини Б. Ф. Єгорова). Питання літературознавства / гол. ред. О. В. Червінська. Чернівці, 2021. Вип. 104. С. 197-238
2022
Козлик І. Борис Федорович Єгоров (1926–2020): портрет ученого в епістолярній проекції. Новая русистика. Врно, 2022. Vol. 15. Issue 1. С.7-38

2023 р.

1. Козлик І. Штрихи до портрета українського літературознавця Григорія Сивоконя. Не розминутися з читачем : зб. наук. пр. / Ін-т л-ри ім. Т.Г. Шевченка НАН України. Київ, 2023. С. 54–58. Ум. друк. арк. 0,3. (Категорія Б)
2. Козлик І. Навіщо писати про Стуса, або Продовжуючи початок. Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 27–35. Ум. друк. арк. 0,52. (Категорія В)
3. Козлик І. Проблематизація у площині структури наукового предмета (лекційні матеріали до теми). Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 67–73. Ум. друк. арк. 0,4. (Категорія В)
4. Козлик І. Про значення вивчення зарубіжної літератури у формуванні державницької свідомості в української молоді (інформація для роздумів). Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 74–78. Ум. друк. арк. 0,3. (Категорія В)
5. Козлик І. Дмитро Сергійович Наливайко (1929–2023). Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 79–80. Ум. друк. арк. 0,11. (Категорія В)

П.3

2020 р.

Козлик І. В. Антична література: (Лекційні матеріали у формі *perpetitorium*'у) : посібник. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2020. 180 с. 10,46 друк. арк. ISBN 978-966-286-174-7. Козлик І.В. Літературознавчий аналіз художнього

тексту/твору в умовах сучасної міжнаукової та міжгалузевої взаємодії. Брно, 2020. 235 с. 13,7 друк. арк. ISBN 978-80-88296-10-2.

2021 р.
Марк Теплинский :
«Делать как должно...»: Исповедь. Глазами Другого / автор-сост. и редактор И. В. Козлик; предисл., коммент., прим. и послесл. И. В. Козлика. – Ивано-Франковск : Симфония форте, 2021. 156 с. ISBN 978-966-286-206-5.

Залишатися людиною : (Книга про професора Петра Івановича Мельника) / автор-упор. і редактор І. В. Козлик; передм., комент, прим. І. В. Козлика. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – 140 с. ISBN 978-966-286-203-4

Марко Теплінський:
«Чинити як належить...»: Сповідь. Очима Іншого / автор-упор. і ред. І. В. Козлик; передм., комент, прим. і післяслово І. В. Козлика. – Житомир: ТОВ «505», 2021. – 156 с. ISBN 978-617-7892-17-4.

Наталія Ростиславівна Кавецька-Мазепа. Фільм- монографія. Творчий проект І. В. Козлика. Режисер І. В. Козлик. Тривалість 1 год. 44 хв.
<https://www.youtube.com/watch?v=dA2FojLk6Co>

2022 р.
Козлик І.В. Зарубіжна література європейської Античності та Середньовіччя (Лекційні матеріали) : навчальний посібник [для студ. вищ. навч. закл.]. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2022. – 252 с. Умовн. др. арк. 14,65. ISBN 978-966-286-238-6

2023 р.
1. Козлик І. В. Сучасна літературознавча епістемологія (Лекційні матеріали) : навчальний посібник. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. 212 с.: іл. Ум. друк. арк. 12,3. ISBN 978-966-286-

248-5
2. Професія: лікар.
(Документальний
фільм у 3-х частинах /
7 серіях). Творчий
проект І. В. Козлика.
Режисер і оператор І.
В. Козлик. Загальна
тривалість 7 год. 35 хв.
42 сек. URL:
<https://www.youtube.com/@user-ogbiz3qr6q/videos>.
2024 р.

1. Академік Дмитро
Наливайко : Сповідь
на тлі поглядів ззовні
/ автор-упорядник і
редактор І.В. Козлик;
передм., комент,
прим. і післяслово І.В.
Козлика. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 208 с.: іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 12,09.
ISBN 978-966-286-
272-0

2. Наталія
Ростиславівна
Кавецька-Мазепа /
автор-упорядник і
редактор І.В. Козлик;
передм., комент,
прим. І.В. Козлика.
Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 132 с. : іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 7,7.
ISBN 978-966-286-
282-9

3. Професія: лікар /
автор-упоряд. і
редактор І.В. Козлик;
комент., прим. і
післяслово І.В.
Козлика. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 396 с.: іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 31,9.
ISBN 978-966-286-
279-9

4. Очима Іншого:
Володимир
Матвішин / автор-
упорядник і редактор
І.В. Козлик; передм.,
комент. і прим. І.В.
Козлика; пер. франц.
О.Г. Скарбек і Н.Я.
Яцків. Івано-
Франківськ :
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2024. 200 с. : іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 11,6.
ISBN 978-966-640-
558-9

5. Конференція до
100-річчя професора
Марка Теплінського:
відеоваріант форуму:
в 4-х частинах. Ідея і
повна реалізація
документального
проекту І. В. Козлик.
Загальна тривалість 6
год. 55 хв. 52 сек. URL:

<https://www.youtube.com/@IgorKozlikyu/videos>
2025 р.
Козлик І. Поетичні інтерпретації III / оригінальні тексти, переклади, вступні статті, примітки.
Івано-Франківськ: Симфонія Форте. 2025. 108 с. ISBN 978-966-286-252-2 (6,3 друк. арк.)
П.7
Член спеціалізованої вченої ради К 20.051.13 за спеціальностями 10.01.01 «Українська мова і література», 10.01.05 «Порівняльне літературознавство»; 2016-2021 рр. (Наказ МОН України № 1222 від 07.10.2016 року)
П.8
Голова редколегії наукового збірника «Султанівські читання» (Івано-Франківськ).
<https://journals.pnu.edu.ua/index.php/sch/about/editorialTeam>
Член редколегії журналу «Зарубіжна література в школах України» (Київ).
Керівник наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти» (реєстраційний номер 0112U000597), з 02.2012 року до сьогодні
2021 р.
Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. Вип. X. 148 с.
Животворне світло слова: збірник наукових студій пам'яті докторки філологічних наук Наталії Ростиславівни Мазепи / НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка; відп. ред-упоряд. Н. М. Сквіра; редкол.: М. Г. Жулинський (голова), І. В. Козлик та ін. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2021. 346 с.
2023 р.
1. Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ :

						<p>Симфонія форте, 2023. Вип. XII. 82 с. Ум. друк. арк. 4,8. ISSN 2313-5921 (Print) ISSN 2415-3885 (Online)</p> <p>2. Генік С. М. Велетні українського духу та чину / підгот. і ред. тексту І. В. Козлика. Івано-Франківськ : Видавець С. П. Логановський, 2023. 176 с.: іл. Ум. друк. арк. 10,11. ISBN 978-617-95245-1-6</p> <p>3. Не розминутися з читачем : зб. наук. пр. / Ін-т л-ри ім. Т.Г. Шевченка НАН України; редкол.: М.Г. Жулинський (голова) та ін. Київ, 2023. 284 с. : іл. Ум. друк. арк. 22,9. (Член редакційної колегії видання). ISBN 978-617-14-0133-4</p> <p>П.10 Участь у програмі "Erasmus+" (24 квітня-05 травня 2023 року, Університет імені Палацького у місті Оломоуц (Чеська Республіка) http://surl.li/ofxgn</p>	
233290	Девдюк Іванна Василівна	професор, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Чернівецький ордена Трудового Червоного Прапора державного університету, рік закінчення: 1984, спеціальність: романо-германські мови та література, англійська мова, Диплом доктора наук ДД 010949, виданий 09.02.2021, Диплом кандидата наук ДК 005347, виданий 08.12.1999, Атестат доцента ДЦ 010791, виданий 21.04.2005</p>	24	ОК 8 Зарубіжна література	<p>П.1 1.Девдюк І. В., Яцків Н. Я. Модуси буття у світі: лікарський досвід (на матеріалі літератури I половини XX ст.). Закарпатські філологічні студії. 2024. № 35. С. 344–348. DOI: https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.35.59 URL: http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/35/61.pdf</p> <p>2.Devdiuk I. V., Huliak T. M. The Concept of the Flower in the Novel "Lady Chatterley's Lover" by D. H. Lawrence. Південний архів. 2024. Вип. 96. С.16–23. DOI: https://doi.org/10.32999/ksu2663-2691/2024-96-2 URL: https://pa.journal.kspu.edu/index.php/pa/article/view/868</p> <p>3. Devdiuk, I., & Marchuk, T. Topos of the road in the plays "People's Malakhii" by Mykola Kulish and "Emperor Jones" by Eugene O'Neill. Філологічні трактати. 2024. Том 16. Вип. 2. С. 51–60. DOI:</p>

[https://www.doi.org/10.21272/Ftrk.2024.16\(2\)-5](https://www.doi.org/10.21272/Ftrk.2024.16(2)-5)
URL: <http://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/article/view/1162>
4. Яцків Н., Девдюк І. Поетика імпресіонізму в романі Жоріса-Карла Гюїсманса «Супроти Єства»: інтермедіальний аспект. Закарпатські філологічні студії. 2024. № 36. С. 348–353. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.36.59>
URL: <http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/36/61.pdf>
5. Девдюк І., Марчук Т. Панько Куліш і європейське письменство: критична рецепція міжвоєнних десятиліть. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. Івано-Франківськ: Івано-Франківський осередок наукового товариства ім. Шевченка. 2023. № 18(69)-2023. С. 233–243. DOI: [https://doi.org/10.31471/2304-7402-2023-18\(69\)-233-243](https://doi.org/10.31471/2304-7402-2023-18(69)-233-243)
URL: <https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word/article/view/1924>
6. Кобута С., Девдюк І. Авторські неологізми антиутопії «1984» Джорджа Орвелла: прагматика перекладу. Folium. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Спецвипуск. С. 67–73. DOI: <https://doi.org/10.32782/folium/2023.3.9>
URL: <https://journals.pnu.if.ua/index.php/folium/article/view/30>
7. Devdiuk I., Huliak T. Transformation of the Female Detective Image in the 19th and 20th Centuries English Female Detective Prose. Філологічні трактати. 2022. Т. 14. № 1. С. 27–34. DOI: [https://www.doi.org/10.21272/Ftrk.2022.14\(1\)-34](https://www.doi.org/10.21272/Ftrk.2022.14(1)-34)
URL: <https://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/article/view/1018>

8.Девдюк І. Критична рецепція екзистенційної прози міжвоєнних десятиліть в українському літературознавстві. Філологічні трактати. 2020. Т. 12. № 1. С. 17–28. DOI: 10.21272/Ftrk.2020.12(1)-2

URL: <https://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/article/view/889>

9.Девдюк І. Екзистенційний дискурс як предмет літературної компаративістики: теоретико-методологічний аспект. Актуальні питання гуманітарних наук. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 29. Т. 2. С. 4–9. DOI:

[https://doi.org/10.24919/2308-](https://doi.org/10.24919/2308-4863.2/29.209417)

[4863.2/29.209417](https://doi.org/10.24919/2308-4863.2/29.209417)

URL: http://aphn-journal.in.ua/archive/29_2020/part_2/29-2_2020.pdf#page=4

Статті у SCOPUS і WOS

1.Devdiuk I., Kobuta S., Huliak T. Aldous Huxley's "Brave New World" and "Gulliver's Travels" by Jonathan Swift in the Light of Intertextual Dialogue. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 2024. Vol. 14(1, Special Issue XLII). P. 28–33. URL: https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/140142/papers/A_05.pdf DOI:

<https://doi.org/10.5281/zenodo.11820754> (Web of Science)

2.Devdiuk I., Marchuk T. Ukrainian Modernist Drama in the European Context // Forum for World Literature Studies. Vol. 14, N 2. June 2022. P. 343–356. URL:

<http://www.fwls.org/Download/2022/0719/996.html> (SCOPUS)

3.Devdiuk I.V., Nisevych S.I. Women-Artists in the British and Ukrainian Literature at the Turn of the 19th – 20th Century: D. H. Lawrence's "Women in Love" and O. Kobylianska's "Valse Mélancolique" //

Journal of History
Culture and Art
Research, 2020. №
9(3). P. 226–234.
doi:<http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i3.2661>
1 URL:

<http://kutaksam.karabuk.edu.tr/index.php/ilk/article/download/2661/1826> (Web of Science)
П.3

1.Девдюк І.
Екзистенційний
дискурс в українській
та британській прозі
міжвоєнного періоду:
Монографія. Івано-
Франківськ: Видавець
Кушнір Г. М, 2020.

484 с. URL:
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/13036>

2.Девдюк І. Бароко.
Класицизм.
Просвітництво.
Зарубіжна література
XVII–XVIII ст.:

Навчальний посібник.
Івано-Франківськ:
Видавець Кушнір Г.М.
2021. 180 с. URL:
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/14253>

П.4
Девдюк І. В.
Література Англії та
США XX ст.
Навчально-методичні
рекомендації до
лекцій і практичних
занять [Електронне
видання]. Івано-
Франківськ, 2022. 75 с.
URL:
<https://kslipl.pnu.edu.ua>

а
Автор (розробник)
робочої програми,
силабусу, конспектів
лекційних та
практичних занять з
навчальної
дисципліни
"Література Англії та
Америци XX століття",
рік розробки - 2022.

Платформа - D-learn.
Автор (розробник)
робочої програми,
силабусу, конспектів
лекційних та
практичних занять з
навчальної
дисципліни
"Зарубіжна література
(від Античності до
Просвітництва)", рік
розробки - 2024.

Платформа - D-learn.
П.7
Член спеціалізованої
вченої ради К
20.051.13 – 10.01.01
«Українська мова і
література», 10.01.05
«Порівняльне
літературознавство»
(Наказ МОН № 1222

від 07.10.2016 року)
1.Участь у разовій спеціалізованій раді (Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 29.03.2024)
Офіційне опонування дисертації Черноконь Вікторії Вікторівна. «Категорія невизначеності в художніх системах модернізму і постмодернізму» на здобуття ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія URL: <https://science.kpnu.edu.ua/chornokon-viktorii-viktorivna/>
2.Участь у разовій спеціалізованій раді ДФ 20.051.018 (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 18.05.2021).
Рецензування дисертаційного дослідження Плетеної Олени Олексіївни на тему: «Конспірологічний роман в українській та американській літературах початку XXI сторіччя: жанрова типологія», поданого на здобуття вченого звання доктора філософії галузь знань 03 – гуманітарні науки за спеціальністю 035 – філологія (10.01.05 – порівняльне літературознавство). URL: https://svr.pnu.edu.ua/?page_id=1932
3.Участь у разовій спеціалізованій раді ДФ 20.051.039 (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 28.01.2022).
Рецензування дисертаційного дослідження Голод Наталії Степанівни на тему «Драматургічні категорії в системі художнього мислення Василя Стефаника», подану на здобуття наукового ступеня доктора філософії галузь знань 03 – гуманітарні науки за спеціальністю 035 – філологія (10.01.05 – порівняльне

літературознавство).
URL:
https://svr.pnu.edu.ua/?page_id=2516
П.8
Член редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку фахових видань України - «Філологічні трактати» (Сумський державний університет, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна)
<https://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/about/editorialTeam>
Член редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку фахових видань України - Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово.
(<https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word>)

Виконавець наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти»
(реєстраційний номер 0112U000597), з 02.2012 року до сьогодні

П.9
Член експертної комісії щодо оцінювання проєктів наукових досліджень і розробок – наказ ректора ПНУ № 652 від від 29.08.2024

П.10
Участь у програмі академічної мобільності “Erasmus +” (Staff Mobility for Teaching). Університет імені Палацького (м. Оломоуц, Чеська Республіка)
(20.03.2023 – 24.03.2023). Цикл лекцій, присвячених літературним зв'язкам українського та західноєвропейського красеного письменства періоду міжвоєнтя.

URL:
<http://surl.li/ofxflk>

П.15
Участь у журі II етапу Всеукраїнського конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів – членів

						<p>Національного центру "Мала академія наук України", секція "Зарубіжна література" у 2021 році (Протокол № 6 засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства від 16.01.2018 року). Участь у журі II етапу Всеукраїнського конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів – членів Національного центру "Мала академія наук України", секція "Зарубіжна література" у 2024 році (наказ Івано-Франківської обласної державної адміністрації, Департамент освіти і науки № 66 від 13.02.2024).</p>	
232829	Яцків Наталія Яремівна	Професор, Суміщення	Факультет іноземних мов	<p>Диплом спеціаліста, Дрогобицький державний педагогічний інститут імені Івана Франка, рік закінчення: 1990, спеціальність: Французька та німецька мови, Диплом кандидата наук ДК 010082, виданий 11.04.2001, Аттестат професора 12ПР 011373, виданий 25.02.2016</p>	31	ОК 8 Зарубіжна література	<p>П.1 1.Яцків Н.Я. Часо-просторова організація автобіографічного роману М. Гагарін «Blonds etaient les bles d'Ukraine». Актуальні питання гуманітарних наук. 2021. Вип. 36. Т.3. С.163-169. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/36-3-28 2.Yatskiv N. La reception francaise de l'oeuvre de Vasyl Stefanyuk. Султанівські читання. 2021. Вип. X. С.7-15. DOI: https://doi.org/10.15330/sch.2021.10.7-15 3.Яцків Н.Я., Бунзяк Я.Г. Русифікація образу Анни Ярославни у сучасній французькій прозі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія», 2021. № 48. Т.3. С.51-54. URL: https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.48-3.12 4.Яцків Н.Я., Цюпа Л.В. Образ Дому у романі Марі-Франс Клер «П'ять майорців для мого незнайомця» Закарпатські філологічні студії, 2021. Вип.17. Т.2. С.143-148. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.17-2.27 5.Яцків Н.Я., Григоруک Ю.Б. Пошук власної ідентичності у романі Марі Франс Клер</p>

«П'ять майорців для мого незнайомця»
Вчені записки
Таврійського
національного
університету імені В. І.
Вернадського. Серія:
Філологія.
Журналістика». Том
33 (72) № 4, 2022.
С.45-52 DOI
<https://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.4.2/08>
6. Bigun O., Yatskiv N.
Authentic materials in
french language
learning as a practice of
intercultural
communication.
Філологічні трактати,
2022. Том 14, № 1 С.7-
15 DOI
[https://www.doi.org/10.21272/Ftrk.2022.14\(1\)-1](https://www.doi.org/10.21272/Ftrk.2022.14(1)-1)
7. Яцків Н.Я.
Літературознавча
компаративістика на
кафедрі французької
філології
Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника
(бібліографія праць з
2002 до початку 2022
року). Султанівські
читання: [збірник
статей] / редкол.:
І.В.Козлик (голова) й
ін. Івано-Франківськ:
Симфонія форте,
2022. Вип. XI. С.107-
118.
8. Яцків Н. Я.
Інтермедіальна
парадигма роману
Ліян Гійом
«Блукальці». Вісник
науки та освіти. 2023.
№ 1(7). С.271-285.
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1\(7\)-271-285](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-1(7)-271-285)
9. Bigun O., Yatskiv N.
Dialogue
Intergénérationnel dans
le Roman de Françoise
Sagan « Bonjour
Tristesse ». Alfred
Nobel University
Journal of Philology.
2024. № 1 (27). DOI:
<https://doi.org/10.32342/2523-4463-2024-1-27-6> Scopus
10. Яцків Н.Я., Скарбек
О.Г. Монохромний
образ “calme blanc” у
колеристичній палітрі
роману П'єра Логі
“Pêcheur d'Islande”.
Folium, 2024. № 4.
С.292-297. DOI
<https://doi.org/10.32782/folium/2024.4.44>
П.3
Яцків Н.Я. Проблема
самоідентичності у
багатокультурному

просторі (за автобіографічним романом Марії Гагарін «Blonds étaient les blés d'Ukraine»).
Ідентичність: текстуальні виміри: колективна монографія / за ред. О.Бігун. Івано-Франківськ: видавець Кушнір Г.М., 2021. С.82-99.
<http://hdl.handle.net/123456789/11131>
П.7
1.ДФ 20.051.018 із захисту дисертації ГОЛОД Наталії Степанівни на тему «Драматургічні категорії в системі художнього мислення Василя Стефаника», подану на здобуття наукового ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія (10.01.05 – порівняльне літературознавство) (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2022).
2.Опонування дисертації Герасименко Юлії Андріївни «Рецепція української історії в західноєвропейській прозі кінця ХХ – початку ХХІ століття», Бердянськ, 06.03.2019
3.Член спеціалізованої вченої ради К 20.051.13 із захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук у ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника(Наказ МОН України №1222 від 07.10.2016)
П.8
Керівник наукової теми кафедри «Лінгвокультурологічний та компаративний аспекти дослідження французької мови та літератури» (державний реєстраційний номер 0117U003397);
Член редколегії фахових видань категорії Б: Folium (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника) <https://journals.pnu.if.ua/index.php/folium/e>

ditorial
П.12
1.Yatskiv Nataliia. La réception française de l'oeuvre de Vasyl Stefanyk. Султанівські читання: [збірник статей] / редкол.: І.В.Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2021. Вип.Х. С.7-15. DOI: <https://doi.org/10.15330/sch.2021.10.7-15>

2. Яцків Н.Я. Літературознавча компаративістика на кафедрі французької філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (бібліографія праць з 2002 до початку 2022 року). Султанівські читання: [збірник статей] / редкол.: І.В.Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2022. Вип. XI. С.107-118. https://kslipl.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/108/2022/05/%D0%A1%D1%83%D0%BB%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%96%D0%B2%D1%81%D1%8C%D0%BA%D1%96-%D1%87%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8F_%D0%92%D0%B8%D0%BF_11-1.pdf

3. Яцків Н.Я. Наративна стратегія роману М.-Ф.Клер «П'ять майорців для мого незайомця». // Multidisciplinary academic notes. Theory, methodology and practice. Proceedings of the XXVII International Scientific and Practical Conference. Prague, Czech Republic. 2022. Pp. 349-351. URL: <https://isg-konf.com/multidisciplinary-academic-notes-theory-methodology-and-practice-2/>

4. Яцків Н.Я. Використання автентичних матеріалів у вивченні іноземної мови здобувачами третього освітньо-наукового рівня освіти. Третій рівень освіти в Україні: особливості підготовки наукових та науково-педагогічних кадрів у сучасних умовах війни

						<p>: матеріали всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 27 червня –7 серпня 2022. – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2022. С.506-508. http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/12910/1/%D0%AF%D1%86%Do%BA%D1%96%Do%B2%20%Do%9D.%Do%AF_%D1%82%Do%B5%Do%B7%Do%B8.pdf 5.Яцків Н.Я. Феномен травми у фабульній інтепретації твору Веркора “Мовчання моря”. Психолінгвістичні засади етикетного та конфліктного дискурсів: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції. Івано-Франківськ, 2023. С.178-180. 6.Яцків Н.Я. Роль пам’яті та спогадів у романі Марі-Франс Клер «П’ять майорців для мого незнайомця». Аргументи сучасної філології: історична та індивідуальна пам’ять. Матеріали ІV Міжнародної наукової конференції (18–19 квітня 2024 року). Харків. ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2024. С.444-448. https://doi.org/10.5281/zenodo.11109482 П.19 Член адміністративної ради громадської організації «Парі-ІФ» (довідка від 01.09.2022, дійсна 5 років, https://drive.google.com/drive/u/o/folders/1T1CgLE_01hvfEUGeiQs87Aiv1AURZS3Q)</p>
135156	Павлишинець Олена Олегівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька)	18	ОК 9 Основна іноземна мова П.1 1. Бойчук Н.В., Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Структурно-семантичні особливості складних іменників сучасної німецької мови. Актуальні питання гуманітарних наук. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. – Вип. 68. Том 1. – С. 126-132. DOI: https://doi.org/10.24919/2308-4863/68-1-202 2. Весоловський О.В, Павлишинець О.О.

Функціонування фразеологізмів з соматичним компонентом у німецькій мові. Наукові праці Міжрегіональної Академії управління персоналом. Філологія, 2023. № 4(9). С. 5-9.
DOI: <https://doi.org/10.32689/maup.philol.2023.4.1>

3. Павлишинець О., Петришак Б., Шуляков І.М. Аналіз використання інтерактивних методик у викладанні мови та їх вплив на розвиток комунікативної компетентності у майбутніх перекладачів. // Журнал «Перспективи та інновації науки» (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина») № 2(36) 2024. – С. 576-586.
DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2\(36\)-576-586](https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-576-586)

4. Бойчук Н., Павлишинець О., Петришак Б. Вплив технологій на розвиток мовної культури: аспекти комунікації в цифровому середовищі. // Вісник науки та освіти. Серія «Філологія» №3(21), 2024. – С. 301-312.
DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3\(21\)-301-312](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3(21)-301-312)

5. Honcharuk V., Pavlyshynets O., Petryshak B., Monolatii T., Boichuk N. Formation of connections between the involvement of students in learning and the development of competencies. Revista relações internacionais do Mundo Atual. Vol.1, n.43, Janeiro/Março 2024. P.237-246.
П.3

1. Монолатій Т., Павлишинець О., Петришак Б. Wie ist es richtig auf Deutsch? Довідник з граматики німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, 2023. – 280 с.

2. Шарлотте Габерзак. «Хлопці не

парасольки». Книга для читання німецькою мовою для студентів факультетів іноземних мов / Павлишинець О. О., Петришак Б. Я. – Івано-Франківськ, 2024. – 75 с.

П.4

1. Павлишинець О., Петришак Б. Wortschatz, grammatische Erläuterungen und schriftliche Aufgaben zum Lehrwerk DaF kompakt neu A1.

Навчально-методичний посібник для студентів-початківців. Додаток до підручника „DaF kompakt neu A1-B1“. - Івано-Франківськ, КГМ, 2020. – 80 с.

2. Павлишинець О. Петришак Б. Was steht heute in der Zeitung? Referieren eines Zeitungsartikels.

Навчально-методичний посібник для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, КГМ, 2022. – 90 с.

3. Монолатій Т., Павлишинець О. Петришак Б. Wie ist es richtig auf Deutsch? Довідник з граматики німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, 2023. – 280 с.

4. Шарлотте Габерзак. «Хлопці не парасольки». Книга для читання німецькою мовою для студентів факультетів іноземних мов / Павлишинець О. О., Петришак Б. Я. – Івано-Франківськ, 2024. – 75 с.

П.12

1. Павлишинець О.О. Die Wochenplanarbeit Als Ein Instrument Der Förderung Des Selbstständigen Sprachenlernens. // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2020): матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, Івано-Франківськ, 01 жовтня 2020 р. / відп. за випуск Я. В. Бистров; Прикарпатський національний університет імені

Василя Стефаніка.
Івано-Франківськ,
2020. 254 с. – С. 40-43.
(у співавторстві з
Петришак Б.Я.)

2. Павлишинець О.О.
Етностереотипи як
причина
фразеологічної
пов'язаності
етнонімів. //
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаніка»,
6–8 квітня 2020 р., м.
Івано-Франківськ.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаніка,
2020. 507 с. – С. 311-
312.

3. Pawlyschynez O.,
Petryschak B.
Erfahrung der Projekt-
Arbeit an einem
literarischen Werk im
Rahmen des DLL-
Programms //
Матеріали ХХІХ
Міжнародної науково-
практичної
конференції Асоціації
українських
германістів «Долаємо
кордони разом з
німецькою мовою»
(23 вересня 2022 р.) –
Львів : ПАІС, 2022. –
С.116-117.

П.14

1. Керівництво
проблемною групою з
Методики викладання
основної іноземної
мови за програмою
„Deutsch lehren
lernen“.

2. Підготовка учасниці
і переможниці
міжнародного
конкурсу учнівських і
студентських робіт
„Meine Gründe Deutsch
zu lernen“
Terminkalender-
Wettbewerb 2024 des
Ukrainischen
Deutschlehrer- und
Germanistenverbandes
(UDGV).

3. Керівництво
студентом, який
зайняв призове місце
на І етапі
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт (Кімак
Ю. Л., СОН-42 ,
Диплом І ступеня).
[https://knf.pnu.edu.ua/
2025/02/06/7512/](https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/)

4. Керівництво

						<p>студентом, який зайняв призове місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (Пула І. С., СОН-42, Диплом II ступеня). https://knf.pnu.edu.ua/2025/02/06/7512/ П.15 1. Участь у журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови 2021-2022 рр. Наказ №25 від 17.01.2022 Івано-Франківської ОДА, Департаменту освіти і науки України. 2. Участь в журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови, наказ №16 від 15.01.2024 року Департаменту освіти і науки Івано-Франківської обласної державної адміністрації. П.19 1. Членство у ГО «Всеукраїнська асоціація українських германістів» (квиток №1452 від 1 січня 2023 р.) 2. Членство у ГО «ПанЄвропа Україна» у якості консультанта та перекладача з 2007 р. до тепер. П.20 1. Робота перекладачем у ТОВ «МАТРО» за сумісництвом з 2018 року до тепер, наказ №1 від 05.04.2018 р. 2. Позаштатний перекладач з німецької мови на українську та з української мови на німецьку Першої Івано-Франківської державної нотаріальної контори. Наказ Івано-Франківського обласного управління юстиції №311-к від 17.10.2006 р.</p>	
61500	Паньків Уляна Любомирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Львівський державний університет ім. І.Франка ордена Леніна, рік закінчення: 1989, спеціальність: класична філологія, Диплом кандидата наук ДК 018416, виданий 09.04.2003,	33	ОК 6 Латинська мова	П.1 1.Паньків У.Л. Номінативне поле концепту «щастя» в латинській мові. Прикарпатський вісник наукового товариства імені Шевченка Слово. 2023.№ 18(69). С. 63-71. Категорія Б. 2. Паньків У. Л. Вербальна репрезентація лінгвокультурного концепту щастя у латинській мові.

Атестат
доцента 12ДЦ
029281,
виданий
23.12.2011

Актуальні питання гуманітарних наук. 2023. Випуск № 69. Том 3. С. 146 – 150. http://www.aphn-journal.in.ua/archive/69_2023/part_3/22.pdf

3. Паньків У.Л. Концепт щастя у латинській мові. Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 34 (73). №6. 2023. С. 82 – 86.

4. Паньків У.Л. Польська мова як історичне джерело запозичення латинізмів. Прикарпатський вісник наукового товариства імені Шевченка Слово. 2024. № 19(71). С. 65-68. (Категорія Б).

5. Паньків У. Л. Концепт дружба в римській лінгвокультурі. Закарпатські філологічні студії. Випуск 32/2023. С. 91 – 95.

П.3
Паньків У.Л. Мовні контакти та лексичні запозичення із класичних мов. Навчальний посібник для студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2022. 130 с.

П.4
1.Паньків У.Л. Latine legite. Збірник текстів для перекладу з латинської мови для студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2021. 48 с.
2.Паньків У.Л. Latina in memogram. Збірник завдань для самостійної роботи студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2022. 36 с.
3.Паньків У.Л. Мовні контакти та лексичні запозичення із класичних мов. Навчальний посібник для студентів-філологів. 2022. 82 с.
4. Паньків У.Л. Pensa domestica – Збірник завдань для самостійної роботи студентів. Івано-Франківськ, 2020. 48 с.

П.8
Є виконавцем науково-дослідної теми кафедри загального та

							германського мовознавства «Семантика тексту» (0123U101.601) дата реєстрації 14.03.2023, термін дії - 5 років. П.14 Керівництво проблемною групою «Мовознавчі студії» (https://kzigm.pnu.edu.ua/naukova-robota-studentiv/).
53074	Венгринович Андрій Антонович	Завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Німецька мова і література, Диплом кандидата наук ДК 046425, виданий 21.05.2008, Атестат доцента 12ДЦ 028455, виданий 10.11.2011	20	OK 18 Теоретична граматики	<p>П. 1</p> <p>1. Venhrynovych N., Venhrynovych A. Wassyl Stefanyk und die deutsche Literatur (Zur Frage der Typologie von Übersetzungen und des ursprünglichen Erbes des ukrainischen Schriftstellers). Sultaniw's'ki citanna / Султанівські читання / Sultaniw'ski Chytannia : [Book of Articles] / editorial board : I.V. Kozlyk (Head of the editorial board) and others. – Ivano-Frankivsk : Symphoniia forte, 2021. Issue X. P. 15-24.</p> <p>2. Венгринович А.А. Прикметники різної морфологічної будови та кількість синонімів у сучасній німецькій мові (на матеріалі "Duden. Sinn- und sachverwandte Wörter. Synonymwörterbuch der deutschen Sprache"). Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. Одеса, 2022. № 53 том 1. С. 29-32.</p> <p>3. Khrapatyi, S., Levchenko, A., Venhrynovych, A., Ponomarenko, N., Shyian, O. Education in the conditions of war: advantages and disadvantages. Multidisciplinary Science Journal, 2023. Vol.5 Socio-educational, political, and economic relations in Ukraine. DOI: https://doi.org/10.31893/multiscience.2023ss0507.</p> <p>4. Венгринович А.А., Венгринович Н.Р., Косило Н.В. Взаємозв'язок лексикографії та лінгвістичних досліджень: здобутки та перспективи. Вісник науки та освіти. К.: Видавнича група</p>

«Наукові перспективи», 2023. №11 (17). С. 112-126. DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-11\(17\)-112-125](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2023-11(17)-112-125)

5. Венгринович Н.Р., Венгринович А.А., Цебрук І.Ф. Лексикологія та семантика: дослідження та порівняння значень слів та їх взаємозв'язків в англійській та німецькій мовах. Вісник науки та освіти. К.: Видавнича група «Наукові перспективи», 2024. №2 (20). С. 96-108. DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-2\(20\)-96-107](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-2(20)-96-107).

6. Венгринович А. А., Гвоздяк О. М., Голяк В. І. Формування та використання нових слів у молодіжному сленгу німецької мови. Вісник науки та освіти. К.: Видавнича група «Наукові перспективи», 2024. №10 (28). С. 201-212. DOI [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-10\(28\)-201-212](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-10(28)-201-212)

П. 3

1. А.А Венгринович (у співавторстві) PROFESSIONAL ENGLISH IN PHYSICAL AND OCCUPATIONAL THERAPY. Підручник. Івано-Франківськ: Івано-Франківський національний медичний університет, 2020. – 358 с.

2. Венгринович Н., Венгринович А., Косило Н., Богович О., Цебрук І. PROFESSIONAL ENGLISH IN PHARMACY : підручник. Івано-Франківськ: Івано-Франківський національний медичний університет, 2024. – 368 с.

П. 4

1. Венгринович А.А., Весоловський О.В., Угринюк Р.В. «Schrecklich nette deutsche Grammatik für Doktoranden» - Навчальний посібник з практичної граматики для здобувачів ступеня

доктора філософії -
Івано-Франківськ:
Видавець Кушнір Г.
М., 2022. - 93 с.
2. Венгринович А.А.,
Ткачук Н.О. Науково-
дослідна практика :
методичні
рекомендації для
здобувачів другого
(магістерського) рівня
вищої освіти. Івано-
Франківськ, 2023. 23 с.
3. Венгринович А.А.
Загальнотеоретичний
курс другої іноземної
мови (лекції і
семінари): навч.
посіб.: Івано-
Франківськ : KGM
Print, 2023. 129 с.
4. Венгринович А.А.
Практикум з
теоретичної
граматики німецької
мови: навч. посіб.
Івано-Франківськ :
2024. 59 с.
Силабуси (робочі
програми):
5. Венгринович А.А.
Іноземна мова
(німецька). ОНР
доктора філософії.
Спеціальність 033
Філософія. [Силабус].
Івано-Франківськ,
2020. 8 с.
6. Венгринович А.А.
Іноземна мова
(німецька). ОНР
доктора філософії.
Спеціальність 104
Фізика та астрономія.
[Силабус]. Івано-
Франківськ, 2020. 8 с.
П.10
Участь у
міжнародному
освітньому проєкті
«Ukraine digital» від
Німецької служби
академічного обміну
(Deutscher
Akademischer
Austauschdienst) у
співпраці з Інститутом
германістики/
лінгвістики
університету м.
Штутгарт (ФРН)
вересень 2023 –
грудень 2024.
[https://static.daad.de/
media/daad_de/pdfs_n
icht_barrierefrei/infos-
services-fuer-
hochschulen/projektste
ckbriefe/%C3%9Cbersic
ht_gef%C3%B6rderte_
projekte_ukraine_dig
ital_2024.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/infos-services-fuer-hochschulen/projektsteckbriefe/%C3%9Cbersicht_gef%C3%B6rderte_projekte_ukraine_digital_2024.pdf)
П. 12
1. Wassyl Stefanyk und
die deutsche Literatur.
Всеукраїнська
науково-практична
конференція
«Актуальні проблеми
мовознавства,
літературознавства та

перекладознавства». Збірник тез, 21 квітня 2021. Івано-Франківськ: ПНУ, 2021. С.123-124.

2. Прикметники різної морфологічної будови та кількість синонімів у сучасній німецькій мові (на матеріалі «Duden. Das Synonymwörterbuch»). Матеріали звітної наукової конференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2023 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника 1–5 квітня 2024 року. Івано-Франківськ : ПНУ, 2024. С. 446-448.

3. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Abenteuer der Katze Tommy” (2020), видавництва «Арій» (м. Київ).

4. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Mäuschen Link” (2020) видавництва «Арій» (м. Київ).

5. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Ein Häuschen für den Igel” (2021), видавництва «Арій» (м. Київ).

6. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Baron von Münchhausen” (2023), видавництва «Арій» (м. Київ).

7. Рецензування навчальних видань серії «Читаю німецькою» “Die Bremer Stadtmusikanten” (2023) видавництва «Арій» (м. Київ).

8. Літературне редагування та коректорська правка навчального видання серії «Вивчаємо німецьку» «Розмовні теми для початкової школи» (2023) видавництва «Арій» (м. Київ).

9. Літературне редагування та коректорська правка навчального видання серії «Вивчаємо німецьку» «Розмовні теми для середньої школи» (2023)

						<p>видавництва «Арій» (м. Київ). 10. R. A. Zatorsky. Wissenschaft aller Wissenschaften : Die erste wissenschaftliche Darstellung der Theologie. Mit Gottes Hilfe, Zatorsky R. A. 2. überarbeitete und erweiterte Auflage. Aus dem Ukrainischen übersetzt von Dr. Andrii Venhrynovych. Ivano-Frankivsk : O.V. Holinei Verlag, 2024. 252 S. П. 14 Студентка групи Н-416 Горошак Стелла – I місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (лютий 2022). Член журі I етапу Всеукраїнської студентської олімпіади – наказ №173 від 27.03.23. П. 15 Голова предметно-методичної комісії, голова журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови у 2023/2024 навчальному році - наказ №16 від 15.01.24. департаменту освіти і науки Івано-Франківської обласної державної адміністрації. П. 19 Член асоціації германістів України (квиток №1477, від 16 березня 2023 р.) П. 20 Позаштатний перекладач з німецької мови на українську та з української мови на німецьку Першої Івано-Франківської державної нотаріальної контори. Наказ Івано-Франківського обласного управління юстиції №03-01/59 від 16.04.2003 року до тепер.</p>
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
----------------------------------	--	---	-----------------	----------------------------

	вищої освіти (або охоплює його)			
21 Володіти методикою проведення навчальних занять з іноземних мов, застосовувати різноманітні форми, прийоми, методи та технології ефективного навчання іноземних мов, аналізувати результати засвоєння матеріалу, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.	☒	ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	Усна доповідь, метод консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування, контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	Підсумковий контроль, захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
		ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
20 Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних стилів і жанрів.	☒	ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граматико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен
		ОК 12 Вступ до перекладознавства	Інтерактивні лекції та практичні заняття, презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Тестування, індивідуальне опитування, письмова робота, письмовий фідбек до завдань, виконання завдань перекладу. Залік.
		ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проєкти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
		ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних	☒	ОК 2 Вступ до мовознавства	Лекції, практичні заняття, обговорення, метод аналізу та синтезу, інтерактивний	Усне опитування, презентація проєкту, перевірка ведення

дослідженнях у галузі філології.			метод, проєктний метод.	термінологічного словника, контрольна робота (відкриті запитання, тестування), фідбек до завдань. Екзамен.
	ОК 3 Вступ до літературознавства		Інтерактивна лекція, дискусії, теоретичні, практичні методи, пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, пошуковий, дослідницький, проблемного викладу, методи текстуального аналізу, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, письмова робота (аналіз поетичного тексту), творче завдання (написання новели). Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік)
	ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність		Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод вирішення проблемних ситуацій.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, оцінювання презентацій, підсумковий контроль. Залік.
	ОК 13 Історія мови		Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, усний/письмовий фідбек до завдань. Екзамен.
	ОК 14 Теоретична фонетика		Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
	ОК 15 Лексикологія		Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція, презентації проєктів), дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
	ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)		Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проєкти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
	ОК 17 Курсова робота		Збір і критичний аналіз наукових джерел, метод порівняння, інтерпретаційний метод, метод індукції та дедукції. метод аналізу та синтезу, консультації, самостійна робота.	Контроль виконання курсової роботи, захист курсової роботи. Залік.
18 Мати навички	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 22 Виробнича	Усна доповідь, метод	Підсумковий контроль,

<p><i>управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i></p>		практика (педагогічна)	консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування, контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
		ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Підсумковий контроль, зворотний зв'язок, оцінка виконання завдань, індивідуальне завдання (написання підсумкової роботи). Залік
		ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граматико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен
		ОК 5 Сучасна українська літературна мова	Інтерактивний метод, метод активних вправ, метод аналізу першоджерел, метод навчання через контекст, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування (усне повідомлення, участь в дискусії, аналіз першоджерел, виконання практичних завдань), письмові самостійні роботи, тестування. Екзамен
<p><i>17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i></p>	<p>☒</p>	ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу, самостійна робота.	Усне індивідуальне опитування (непідготовлене спонтанне, ситуативне мовлення (монологічне, діалогічне), підсумковий тестовий контроль з лексики та граматики. Атестаційний екзамен.
		ОК 5 Сучасна українська літературна мова	Інтерактивний метод, метод активних вправ, метод аналізу першоджерел, метод навчання через контекст, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування (усне повідомлення, участь в дискусії, аналіз першоджерел, виконання практичних завдань), письмові самостійні роботи, тестування. Екзамен
		ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення; самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).
		ОК 2 Вступ до мовознавства	Лекції, практичні заняття, обговорення, метод аналізу та синтезу, інтерактивний метод, проєктний метод.	Усне опитування, презентація проєкту, перевірка ведення термінологічного словника,

			контрольна робота (відкриті запитання, тестування), фідбек до завдань. Екзамен.
		ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.
		ОК 18 Теоретична граматики	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, метод аналізу та синтезу, індуктивний та дедуктивний методи, самостійна робота.
		ОК 17 Курсова робота	Збір і критичний аналіз наукових джерел, метод порівняння, інтерпретаційний метод, метод індукції та дедукції. метод аналізу та синтезу, консультації, самостійна робота.
		ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.
		ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проекти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).
		ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота
		ОК 15 Лексикологія	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція, презентації проєктів), дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу
16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 3 Вступ до літературознавства	Інтерактивна лекція, дискусії, теоретичні, практичні методи, пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, пошуковий, дослідницький, проблемного викладу, методи текстуального аналізу, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.
			Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, письмова робота (аналіз поетичного тексту), творче завдання (написання новели). Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік)

ОК 6 Латинська мова	Дедуктивний, індуктивний, пояснювально-ілюстративний, зіставний, інтерактивні комп'ютерні технології (комп'ютерне тестування), самостійна робота.	Фронтальне опитування, індивідуальне опитування, тестування, самостійний письмовий переклад адаптованого тексту, переклад оригінальних текстів, граматичний матеріал котрих відповідає вивченому матеріалу. Екзамен.
ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод вирішення проблемних ситуацій.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, оцінювання презентацій, підсумковий контроль. Залік.
ОК 13 Історія мови	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, усний/письмовий фідбек до завдань. Екзамен.
ОК 15 Лексикологія	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція, презентації проєктів), дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
ОК 14 Теоретична фонетика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
ОК 18 Теоретична граматики	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, метод аналізу та синтезу, індуктивний та дедуктивний методи, самостійна робота.	Індивідуальне опитування, тестування, письмова робота, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та	Усне індивідуальне опитування (непідготовлене спонтанне, ситуативне мовлення (монологічне,

			синтезу, самостійна робота.	діалогічне), підсумковий тестовий контроль з лексики та граматики. Атестаційний екзамен.
<i>15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</i>	☒	ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
<i>15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</i>	☒	ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення; самостійна робота. Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення; самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).
		ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Підсумковий контроль, зворотний зв'язок, оцінка виконання завдань, індивідуальне завдання (написання підсумкової роботи). Залік
		ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проєкти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
		ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
		ОК 12 Вступ до перекладознавства	Інтерактивні лекції та практичні заняття, презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Тестування, індивідуальне опитування, письмова робота, письмовий фідбек до завдань, виконання завдань перекладу. Залік.
14	☒	ОК 19 Методика	Методи організації і	Усне / письмове

<p><i>Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p>	викладання іноземних мов	здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
	ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Підсумковий контроль, зворотний зв'язок, оцінка виконання завдань, індивідуальне завдання (написання підсумкової роботи). Залік
	ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проєкти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
	ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	Усна доповідь, метод консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування, контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	Підсумковий контроль, захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
	ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
	ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу, самостійна робота.	Усне індивідуальне опитування (непідготовлене спонтанне, ситуативне мовлення (монологічне, діалогічне), підсумковий тестовий контроль з лексики та граматики. Атестаційний екзамен.
	ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
	ОК 12 Вступ до перекладознавства	Інтерактивні лекції та практичні заняття, презентації, групова робота, індивідуальна робота,	Тестування, індивідуальне опитування, письмова робота, письмовий фідбек до завдань, виконання завдань

			самостійна робота	перекладу. Залік
		ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граMATико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен
		ОК 10 Друга іноземна мова	Презентації, бесіди, дискусії, діалоги, пояснення, слухання записів носіїв мови, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, проєкти.	Усне опитування, тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Залік / Екзамен
13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).	☒	ОК 3 Вступ до літературознавства	Інтерактивна лекція, дискусії, теоретичні, практичні методи, пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, пошуковий, дослідницький, проблемного викладу, методи текстуального аналізу, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, письмова робота (аналіз поетичного тексту), творче завдання (написання новели). Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік)
		ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення; самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).
12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	☒	ОК 2 Вступ до мовознавства	Лекції, практичні заняття, обговорення, метод аналізу та синтезу, інтерактивний метод, проєктний метод.	Усне опитування, презентація проєкту, перевірка ведення термінологічного словника, контрольна робота (відкриті запитання, тестування), фідбек до завдань. Екзамен.
		ОК 13 Історія мови	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, усний/письмовий фідбек до завдань. Екзамен.
		ОК 15 Лексикологія	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція, презентації проєктів), дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота,	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).

			самостійна робота.	
		ОК 18 Теоретична граматика	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, метод аналізу та синтезу, індуктивний та дедуктивний методи, самостійна робота.	Індивідуальне опитування, тестування, письмова робота, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
		ОК 14 Теоретична фонетика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.	☒	ОК 10 Друга іноземна мова	Презентації, бесіди, дискусії, діалоги, пояснення, слухання записів носіїв мови, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, проекти.	Усне опитування, тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань), есе, презентація проекту, усний і письмовий фідбек до завдань. Залік / Екзамен
		ОК 12 Вступ до перекладознавства	Інтерактивні лекції та практичні заняття, презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Тестування, індивідуальне опитування, письмова робота, письмовий фідбек до завдань, виконання завдань перекладу. Залік.
		ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
		ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу, самостійна робота.	Усне індивідуальне опитування (непідготовлене спонтанне, ситуативне мовлення (монологічне, діалогічне), підсумковий тестовий контроль з лексики та граматики. Атестаційний екзамен.
		ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граматико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проекту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен
		ОК 5 Сучасна українська літературна мова	Інтерактивний метод, метод активних вправ, метод аналізу першоджерел, метод	Усне опитування (усне повідомлення, участь в дискусії, аналіз

			навчання через контекст, метод аналізу та синтезу.	першоджерел, виконання практичних завдань), письмові самостійні роботи, тестування. Екзамен
5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, приборчниками різних політичних поглядів тощо.	☒	ОК1 Історія України	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
		ОК 4 Історія української та зарубіжної культури	Інтерактивний метод, мультимедійні технології, порівняльний метод, аналіз конкретних ситуацій (метод кейс-стаді), самостійна робота, індивідуальна робота.	Усне опитування, оцінювання презентацій, поточний та підсумковий тестовий контроль, перевірка ведення термінологічного словника. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
		ОК 7 Філософія	Проблемно-орієнтовані методи; метод проблемного викладу; евристичний метод; інтеграційний метод; метод стимулювання та мотивації; метод стимулювання інтересу; дискусії; методи розвитку критичного мислення; аналітико-синтетичний метод; методи змішаного навчання; методи дистанційного навчання.	Усне опитування, поточний та підсумковий тестовий контроль. Екзамен.
		ОК 10 Друга іноземна мова	Презентації, бесіди, дискусії, діалоги, пояснення, слухання записів носіїв мови, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, проекти.	Усне опитування, тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань), есе, презентація проекту, усний і письмовий фідбек до завдань. Залік / Екзамен
9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.	☒	ОК 15 Лексикологія	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція, презентації проектів), дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній	☒	ОК 3 Вступ до літературознавства	Інтерактивна лекція, дискусії, теоретичні, практичні методи, пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, пошуковий, дослідницький, проблемного викладу, методи текстуального аналізу, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, письмова робота (аналіз поетичного тексту), творче завдання (написання новели). Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік)
		ОК 6 Латинська мова	Дедуктивний, індуктивний,	Фронтальне опитування,

діяльності.		пояснювально-ілюстративний, зіставний, інтерактивні комп'ютерні технології (комп'ютерне тестування), самостійна робота.	індивідуальне опитування, тестування, самостійний письмовий переклад адаптованого тексту, переклад оригінальних текстів, граматичний матеріал котрих відповідає вивченому матеріалу. Екзамен.
	ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граматико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен
	ОК 13 Історія мови	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, усний/письмовий фідбек до завдань. Екзамен.
	ОК 14 Теоретична фонетика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
	ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
	ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	Усна доповідь, метод консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування, контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	Підсумковий контроль, захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
	ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
	ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).

7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	☒	ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
		ОК 18 Теоретична граматики	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, метод аналізу та синтезу, індуктивний та дедуктивний методи, самостійна робота.	Індивідуальне опитування, тестування, письмова робота, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 17 Курсова робота	Збір і критичний аналіз наукових джерел, метод порівняння, інтерпретаційний метод, метод індукції та дедукції. метод аналізу та синтезу, консультації, самостійна робота.	Контроль виконання курсової роботи, захист курсової роботи. Залік.
		ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод вирішення проблемних ситуацій.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, оцінювання презентацій, підсумковий контроль. Залік.
		ОК 14 Теоретична фонетика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
		ОК 2 Вступ до мовознавства	Лекції, практичні заняття, обговорення, метод аналізу та синтезу, інтерактивний метод, проєктний метод.	Усне опитування, презентація проєкту, перевірка ведення термінологічного словника, контрольна робота (відкриті запитання, тестування), фідбек до завдань. Екзамен.
		ОК 6 Латинська мова	Дедуктивний, індуктивний, пояснювально-ілюстративний, зіставний, інтерактивні комп'ютерні технології (комп'ютерне тестування), самостійна робота.	Фронтальне опитування, індивідуальне опитування, тестування, самостійний письмовий переклад адаптованого тексту, переклад оригінальних текстів, граматичний матеріал котрих відповідає вивченому матеріалу. Екзамен.
ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення;самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).		
6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для	☐	ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда,	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, оцінювання презентацій,

вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.			інтерактивна лекція), презентації, метод вирішення проблемних ситуацій.	підсумковий контроль. Залік.
		ОК 12 Вступ до перекладознавства	Інтерактивні лекції та практичні заняття, презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Тестування, індивідуальне опитування, письмова робота, письмовий фідбек до завдань, виконання завдань перекладу. Залік.
		ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Підсумковий контроль, зворотний зв'язок, оцінка виконання завдань, індивідуальне завдання (написання підсумкової роботи). Залік
		ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проєкти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
		ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	Усна доповідь, метод консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування, контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	Підсумковий контроль, захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
		ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності	☒	ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
		ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	Усна доповідь, метод консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування,	Підсумковий контроль, захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час

			контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
		ОК 5 Сучасна українська літературна мова	Інтерактивний метод, метод активних вправ, метод аналізу першоджерел, метод навчання через контекст, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування (усне повідомлення, участь в дискусії, аналіз першоджерел, виконання практичних завдань), письмові самостійні роботи, тестування. Екзамен
		ОК 16 Стилїстика	Інтерактивна лекція, дискусії, метод аналізу текстів, метод інтерпретації текстів, метод практичних вправ, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Індивідуальне / групове опитування, тестовий контроль знань, контроль самостійної роботи. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.	☒	ОК1 Історія України	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
		ОК 7 Філософія	Проблемно-орієнтовані методи; метод проблемного викладу; евристичний метод; інтеграційний метод; метод стимулювання та мотивації; метод стимулювання інтересу; дискусії; методи розвитку критичного мислення; аналітико-синтетичний метод; методи змішаного навчання; методи дистанційного навчання.	Усне опитування, поточний та підсумковий тестовий контроль. Екзамен.
		ОК 4 Історія української та зарубіжної культури	Інтерактивний метод, мультимедійні технології, порівняльний метод, аналіз конкретних ситуацій (метод кейс-стаді), самостійна робота, індивідуальна робота.	Усне опитування, оцінювання презентацій, поточний та підсумковий тестовий контроль, перевірка ведення термінологічного словника. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
		ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення; самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).
3 Організувати процес свого навчання й	☒	ОК 3 Вступ до літературознавства	Інтерактивна лекція, дискусії, теоретичні, практичні методи,	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль

самоосвіти.		пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, пошуковий, дослідницький, проблемного викладу, методи текстуального аналізу, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, письмова робота (аналіз поетичного тексту), творче завдання (написання новели). Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік)
	ОК 7 Філософія	Проблемно-орієнтовані методи; метод проблемного викладу; евристичний метод; інтеграційний метод; метод стимулювання та мотивації; метод стимулювання інтересу; дискусії; методи розвитку критичного мислення; аналітико-синтетичний метод; методи змішаного навчання; методи дистанційного навчання.	Усне опитування, поточний та підсумковий тестовий контроль. Екзамен.
	ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення; самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).
	ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граматико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен
	ОК 10 Друга іноземна мова	Презентації, бесіди, дискусії, діалоги, пояснення, слухання записів носіїв мови, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, проєкти.	Усне опитування, тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Залік / Екзамен
	ОК 11 Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод вирішення проблемних ситуацій.	Усне та / або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, оцінювання презентацій, підсумковий контроль. Залік.
	ОК 17 Курсова робота	Збір і критичний аналіз наукових джерел, метод порівняння, інтерпретаційний метод, метод індукції та дедукції. метод аналізу та синтезу, консультації, самостійна робота.	Контроль виконання курсової роботи, захист курсової роботи. Залік.
	ОК 4 Історія української та зарубіжної культури	Інтерактивний метод, мультимедійні технології, порівняльний метод, аналіз конкретних ситуацій (метод кейс-стаді), самостійна	Усне опитування, оцінювання презентацій, поточний та підсумковий тестовий контроль, перевірка ведення

			робота, індивідуальна робота.	термінологічного словника. Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік).
		ОК 19 Методика викладання іноземних мов	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, інтерактивна лекція), проєктна робота, метод вирішення проблемних ситуацій дослідницький та пошуковий методи, мультимедійні технології.	Усне / письмове опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
<i>2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	☒	ОК 17 Курсова робота	Збір і критичний аналіз наукових джерел, метод порівняння, інтерпретаційний метод, метод індукції та дедукції. метод аналізу та синтезу, консультації, самостійна робота.	Контроль виконання курсової роботи, захист курсової роботи. Залік.
		ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Підсумковий контроль, зворотний зв'язок, оцінка виконання завдань, індивідуальне завдання (написання підсумкової роботи). Залік
		ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проєкти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
		ОК 22 Виробнича практика (педагогічна)	Усна доповідь, метод консультативної практики, метод спостережень, оцінювання, планування, контролю, метод діалогу та полілогу з аудиторією, навчальна дискусія, демонстрація, інтерактивний метод, метод практичної взаємодії, евристична бесіда, навчальний тренінг, метод нормування та регулювання, інформаційно-комунікаційні методи.	Підсумковий контроль, захист матеріалів практики, аналіз та самоаналіз проведених занять під час звіту на засіданні кафедри. При визначенні підсумкової оцінки враховуються результати оцінювання з усіх видів педагогічної практики здобувача. Залік
		ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
		ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу, самостійна робота.	Усне індивідуальне опитування (непідготовлене спонтанне, ситуативне мовлення (монологічне, діалогічне), підсумковий тестовий контроль з лексики та граматики. Атестаційний

			екзамен	
		ОК 8 Зарубіжна література	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладу; дискусії, обговорення, аналіз текстів, контекстуальний підхід, порівняльний метод, метод аналізу та синтезу, метод стимулювання та мотивації; методи розвитку критичного мислення;самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, індивідуальні творчі завдання, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік / екзамен).
		ОК 5 Сучасна українська літературна мова	Інтерактивний метод, метод активних вправ, метод аналізу першоджерел, метод навчання через контекст, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування (усне повідомлення, участь в дискусії, аналіз першоджерел, виконання практичних завдань), письмові самостійні роботи, тестування. Екзамен
		ОК 2 Вступ до мовознавства	Лекції, практичні заняття, обговорення, метод аналізу та синтезу, інтерактивний метод, проєктний метод.	Усне опитування, презентація проєкту, перевірка ведення термінологічного словника, контрольна робота (відкриті запитання, тестування), фідбек до завдань. Екзамен.
		ОК 3 Вступ до літературознавства	Інтерактивна лекція, дискусії, теоретичні, практичні методи, пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, пошуковий, дослідницький, проблемного викладу, методи текстуального аналізу, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, письмова робота (аналіз поетичного тексту), творче завдання (написання новели). Фідбек до завдань. Підсумковий контроль (залік)
1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації	☒	ОК1 Історія України	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, індивідуальні завдання, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
		ОК 2 Вступ до мовознавства	Лекції, практичні заняття, обговорення, метод аналізу та синтезу, інтерактивний метод, проєктний метод.	Усне опитування, презентація проєкту, перевірка ведення термінологічного словника, контрольна робота (відкриті запитання, тестування), фідбек до завдань. Екзамен.
		ОК 5 Сучасна українська літературна мова	Інтерактивний метод, метод активних вправ, метод аналізу першоджерел, метод навчання через контекст, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування (усне повідомлення, участь в дискусії, аналіз першоджерел, виконання практичних завдань), письмові самостійні роботи, тестування. Екзамен
		ОК 9 Основна іноземна мова	Комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проєктний, граматико-перекладний методи. Метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.	Усне / письмове індивідуальне / групове опитування. Тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань, перекладу), есе, презентація проєкту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен

ОК 10 Друга іноземна мова	Презентації, бесіди, дискусії, діалоги, пояснення, слухання записів носіїв мови, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, проекти.	Усне опитування, тестування, контрольні роботи (виконання лексико-граматичних завдань), есе, презентація проекту, усний і письмовий фідбек до завдань. Залік / Екзамен
ОК 12 Вступ до перекладознавства	Інтерактивні лекції та практичні заняття, презентації, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Тестування, індивідуальне опитування, письмова робота, письмовий фідбек до завдань, виконання завдань перекладу. Залік.
ОК 13 Історія мови	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу.	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, усний/письмовий фідбек до завдань. Екзамен.
ОК 15 Лексикологія	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція, презентації проєктів), дослідницький та пошуковий методи, метод аналізу та синтезу	Усне та /або письмове опитування, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
ОК 18 Теоретична граматики	Інтерактивна лекція, дискусії, групова робота, індивідуальна робота, метод аналізу та синтезу, індуктивний та дедуктивний методи, самостійна робота.	Індивідуальне опитування, тестування, письмова робота, фідбек до завдань, підсумковий контроль (екзамен).
ОК 20 Навчальна практика (лінгвістична)	Інтерактивні методи, комунікативні методи (мовленнєва практика), аналіз текстів, метод структурно-семантичного аналізу, цифрові технології, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.	Підсумковий контроль, зворотний зв'язок, оцінка виконання завдань, індивідуальне завдання (написання підсумкової роботи). Залік
ОК 21 Виробнича практика (перекладацька)	Групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, тренінги, проекти, інтерактивні та інформаційно-комунікативні методи, передперекладацький/після перекладацький аналіз, самонавчання (аналіз, синтез, спостереження, порівняння, абстрагування, узагальнення, моделювання тощо).	Оцінка виконання завдань, зворотний зв'язок від наставників, письмовий звіт, письмовий фідбек до завдань, виконання індивідуальних завдань з перекладу. Залік.
ОК 43 Атестація (основна іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу. Самостійна робота	Усне індивідуальне опитування, підсумковий тестовий контроль. Комплексний атестаційний екзамен.
ОК 44 Атестація (друга іноземна мова)	Комунікативний метод, метод перекладу, метод аналізу та інтерпретації тексту, метод аналізу та синтезу, самостійна робота.	Усне індивідуальне опитування (непідготовлене спонтанне, ситуативне мовлення (монологічне, діалогічне), підсумковий тестовий контроль з лексики та граматики. Атестаційний екзамен.

		ОК 14 Теоретична фонетика	Методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (проблемно-тематична дискусія, бесіда, інтерактивна лекція), презентації, метод аналізу та синтезу.	Усне опитування, поточне опитування на практичних заняттях, контроль самостійної роботи, тестові методи перевірки знань, підсумковий контроль (залік).
--	--	---------------------------	---	--